Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago, domingo 21 de Febrero de 1971 PRECIO E°1,80

Año LIV
N° 19.433

Histórico compromiso de los trabajadores con Allende:

1971, AÑO DEL MILLON DE TONELADAS DE SALITRE

Para el resurgimiento de la pampa los empleados y obreros se comprometieron a producir tres mil toneladas de yodo. Más trabajo y producción pidió el Jefe del Estado.

(Información en página 2).

UNION en Santiago



Los muchachos de Unión llegaron tranquilos desde Asunción -vía Buenos Aires- y en la misma losa fueron abordados por periodistas de prensa, radio y televisión (Foto superior) Entre los primeros, Véliz, Arias y Trujillo.- (Derecha) Rogelio Farías saluda a LA NACION y cuenta la "firme" de ese gol que le anularon escandalosamente. "Fue algo increíble. Ni siquiera toqué al arquero. Pero acá en Santiago nos desquitaremos".

VELIZ VOLVIO SIN DIENTES

EN LA TARDE de ayer regresó a Santiago, desde Buenos Aires, el equipo de Unión Española que enfrentara a los campeones paraguayos en Asunción. Los hispanos fueron esperados en Pudahuel por dirigentes, hinchas y numerosos periodistas de prensa, radio y televisión. Los hombres de Santa Laura venían con aire tranquilo, sin huellas de frustración en los rostros, a pesar de la escasa fortuna que los acompañó en la capital paraguaya.

Rogelio Farías conversó con LA NACION y fue muy claro para referirse a la actuación frente a Guaraní:

—Jugamos bien y debimos ganar porque Guaraní no hizo nada. Pero el árbitro Pintos se encargó de darles posibilidades... El gol que me anuló fue algo increíble. Aguilera no tocó la pelota y se la saqué limpiamente. Era un gol totalmente legítimo... Y después, el foul que le cobró a Juan (Rodríguez). Le tocó la pelota sin ninguna infracción, prueba de ello es que se quedó con la pelota. De ahí salió el empate. Pero acá nos cobraremos revancha, no le quepa duda.

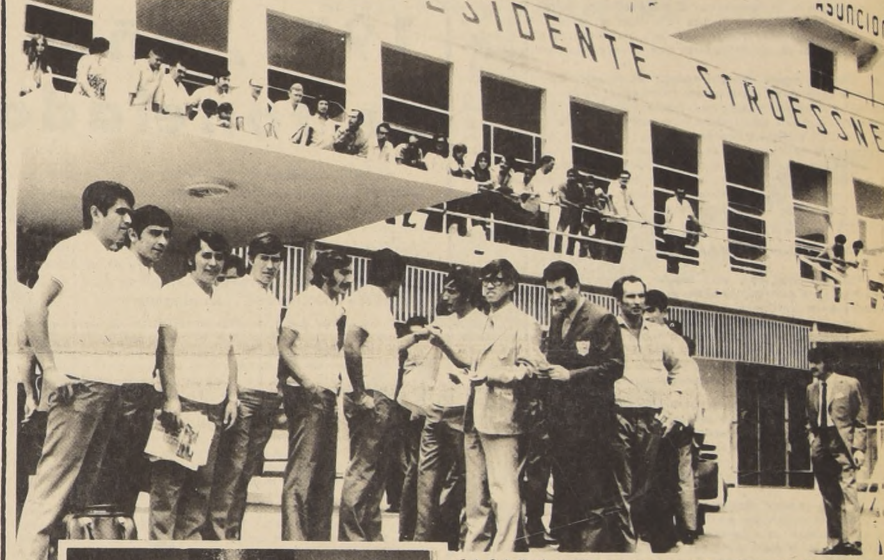
Juan Rodríguez, uno de los mejores valores de Unión, también fue categórico para referirse al encuentro del jueves:

—Lo del árbitro fue algo descarado. En el gol de Farías corrió media cancha para anularlo. El arquero Aguilera se puso a hacer teatro y Pintos anuló el tanto... Nosotros nos quedamos paralogizados porque todo fue tan rápido y tan desconcertante. Ni alcanzamos casi a celebrarlo... Y después, bueno, esa jugada donde vio foul inexistente. Si yo levanté la pierna a más de un metro de distancia del jugador y paré su remate. Y cobró plancha... Aunqui ganamos los cuatro puntos...

Guillermo fue el primero en descender por la escalinata del avión y declaró inmediatamente: "Debimos traernos a lo menos tres puntos. Nosotros jugamos mejor que ellos en los dos partidos... Personalmente, no he tenido ningún problema en mi nuevo equipo y me entiendo perfectamente con mis compañeros en la cancha. Pensamos rehabilitarnos en los partidos de revancha".

Leonardo Véliz, mientras esperaba en la Aduana, nos contaba: "En el primer encuentro, con Cerro Porteño, me quebraron dos dientes. Posteriormente, el médico me los sacó para poder jugar y evitar el dolor... No merecimos perder contra Cerro ni menos que nos empatara Guaraní".

COLO COLO en Asunción



Colo Colo llegó a media mañana al Aeropuerto "Presidente Stroessner" de Asunción. En la losa paraguaya (Foto superior) se ve a Silva, González, Chamaco Valdés, Herrera, Hermosilla, Santander y Ahumada. Todos luciendo frescas poleras albas con el escudo del cacique en el pecho. Derecha: Ahumada, Caszelly, Hermosilla y Santander intentan comprar un recuerdo en el hall del Aeropuerto. En todos los jugadores campeones hay mucha fe de ganar los dos partidos con los paraguayos.

ESTA NOCHE FRENTE A CERRO PORTEÑO

ASUNCION, 20 (Por CARLOS ARAYA, Enviado Especial de "LA NACION" a Paraguay).— Enorme efervescencia futbolera reina en esta ciudad a 24 horas del encuentro que sostendrán en esta capital los equipos campeones de Chile y Paraguay, Colo Colo y Cerro Porteño, respectivamente. Los albos arribaron a Asunción esta mañana y se mostraron optimistas de superar los resultados obtenidos por Unión Española.

Pancho Hormazábal, técnico del cacique, declaró a este enviado especial lo siguiente: "Venimos a llevarnos todos los puntos posibles para Santiago. Sé que Unión tuvo algo de mala fortuna y que bien pudo ganar un partido y empatar otro. A nosotros no nos pasará lo mismo. Los muchachos vienen en perfectas condiciones, a demostrar que somos campeones en casa y fuera de ella... Sobre Cerro Porteño no es mucho lo que sabemos pero sí lo suficiente como para pretender ganarlos.

—¿Cuál será el equipo que alineará mañana (hoy)?

—Aún no está decidido, pero una formación probable es: Araya; Valentini, Herrera, González y Castañeda; Valdés y Cruz; Díaz, Messen, Beirut y Sánchez. Pero no es nada definitivo, le repito... Bien podría entrar también Sergio Ramírez en lugar de Chamaco Valdés. En cuanto a Caszelly, no creo conveniente todavía su inclusión...

Sergio Messen, el nuevo piloto de ataque albo, nos confesó gran confianza sobre su cometido en el partido de mañana (hoy). "Creo que no voy a defraudar a la gente colocolina que ha creído en mí. Diga a "LA NACION", que nos llevaremos los cuatro puntos de vuelta".

Sobre Cerro Porteño es muy poco lo que se ha sabido. La prensa local ha tenido problemas con sus directivos y técnicos ya que los campeones guaraníes andan jugando a los misterios con sus concentraciones y entrenamientos secretos. Ayer el diario ABC COLOR publica un artículo donde hace notar este hecho y la ninguna colaboración con los medios informativos. Y señala que "nosotros también nos desinteresaremos por las actividades que desempeña el equipo de Cerro".

De ahí que sólo tengamos como referencia el equipo que actuó contra Unión Española el lunes pasado. El partido de mañana (hoy) se jugará en el Estadio de Puerto Sajonia y comenzará a las 21 horas local (22 hora chilena).

DERECHA Y DC DESEAN EL CAOS Y LA VIOLENCIA

"El Gobierno del Pueblo será implacable para impedir que se trate de crear una imagen equívoca de un caos que no existe y provocar inaceptables acciones de violencia"

(Inf. en Pág. 5)

En el Festival de Viña del Mar

YUGOSLAVIA PIERDE SU TRIUNFO

(Información pág N° 6).

ESTA ES una de las tres primeras radiofotos que envió Prensa Latina a Chile. "La Nación" contará con este servicio informativo. En el grabado, Regis Debray cuando visitó las oficinas de la agencia que tiene sede en La Habana.



"La solidaridad tiene ahora un destino: defender a Chile"

BUENOS AIRES (PL). "La solidaridad tiene ahora un destino: defender a Chile," dice el órgano del Partido Comunista "Nuestra Palabra".

Bajo el título "Alerta mendocinos (habitantes de la ciudad de Mendoza fronteriza con Chile) afirma: "defender a Chile, significa para los obreros, estudiantes, campesinos y demócratas de Mendoza, hacer la vida imposible a los miserables enrolados en la conspiración contra el Gobierno Popular del país hermano". Y añade "Alerta argentinos todos".

Luego de reseñar los ataques de la Sociedad Interamericana de prensa (SIP) contra Chile, "Nuestra Palabra" concluye:

"El imperialismo y el latifundio preparan el ataque contra Chile, urgen ya la conspiración dentro y fuera".

"Alerta, defender a Chile es defender el pan y la libertad, es defender nuestro propio futuro".

Más trabajo y más producción pidió Allende a salitreros:

CON PATRIOTICO CORAJE RESPONDEN LOS TRABAJADORES AL LLAMADO DEL GOBIERNO

El Presidente de la República dijo, en su discurso, que este comportamiento era un latigazo en el rostro de la oligarquía y del imperialismo explotador.

MARIA ELENA.- El Presidente de la República, Salvador Allende, al hablar ante los trabajadores del salitre para pedirles más trabajo y más producción, destacó el patriótico coraje con que empleados y obreros estaban respondiendo al llamado del Gobierno del Pueblo. Dijo que el compromiso de producir un millón de toneladas de salitre y tres mil de toneladas de yodo anuales, además de evidenciar la voluntad creadora del pueblo, constituía un latigazo en el rostro de los que tratan de entorpecer el desarrollo nacional, de la oligarquía y del imperialismo explotador.

Antes de que hablara el Mandatario, hicieron uso de la palabra Sergio Montivero, presidente de la Federación de Sindicatos del Salitre y Miguel Labarca, Gerente General de la Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH. Ambos se refirieron al significado del compromiso que se estaba contrayendo.

En su discurso el Dr. Salvador Allende manifestó:

"Querida compañera del salitre; estimados amigos trabajadores de la pampa; compañero y amigo Orlando Cantuarias, Ministro de Minería; compañero Subsecretario de esa cartera; parlamentarios del pueblo. Amigos Rubén Soto, Eduardo Clavel; compañero Gerente General de Soquimich; estimados compañeros dirigentes sindicales de los obreros y de los empleados de esta empresa; autoridades civiles, militares y de carabineros, trabajadores todos.

Quiero, en primer lugar, agradecer la forma cordial, sacrificada y cariñosa como ustedes me han recibido, desde que llegué a Barriles y al recorrer los caminos hasta aquí. Recibí en María Elena el saludo fraterno de las compañeras, los trabajadores y los jóvenes. El ver a tantos hombres y mujeres con sus niños en los brazos, ha significado para mí, mirar hacia atrás y recordar las tantas veces que en épocas electorales o no vine al Norte Grande, a la pampa salitrera, a reconfortarme y a recuperar las fuerzas perdidas con el ejemplo heroico de la lucha de ustedes, herederos de Luis Emilio Recabarren.

Vine aquí por primera vez el año 37 cuando era diputado por Valparaíso. Vine con Marmaduque Grove y regresé en varias ocasiones. Muchas veces lo hice en la compañía del hijo del salitre, de ese viejo inolvidable, ese viejo compañero de ustedes, cuya memoria está latente y presente en el corazón agradecido del pueblo; vine con Elías Lafferte Gaviño.

LA LUCHA DEL PUEBLO

Cómo no recordar lo que ustedes han significado en la lucha del pueblo; ustedes, que crearon una riqueza fundamental, para hacer posible la alimentación de más y más hombres; ustedes que crean esta riqueza que, lamentablemente, desde el comienzo, estuvo atrapada por la garra imperialista; ustedes que saben del duro trabajo, azotados por el sol implacable al mediodía y por la tarde, que saben del frío y de la camanchaca; ustedes han sido, queridos compañeros, un ejemplo de su tenacidad, por su patriotismo por su esfuerzo. Y ese ejemplo de ustedes se hizo carne en la actitud heroica de la mujer del salitre, que supo de la olla común cuando la huelga larga, pero que nunca claudicó y estuvo siempre al lado de sus compañeros para defender sus derechos a mejor paga.

¡Con qué orgullo, con qué modesto orgullo estoy aquí! Como Presidente de Chile, como el compañero Presidento, para decirles que al fin el pueblo ha alcanzado el Gobierno y que lentamente estamos caminando a conquistar el poder, para realizar las grandes y profundas transformaciones que Chile reclama y necesita; que es indispensable que cada mujer, cada hombre, cada joven del salitre, al igual que el resto de los trabajadores de Chile, comprenda que el hecho histórico que hemos protagonizado es un hecho que se mira más allá de las fronteras, con admiración, con cariño y con fe. Y se mira también con encono y maledicencia por aquellos que no quieren que el pueblo triunfe, y que Chile sea un país independiente y soberano.

RESPONSABILIDAD OBRERA

Por eso llego aquí para señalar la gran responsabilidad que tenemos; para decirles que grato es hacerlo cuando los trabajadores evidencian la conciencia, la responsabilidad y el coraje patriótico que ustedes demuestran. Es satisfactorio para el Presidente de Chile, venir aquí, a María Elena y a Pedro de Valdivia, y escucharles decir a los trabajadores que van a cumplir, que van a hacer producir la pampa, que van a llegar a la meta de un millón de toneladas del salitre y de tres mil o más toneladas de yodo.

Gracias, compañeros, en nombre del pueblo, en nombre de Chile. Gracias por esta lección de patriotismo que es un azote en el rostro de los que tratan de desprestigiar al pueblo y al Gobierno; es un azote en el rostro del imperialismo explotador, de la oligarquía, de los que no entienden que el proceso histórico es la demostración de la conciencia y la voluntad creadora de un pueblo en el trabajo y en el esfuerzo.

¿Cómo pueden alcanzarnos, preocuparnos o inquietarnos los ataques arteros que vienen de más allá de la frontera cuando vemos esta solidaridad, este sentido racional de los trabajadores? Allá en Tomé, en la primera empresa expropiada, los trabajadores han aumentado ya la producción. También lo han hecho los obreros del carbón en Schwager y Lota, y cuando fuí, no hace un mes y medio, y les dije qué el carbón era de ellos y de Chile, yo vi rodar, por las mejillas curtidas de los trabajadores del carbón, lágrimas de esperanza. Cuando les dije que tenían que producir, no tres millones doscientos mil toneladas, sino cuatro millones setecientas mil, aplaudieron con entusiasmo y con fe, con patriotismo y con cariño, porque sabían que al trabajar así, trabajaban para Chile, para su familia y para el pueblo, con el mismo espíritu de ustedes.

EL ROL DE CHILE

Por eso es de extraordinaria importancia el hecho de que el pueblo es gobierno, para remover las trabas que han impedido el progreso de la patria; para hacer posible la lucha implacable de un Chile de los chilenos, dueño de su propio destino; un Chile entregado al trabajo, que cree en la paz, en la solidaridad de los pueblos; un Chile que no pretende intervenir más allá de sus fronteras, pero que no admitirá, de ninguna manera, cualquier presión foránea ni conspiración interna; un Chile nuestro, hecho por las manos de los campesinos, en la zona norte, central y sur; un Chile construido bajo el viento, por los trabajadores de las estepas magallánicas; un Chile construido aquí, compañeros, bajo el sol candente y el suelo quemante de la pampa; un Chile de los trabajadores, con un sentido revolucionario y creador; un Chile en donde la ley no marque un privilegio para nadie; un Chile capaz de establecer la justicia social; un Chile donde los aviones de guerra marcan y señalan el respeto de las Fuerzas Armadas de la Patria por la Constitución de la República, un Chile donde las fuerzas de carabineros, al servicio del pueblo, combatirán a los delincuentes y serán más queridas porque tendrán más acción social en su noble función; un Chile en trabajo.

DURA LECCION

Por eso hay que mirar un poco hacia atrás, hay que recordar, tomar lección, de lo que ha sido la industria salitrera. Hay que pensar que esto costó vidas y sangre de chilenos. Hay que señalar el esfuerzo del hombre de Chile, que fue escamoteado por el capital extranjero, que hizo posible el enriquecimiento de unos pocos frente al dolor de muchos. Hay que recordar a los miles que cayeron a lo largo de los años, cuando la represión puso su acento duro ante los trabajadores, que reclamaban un pedazo más de pan para los suyos. Los viejos obreros del salitre saben de la COSACH como supieron antes de los cesantes en Santiago. Y después tuvieron conciencia cabal de lo que había significado la COSACH, que a poco caminar tuvo que disolverse frente a una quiebra. Donde la tragedia apuntó siempre al trabajador de la pampa. Y después compañeros la Covensa y el referéndum salitrero, y ahora la Sociedad Química y Minera de Chile. ¿Pero qué ha representado la industria salitrera?: el privilegio y las ventajas para unos cuantos.

Siempre el Estado tuvo que tender su mano y entregar su aporte, para que los privilegiados particulares obtuvieran las ventajas extraordinarias que tuvieron. Siempre en los momentos difíciles, entendieron que podían, porque había gobiernos dóciles, obtener y obtener ventajas. Así entonces sus activos fueron inflados y así siempre el Estado otra vez, en distintas formas, con debentures, pagarés, se hizo cargo de las deudas de los particulares. Se obtuvieron excepciones de tributos, con la esperanza de una participación del Estado en las utilidades y, cuando después de 9 años, la Covensa puso fin a sus actividades, los particulares habían ganado 40 millones de dólares y el Estado no alcanzaba a 3. Sabemos perfectamente bien como se manejaba esta industria, llevando las ventajas materiales a los directivos de ellas.

NUEVO DESTINO

Yo puedo decir con vergüenza de chileno, que aún, siendo vicepresidente del Senado de Chile, nunca pude obtener los gastos que representaban los directorios; nunca se nos entregó el costo del salitre; nunca supimos lo que gastaban esas empresas en el extranjero; nunca tuvimos conciencia cabal de lo que significaba el salitre para unos pocos y el drama auténtico de Chile. Por eso ahora estamos aquí para decir: esta empresa manejada por la CORFO primero y ahora por la Soquimich, será una empresa abierta a Chile, abierta al pueblo y será, dentro de poco, totalmente nuestra, para que con el esfuerzo de Uds. y el apoyo del Gobierno hagamos del salitre un emporio de riquezas para el norte.



El pueblo nortino confirmó, una vez más, la fe que existe en el Presidente Allende. Mujeres, hombres y niños han salido a las calles a comprometerse con el Gobierno del Pueblo.

Yo agradezco la actitud de responsabilidad de Uds., que no fueron a la huelga y que aceptaron un reajuste inferior a los otros que obtuvieron obreros de otras empresas, como, por ejemplo, la del cobre y quedaron ganando Uds. menos. Pero Uds. saben perfectamente bien que en el ejercicio 68-69 se perdieron 9 millones de dólares y en el ejercicio 69-70 esta suma se ha alzado a cerca de 13 millones de dólares. Uds. no pueden olvidar, como lo decía el compañero gerente de esta empresa, que es el pueblo de Chile el que está subvencionando el salitre, que va a llegar a una suma cercana a los 35 millones con los aportes hechos por la CORFO, para mantener en producción el salitre. Uds. tienen conciencia de que aquí hay todavía, y tendrá que haberlo, un número mayor de obreros y empleados que los que se necesitan. Pero nosotros no vamos a provocar una cesantía y la única manera de justificar esta presencia excesiva de trabajadores es la actitud de Uds. producir más y trabajar más, para sacar del estado de bancarrota en que se encuentra a la industria salitrera.

REMUNERACIONES A TECNICOS

Yo quiero decirles a Uds. compañeros, que los agricultores, con los cuales hemos tenido dificultades en la zona sur, muchas veces y con razón han reclamado porque el abono nuestro, el salitre, no llega a fecundar sus tierras. Pésima distribución, abono caro, inclusive en nuestro suelo. Sin embargo, directivos ganando en dólares, mientras estaban en Santiago engordando, con el sacrificio y el sudor de Uds. Hemos terminado con los chilenos que ganaban en dólares en Chile. Chilenos con mentalidad extranjera y ávidos de ganar plata, chilenos que le negaban a Chile el esfuerzo de Uds. No habrá un solo chileno que gane dólares en nuestro país. Esa ha sido la determinación del Gobierno Popular.

Hemos puesto, un tope a las remuneraciones del personal de los servicios públicos y a los de las empresas semifiscales y privadas. Hemos pedido al Congreso, que nos de un margen para remunerar más allá de los 20 sueldos vitales a los técnicos que lo merezcan. Nosotros no regatearemos el pago a los que tienen capacidad. Pero yo les digo a los técnicos del salitre, a los profesionales, se los digo como chileno, que tengo fe en que ellos no van a abandonar esta tierra para ir a buscar unos cuantos billetes más, que ellos tienen compromiso con la Patria y con ustedes, con el futuro de Chile. Tengo confianza en que van a seguir trabajando aquí, junto a ustedes, para demostrar que tienen ellos una responsabilidad en el gran proceso de transformación de esta industria.

Nada de supervisores privilegiados. Trabajadores como todos, teniendo un sentido distinto de la vida y de los valores humanos. Por eso es que esta mañana yo tengo la profunda, la gran satisfacción de decirles a ustedes, que realizaremos una nueva política, una política abierta al conocimiento de ustedes. Conversaremos si es posible, para llegar a un acuerdo con los tenedores de bonos, com los herederos de Guggenheim.

No queremos tener deudas para adelante, sino que queremos invertir en algo que sea auténticamente nuestro.

Sabemos que la tarea es difícil. Pero vamos a realizarla porque ustedes están integrados, integrados con su presencia, con su espíritu, con su voluntad de esfuerzo y de trabajo.

PARTICIPACION LABORAL

Queremos participación de obreros y empleados en el directorio de la empresa, creación de comités de producción en las distintas faenas, un consejo integrado por los trabajadores, para hacer supervigilar la marcha de los campamentos, para su limpieza, para la conservación de las máquinas, para la supervigilancia de los hospitales. Es decir, compañeros, con ustedes no sólo produciendo, sino interviniendo en el proceso de la dirección de esta empresa, que es de ustedes y, siendo de ustedes, es del pueblo y es de Chile. Por eso, quizás, ustedes, en la tremenda sencillez de clara y limpia conciencia, que no implica limitación para entender, no miran lo que va a representar esta nueva lección que dan: producir un millón de toneladas de salitre, elevarse de las 650.000 a un millón de toneladas, va a permitir, por lo menos detener la avalancha de pérdidas que como río caudaloso, han marcado estos cuatros años de la industria y abrirá las posibilidades para estudiar nuevas formas de desarrollo. Porque la verdad, compañeros, es que queremos un norte grande, distinto.

En el mundo, la ciencia y la técnica ponen ante el hombre, expectativas que nosotros tenemos que utilizar. Queremos una pampa produciendo más salitre. Queremos más abonos compuestos. Queremos más yodo. Pero, queremos también, la base de la industria química pesada. No es soñar que podremos hacerlo sobre la base de la capacidad de nuestros técnicos.

Yo saludo aquí la presencia, en esta tribuna, del Rector de la Universidad del Norte. Yo pienso compañero que los minerales que hay aquí además del cobre, el azufre, el litio y posiblemente el uranio, serán para nosotros. Y pienso que algún día, y no lejano, un reactor atómico permita que el agua del mar llegue para fecundar la tierra. Yo sueño con que la energía de ese reactor ilumine la casa del hombre y mueva también la máquina de la industria del norte. Yo pienso que con un sentido más amplio, latinoamericano, serán posibles las empresas multinacionales, en donde Bolivia, Chile y Perú pongan un acento creador más allá de las fronteras materiales y convirtiendo en realidad los sueños de los padres de la patria, que querían que hablaramos con voz de pueblo continental y hermano.

NUESTROS OBJETIVOS

Para eso hemos llegado al gobierno y para eso vamos a conquistar el poder. Y tendremos el poder, cuando las riquezas naturales de Chile en manos del capital foráneo sean nuestras; cuando los excedentes de la economía chilena los utilicemos para darle casa, techo, escuela y trabajo al pueblo; para darle salud en la medicina; recreación y descanso. Por eso también, les digo que yo conozco las condiciones materiales. Cuando entraba y veía a los hijos de ustedes, cuando veía a esos muchachitos, tostados por el sol, yo les preguntaba con cariño a las madres: ¿Ha llegado el medio litro de leche?, el que tantas veces no llegó a la pampa. Y yo sé que si no ha llegado, llegará, porque queremos defender el futuro de Chile en los hijos de ustedes, en los hijos de los rudos trabajadores de la pampa.

Yo sé que tenemos que mejorar, la atención médica y les digo a los médicos, mis colegas, de los cuales yo fui presidente durante cinco años en el Colegio Médico de Chile, que ellos no deben temer, ni ustedes deben pensar, que va a disminuir la atención médica. Al contrario, ¡la vamos a mejorar y a los médicos que trabajen en estas empresas o en la administración delegada les serán reconocidos sus años en el Servicio Nacional de Salud. Y yo sé que los médicos defenderán el capital humano de ustedes, que lo que más vale es el hombre y su potencia de trabajo.

A pesar de la condición de esta empresa, no podemos olvidar que el problema de ustedes es el de la vivienda. He hablado con el compañero Gerente, y con el Ministro de Minería y haremos el esfuerzo que sea necesario, para enfrentar, mejorar, y levantar nuevas casas, para la familia del trabajador pampino.

Por eso, quiero decirles, al terminar mis palabras, que Chile entero, no está mirando lo que pasa hoy aquí y que mañana Chile entero, no sólo va a mirar, sino que va a aplaudir el esfuerzo de ustedes. ¿Qué puedo yo decirles? Tan sólo gracias compañeras y compañeros del salitre. Me siento orgulloso de ustedes. Me siento orgulloso de ser el Compañero Presidente de los trabajadores de la pampa salitrera".

1971, año del millón de toneladas de salitre

MARIA ELENA.- El Presidente de la República, Salvador Allende y los trabajadores de la pampa suscribieron un histórico documento por el cual se proclama a 1971 como el AÑO DEL MILLON DE TONELADAS DE SALITRE. La impresionante ceremonia tuvo lugar a las 13.30 horas de ayer en el Estadio de este campamento y ante la presencia de miles de empleados y obreros de las faenas salitreras.

El Dr. Allende que en su discurso reiteró que se sentía orgulloso de ser el Compañero Presidente de los trabajadores de la pampa y que no podían inquietarlo ni preocuparlo los ataques arteros provenientes del exterior, cuando veía la voluntad creadora del pueblo, al llegar a esta oficina fue objeto de una de las más resonantes recepciones. Miles de trabajadores y sus familias, no sólo desbordaron el Estadio de María Elena y le abrieron calle a lo largo del recorrido sino que hombres y mujeres escoltaron el vehículo en el que viajaba el Jefe del Estado. Allende, en mangas de camisa, con su cabeza descubierta, desafiando los treinta y cuatro grados de calor que azotaban a la población a esa hora, hizo todo el trayecto, a través de las calles, sonriente, orgulloso y emocionado por la recepción popular. Con ambas manos respondía al insistente saludo de la multitud que disciplinadamente, sin cordones policiales lo recibió ahora como su Presidente, después de tantas visitas anteriores como senador o como candidato, para imponerse de los problemas laborales de la pampa o para dar a conocer el programa presidencial del pueblo.

El documento que proclama a 1971, como el Año del Millón de Toneladas de Salitre y por el cual los trabajadores se obligan a producir también tres mil toneladas de yodo, de sobria redacción, lo inicia una frase histórica de José Manuel Balmaceda, el Presidente Mártir: **"He amado a mi Patria más que a las cosas de la vida"**. Recuerda en su parte inicial que han transcurrido ochenta años de la muerte del Mandatario que defendió con su vida el derecho de Chile de ser propietario de sus riquezas naturales, al decir que sólo ahora es posible dar por terminada esa lucha.

Entre otros firmantes del documento, además del Presidente, figuran los nombres de los dirigentes Sergio Montivero, Raquel Polanco, Luis Jorquera, Juan Reyes, Ribelando Navarrete, Gregorio Castaño, Arturo Vargas y demás que representan a los empleados y obreros de las actividades salitreras.

El documento constituye el compromiso formal de los trabajadores de esta industria minera de alcanzar durante el año en curso la meta del millón de toneladas de salitre y de las tres mil toneladas de yodo.

Allende calificó el compromiso solemne firmado en esta trascendental reunión del Mandatario con los trabajadores, como una lección, una demostración del coraje patriótico de obreros, de empleados y como un latigazo en el rostro del imperialismo explotador y de la oligarquía.

El Mandatario, que en reiteradas oportunidades fue interrumpido por los sostenidos aplausos de los trabajadores, de las mujeres y los niños del duro desierto chileno, señaló que en las nuevas tareas el país debía seguir contando con el concurso de los técnicos que actualmente dirigían esas faenas.

En esta oportunidad Allende hizo un llamado a los profesionales y técnicos para que continuaran en las plantas salitreras, diciendo que esperaba que siguieran junto a los trabajadores, ya que ellos tenían una gran responsabilidad en el proceso de transformación en la industria.

Hizo también un recuerdo de los pampinos que rindieron su vida luchando por un mayor bienestar y luchando contra la represión, hizo una historia de las alternativas de la industria salitrera, recordando los problemas que debieron enfrentar la COSACH y COVENSA, la marginación del país de las utilidades obtenidas que enriquecieron a unos pocos privilegiados y dijo que debía reconocer, que siendo Presidente del Senado, no había podido obtener jamás datos exactos sobre la industria y sus costos.

Manifestó que, con el esfuerzo de los trabajadores de la pampa y el apoyo del Gobierno, la industria del salitre, alcanzadas las metas fijadas, se convertiría en la gran herramienta para el resurgimiento del Norte.

Destacó el comportamiento de los obreros salitreros que no fueron a la huelga, a pesar de haber obtenido un reajuste inferior al de los obreros cupreros, y además, ganando menos que ellos. Recordó también en este sentido el comportamiento patriótico de los trabajadores de Paños-Tomé y de Lota Schwager y dijo que la tarea del momento era producir más y trabajar más.

Posteriormente el Presidente Allende almorzó con los dirigentes de los trabajadores, de la Unidad Popular y de la empresa en el Club de los Trabajadores y a las 16.15 horas se dirigió a Pedro de Valdivia donde también firmó un compromiso con los trabajadores.



HORTENSIA BUSSI de Allende, el Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez, autoridades y pobladores durante el acto de entrega de un vehículo para un centro asistencial de La Cruz.

La Primera Dama hizo entrega de dos ambulancias

—**"El Gobierno no sólo está cumpliendo su programa a través de su programa del medio litro de leche, sino también velando por la salud y el bienestar del pueblo"**, dijo la Primera Dama, Hortensia Bussi de Allende, en las ceremonias de entrega de vehículos que solucionarán en gran medida los problemas de los consultorios – policlínicas de La Cruz y Villa Alemana.

Concurrieron también a estos actos el Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez; el Subsecretario de esa Cartera, Carlos Molina; el Coordinador de la Cuarta Zona, Carlos Contreras; el Secretario Ejecutivo del Programa de Emergencia Nacional, Juan Macaya, y la esposa del Intendente de Valparaíso, Alicia de Soya.

La delegación arribó en primer lugar a La Cruz, un pueblito ubicado entre La Calera y Quillota, que cuenta con 10.800 habitantes. Su principal problema, en estos momentos, es el estado lamentable en que se encuentra un consultorio periférico construido originalmente como posta de emergencia hace 30 años.

Los Centros de Madres del lugar hicieron gestiones ante la Primera Dama con el objeto de tener una ambulancia para poder trasladar a los enfermos a los establecimientos asistenciales más cercanos. Hoy, ese anhelo es realidad.

En una sencilla ceremonia, los pobladores y al alcalde, Gerardo Acosta, agradecieron la entrega de este vehículo y plantearon la necesidad de contar con un nuevo consultorio externo.

En Villa Alemana la delegación pudo darse cuenta de los problemas que le aquejen, siendo éstos muy parecidos a los de La Cruz, pero agravados por el hecho de que la mayor parte de la atención médica que allí se presta, es en el sector rural. Ahora, con una ambulancia nueva, se salvará la vida de muchos enfermos, que anteriormente no había cómo trasladarlos a los centros de atención.

Otro de los problemas más urgentes de Villa Alemana lo constituye un consultorio materno-infantil de reducidas dimensiones y con una sala de espera construida por la comunidad, anexa al edificio, de material ligero. Esta cuenta con bancas rústicas, sobre un suelo de tierra y de ventanas estrechas. Este consultorio atiende cerca de 40 mil habitantes, porque abarca el sector de Peñablanca.

El Subsecretario de Salud, Carlos Molina, expresó: **"Es una preocupación permanente del Gobierno y de las autoridades de salud resolver los problemas de la comunidad, sobre todo si se trata de sectores rurales. Esto es uno de los propósitos a que está abocado el Ministerio: descentralizar al máximo el S. N. S. La comunidad de Villa Alemana adquirirá un compromiso con el S. N. S. en el sentido de resguardar la conservación y el manejo adecuado de un vehículo entregado en óptimas condiciones"**.

Periodistas despedirán dos Embajadores

PERIODISTAS de los diversos medios de comunicación ofrecerán un almuerzo de despedida a los colegas Carlos Vassallo y Luis Enrique Délano, que dentro de poco partirán a Italia y Suecia, respectivamente para asumir los cargos de Embajadores en esos países.

La manifestación se efectuará en los comedores del Club de la Fuerza Aérea de Chile, el miércoles 24, a las 13 horas. Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Círculo de Periodistas, teléfono 69264.

De grosero califican párrafo de "La Prensa"

LA OIR dio a conocer la siguiente aclaración:

"El afán de los editores del diario "La Tarde" de Santiago por dañar la imágen del Presidente de la República y menoscabar su prestigio, las lleva a faltar groseramente a la verdad, como quedó demostrado en un párrafo insertado en ese vespertino el día 16 de febrero de 1970, en el cual se afirma que "Allende fue fotografiado en tecnicolor".

En el párrafo citado se recuerda que el Presidente de la República prohibió la instalación de su fotografía en las oficinas estatales, con lo: que se eliminó el retrato oficial del Jefe de Estado, modalidad existente hasta que llegó al Gobierno el Dr. Allende.

El diario expresa, además, que han aparecido fotografías en colores del actual Presidente en diversos lugares pero, deliberadamente, omite informar el origen de ellas.

El Primer Mandatario mantiene su decisión de no permitir la colocación de fotografías suyas en las oficinas del Estado, reitera que no existe retrato oficial y que, por supuesto, no puede impedir que partidarios suyos hagan imprimir reproducciones de fotografías aparecidas en la prensa.

Si bien el grosero y mentiroso párrafo no mereciera ser tomado en cuenta, motiva esta aclaración la necesidad de que la opinión pública juzgue hasta qué extremos llega el propósito de algunos de denigrar al Presidente de la República.

Misión económica chilena a la CIAP

LA POLITICA económica del Gobierno de la Unidad Popular será expuesta por el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, ante el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP). Por este motivo, el Secretario de Estado viajó anoche a Washington, acompañado del Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza; del vicepresidente de Corfo, Kurt Dreckman, y del Director de la Oficina de Planificación Nacional.

La delegación gubernamental permanecerá en Estados Unidos cinco días. Para Vuskovic, la reunión es de gran importancia, ya que por primera vez en un medio internacional se dará a conocer la política económica del actual gobierno.



BELDADES COMO las del grabado atenderán al público que llegue hasta los stands.

Chile participará en la Feria de Leipzig

CHILE PARTICIPARA en la Feria de Primavera a realizarse en Leipzig, República Democrática Alemana, entre el 14 de marzo y el 23 del mismo mes, según dieron a conocer fuentes oficiales del Banco Central y la Corporación de Fomento de la Producción.

En la exposición, Chile no sólo exhibirá productos tradicionales de exportación sino también material informativo acerca de la política económica del Gobierno de la Unidad Popular, sobre el desarrollo económico de nuestro país, en general, y como entidad socio-económica.

En la parte más importante de la muestra chilena estarán los productos mineros, tales como cobre, molibdeno, yodo y otros, pero también habrá productos como limones, pisco, conservas de marisco, harina de pescado, frutas, productos de lana y cuero, etc.

El stand chileno ocupará tres mil metros cuadrados y será una de las exposiciones más grandes de los países latinoamericanos que participarán en la Feria.

La participación de Chile en la Feria de Leipzig, será muy importante para la búsqueda de nuevos mercados para nuestros productos, no solamente en la República Democrática Alemana sino que también en otros países europeos, asiáticos y africanos.

LA FERIA DE LEIPZIG

A la ciudad de Leipzig se espera que concurran alrededor de unos diez mil expositores de sesenta y cinco países, reunidos bajo el lema "Para un comercio universal y progreso técnico".

Hasta el lugar concurrirán expositores especializados en construcción de maquinarias, electrotecnia y técnica de automatización, elaboración de informaciones, electrónica, aparatos de precisión, técnica de medición y de ensayo.

Además de la República Democrática Alemana participarán en la Feria de Primavera otros 11 países de la Comunidad de Estados Socialistas. El mayor expositor será Rusia.

La Feria de Leipzig fomentará la comparación de capacidades y el intercambio de experiencias científico-técnicas internacionales con un amplio programa que abarcará un congreso sobre la técnica de automatización, simposios respecto a problemas de sistemas de máquina-herramientas mandadas numéricamente, así como de la teletransmisión de datos y discursos informativos.



EL EMBLEMA, de la Feria de Primavera de Leipzig, en la República Demócratica Alemana, espera a los visitantes y países expositores.

"Filomenistas" sacaron fuego con colecciones

Por Cipriano Tapia

LA FRASE de **"tráeme fósforos"** no es tanto el socorrido encargo de la dueña de casa a la empleada que va al almacén, sino una petición que repetidamente se escucha cuando un viajero, con destino a otras latitudes, está a punto de tomar su avión.

La indispensable caja de fósforos, que en el pasado era la acompañante obligada de esos terroristas y anarquistas del novecientos, hoy, además de sus tareas habituales, es motivo de preocupación de coleccionistas y de expresión artística de proyectistas, dibujantes e incluso de pintores.

En Chile, ahora, como en el resto del mundo, el reunir y coleccionar estas modestas y cómodas almacenadoras de diminutos palitos de álamo o cera, es un deporte que cada día gana más cultores. Ya incluso existe un Club de Filomenistas, aunque todavía no hay acuerdo si esta es o no la palabra exacta, ya que son partidarios de llamarse filolumenistas.

El recinto de los acuarios de la Municipalidad de Viña del Mar, a un costado del Puente Libertad y junto al Hotel O'Higgins, acaba de ser escenario de la más curiosa exposición presentada al público chileno. Miles de cajas de fósforos de todos los continentes, llevadas por medió centenar de coleccionistas, fueron admiradas por una larga y sostenida caravana de visitantes que apreciaron la importancia que tiene para otros la modesta caja que muchos tiran a las papeleras o tachos de desperdicios, sin otorgarle mayor dedicación.

EL CLUB FIL

La iniciativa de formar un Club que reuniera a los cultores de este hobby nació en provincias. Para evitar discusiones entre los puristas del idioma, se simplificó aquello de filoluminista o filomenismo por algo mucho más fácil y menos complicado: Club Fil. Rodolfo Kaufhold, Administrador de la Planta Rengo de la Fábrica Chilena de Fósforos, industria con talquino certificado de nacimiento, fue el hombre de la idea, quien montó una exposición permanente en las oficinas de esa Sociedad, en Rengo.

En la Feria de Hobbies en Concepción fue conocida hace dos años una interesante colección y esta participación dio alas para que muchos coleccionistas que tímidamente mostraban el fruto de sus afanes sólo a sus familiares o íntimos amigos, se resolvieran a exhibir al público sus pintorescos tesoros.

En Santiago son famosas las colecciones que posee el dibujante Oscar Camino, el industrial Ricardo Kutz y la de los abogados Carlos Moreno y Ricardo Montero. En Valparaíso y Viña del Mar, entre otros, figuran Horacio Rodríguez, Ilse W. de Struve, Angélica Droguett, Marta Urrutia, Chely Contador de Nahías Pedro Allende, Oscar Nelson, Roberto Silva, Osvaldo Jimenez y otros que que no se pierden barco que llega al puerto para cambiar ceniceros de cobre por cajas de fósforos en poder de los tripulantes. La decepción es grande cuando estos responden que sólo usan encendedores, pero también hay coleccionistas porteños de estos artefactos.



CAJAS DE FOSFOROS de todo el mundo figuraron en la primera exposición del Club de Filomenistas de Chile. En la parte superior pueden verse dos de las cajas más antiguas producidas en Chile (Fábrica Talca) y abajo algunas españolas, con dibujos exclusivos de Picasso.

EL FOSFORO EN CHILE.

La producción de fósforos en Chile alcanza, en unidades de cinco centímetros cada una, a 18 mil millones de palitos (18.000.000.000) anuales. Si éstos se pusieran uno a continuación de otro alcanzarían para cubrir de ida y vuelta los 814.000 kilómetros que separan la Tierra de la Luna, más de dos vueltas al globo terráqueo por su línea ecuatorial (80.154 kilómetros más) todavía quedarían fósforos suficientes como para unir Arica con el Cabo de Hornos.

La Compañía Chilena de Fósforos, que nació en Talca en 1913, al fusinarse las tres fábricas que existían en esa ciudad en dicha época y en 1927 en Rengo, es la principal productora de este indispensable artefacto casero. Los produce en cajitas con 40 o 60 unidades o en elegantes carteritas de veinte fosforos.

En sus actividades trabajan alrededor de seiscientas personas entre empleados y obreros, de los cuales solo uno es extranjero, a pesar de que sus actividades se desenvuelven con aporte de capital sueco. En sueldos y salarios y otros beneficios paga alrededor de E° 15.000.000 anuales (1970). Su producción está afecta a un impuesto especial (Ley del Fósforo) para obras de adelanto en Talca y Rengo, ciudades que recibieron en 1970 unos diez millones de escudos por este concepto. Del total que le corresponde a Talca un diez por ciento es cedido a Curepto para trabajos de adelanto.

LA MUESTRA DE VIÑA

En la Exposición del Club Fil en Viña del Mar, en la que participaron coleccionistas de todo Chile para un mejor éxito de la muestra se dispuso que cada expositor podía presentar grupos de hasta tres mil cajitas diferentes correspondientes a fósforos chilenos o extranjeros.

Llamó la atención que muchos expositores mostraron colecciones completas en sus cuatro categorías: Fantasía, Mejor Colección, Originalidades y Trabajos realizados con palos de fósforos.

La Compañía Chilena de Fósforos, además de la Municipalidad de Viña y la Dirección de Turismo, donaron premios para los mejores grupos en cada una de estas especialidades.

Entre los expositores se contaron personas de todas las edades, entre ellas María Pía Enríquez, de 11 años que mostró sus fósforos de todos los países americanos y una de las colecciones más admiradas.

En Nilahue reconstituirán atentado a Joel Marambio

EL PROXIMO MIERCOLES se reconstituirá la escena del baleo de que fue objeto el jeep donde viajaba el diputado socialista Joel Marambio. La acción se produjo a principios de este mes en el fundo Nilahue, ubicado en la provincia de Colchagua, y ahora deberá repetirse por orden del Ministro en Visita de la Corte de Apelaciones de Rancagua, Arnoldo Toro, quien está a cargo de la investigación del caso.

Aún se encuentra en el lugar de los hechos el vehículo afectado por los proyectiles.

ENTREGAN FUNDOS EN CHEPICA

Cinco de los veintiún fundos que estaban tomados en Chépica, provincia de Colchagua, fueron entregado a sus propietarios.

Intervinieron en la solución de los conflictos el Inspector del Trabajo y el Secretario de Conflictos del Ministerio del Interior. Se presume que los predios que aún permanecen en poder de los trabajadores serán entregados en el transcurso de las próximas 48 horas.

REGADIO EN ARAUCO

Doscientos cesantes, aproximadamente, colaborarán en el gigantesco plan de regadío que incluye varios kilómetros de kilómetros, con el objeto de transformar la situación agrícola de la provincia de Arauco.

Las obras que estarán a cargo del Ministerio de Obras Públicas se iniciarán en abril próximo, en el valle de Cayucupil, según lo informado por el Ministro de esa Cartera, Pascual Barraza, durante la visita que efectuó a las provincias de Arauco y Concepción.

También dijo el Secretario de Estado que en este plan se pondrá en explotación intensiva cuatro mil hectáreas de tierras, invirtiéndose 10.000.000 de escudos durante el presente año.

LA NACION

Campaña del Terror en el Campo

Ya es un hecho indiscutible que la oligarquía ha elegido el campo como la plataforma principal de oposición a la Unidad Popular. Su objetivo es crear una imagen aterradora de las zonas agrarias.

La primera omisión fundamental que practica deliberadamente la derecha es datar los conflictos agrícolas a partir del 4 de noviembre de 1970. Si hay que creer a la prensa derechista, antes del advenimiento al Poder Ejecutivo de la Unidad Popular el campo chileno sería una zona sin conflictos de consideración. Lo cierto es que la crisis agraria chilena tiene mucho tiempo y que llegó a un punto tan agudo hace 6 años que una fracción de la clase dominante se vió obligada a llevar adelante la Reforma Agraria. Como todas las reformas aplicadas con criterio de derecha, el horror a las masas paralizó a la Administración Frei, la cuál, después de haber despertado inmensas esperanzas prometiendo hacer 100.000 propietarios, se limitó a hacer un poco más de 25.000. Este engaño, naturalmente, dejó una importante cuota de frustracion en el campesinado, que está en el origen de todos los problemas actuales. El Presidente del PDC, senador Irureta, no dice, naturalmente, una sola palabra sobre el número de conflictos agrícolas que legó la Administración DC, centrando toda su atención en imaginarios movimientos guerrilleros.

La segunda omisión fundamental de la derecha son las estadísticas. En vano se buscarían en todas las crónicas y editoriales consagrados por la prensa oligárquica al problema, el número de predios en conflicto en cada zona. Lo que se hace, simplemente, es hablar genéricamente de "caos" y "anarquía", multiplicando las historias de terror, según los peores métodos de propaganda fascista. "El Mercurio" aparece bruscamente enviando corresponsales a varios predios en conflicto en distintas zonas, para hacer su labor de propaganda sediciosa sin citar estadísticas globales que serían embarazosas. Los mismos reportajes "informativos" podrían haber sido hechos en Administraciones anteriores, pero se los entrega ahora, cotidianamente, para especular con el terror.

En ese sentido, la sola lista de predios en conflicto, por zona, que dió a luz el Ministro Chonchol sirve para desmentir esta sórdida campaña. Las cifras revelan, en efecto, que en ninguna zona agraria el número de predios en conflicto supera el 0,5% del total; y, en la mayoría, la fracción es visiblemente inferior.

La tercera omisión de la derecha es su verdadera motivación, al lanzar esta prolongación de la campaña del terror. Se hacen los mayores esfuerzos por disimular que lo que se ataca en realidad no son los "excesos" de algunos grupos, sino la idea misma de una Reforma Agraria que ponga término al latifundio. Es eso lo que se combate, enmascarando la oposición a la ley detrás de críticas a tal o cual institución, como la de los interventores. La oligarquía no tolerará jamás que se la prive de su papel dominante en ningún sector de la producción y tratará, por todos los medios, de sembrar el terror en el pequeño y mediano propietario para atraerlo a sus filas.

Naturalmente, este tipo de oposición exaltada y sistemática, tiene como finalidad producir un choque violento, crear una atmósfera de guerra civil. En nada se parece a las tradicionales formas de oposición que fracciones de la oligarquía practicaban contra otra fracción rival, en el pasado. Ahora se busca reunir adeptos a la sedición, empleando a fondo la coacción del terror.

La forma en que un vasto frente de derecha, formado por el PN, la Democracia Radical y la derecha DC están encarando al Gobierno Popular, es una clara advertencia al campesinado, sobre la necesidad de estrechar filas en torno a la UP, coordinar su acción con los pequeños y medianos propietarios y repudiar las tomas indiscriminadas de predios agrícolas, que favorecen la causa sediciosa de la derecha.

Unión de los Países Explotados

Diversos hechos producidos últimamente han renovado el interés por uno de los problemas más lacerantes de nuestro tiempo: el empobrecimiento sin cesar de los países pobres —monoproductores de materias primas— en favor de las naciones ricas —altamente industrializadas. En efecto, las Naciones Unidas han acordado verificar el próximo año una tercera reunión de la Conferencia para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD), lo que provocó que los países subdesarrollados que a ella pertenecen, conocidos como el Grupo de los 77, acordaran, a su vez, reunirse en Lima en 1972 para coordinar sus acciones en ese importante evento. El Sha de Iran, uno de los gobiernos pertenecientes a la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP), en un reciente discurso, expresando que "Las cosas no pueden continuar como ahora, con los ricos haciéndose aún más ricos y los pobres empobreciéndose aún más", exhortó a las naciones monoproductoras de productos básicos a unirse para obtener un comercio internacional más justo. El "New York Times" del 16 en curso, comentando el acuerdo entre la OPEP y las compañías explotadoras de petróleo, en cuya virtud éstas debieron aceptar la mayor parte de las exigencias de aquella, lo califica de "rendición" y señala que "constituye una dramática demostración del poder de un eficaz cartel de productores de materias primas".

Durante la II UNCTAD verificada en Nueva Delhi en 1968 se dieron a conocer abundantes antecedentes demostrativos del fenómeno de empobrecimiento de la mayoría a favor de una minoría de países y de la circunstancia, peligrosísima, de que la distancia entre ambas zonas de la humanidad se hace cada vez más extensa y honda en lugar de colmarse.

Así, entre 1960 y 1966 las exportaciones mundiales aumentaron de 128 mil millones de dólares a más de 200 mil millones; pero de este enorme aumento sólo correspondió a los países subdesarrollados menos de 40 mil millones, los cuales vieron bajar su participación en el comercio mundial del 31 por ciento a sólo el 19 por ciento. En los primeros seis años de la década pasada, debido al aumento de los precios de las manufacturas que deben importar desde los grandes centros industrializados y a la baja en los de sus productos exportables, perdieron más de 13 mil millones de dólares, equivalentes a cerca de la mitad de la ayuda exterior que recibieron en el mismo período. En los últimos diez años su ingreso nacional per cápita aumentó en sólo 8 dólares, mientras el de los países industrializados en 150 dólares. Su ritmo de crecimiento del producto nacional bruto fué el mismo que el del decenio anterior y el del incremento industrial fué aún menor: 10 por ciento entre 1950 y 1960, y 6,2 por ciento entre ese año y 1966.

El caso más dramático lo constituye, sin duda, América Latina: las estadísticas señalan que su participación en las importaciones norteamericanas decayeron del 21,1 por ciento en 1960 al 11,7 por ciento en 1969, en tanto que en el mismo período las exportaciones de USA para Latinoamerica aumentaron en más del 120 por ciento. La significación de este desequilibrio lo expresa el hecho que en un solo año, 1969, la balanza comercial favoreció a Estados Unidos en 552 millones de dólares, siendo ésta la única que exhibe superávits a favor de éstos. Sin embargo, la política proteccionista que Estados Unidos aplica para defender su balanza deficitaria en los demás mercados del mundo, se ejerce también sobre los países latinoamericanos, constituyendo una de las causas de la pérdida de participación de éstos en el mercado norteamericano.

Esta situación es demostrativa que de nada sirven, en este vital aspecto, los lazos especiales del sistema interamericano, y que la única vía para poner término a esta explotación es la unión de los países monoproductores, tanto a nivel mundial como regional, junto con una adecuada política de transformaciones internas que les permita diversificar sus exportaciones y sacudir lo que Martí llamaba "la servidumbre de un solo producto".

Las reuniones de la UNCTAD III y del Grupo de los 77 deben constituir oportunidades para elaborar y poner en práctica una acción común de los países explotados. Los gobiernos que forman parte del Pacto Andino han dado, al respecto, un importantísimo paso hacia adelante al acordar recientemente un tratamiento uniforme al capital extranjero y someterlo a las exigencias de su desarrollo. Se señala así una vía que la circunstancia de ser Lima la sede de la próxima reunión del Grupo de los 77 pone de relieve en forma señera.

C. N.

Deber de Periodistas: ver "Chicago, Chicago"

Todos los periodistas de Chile deberían ver la película "Chicago, Chicago". Y los profesores de la Escuela de Periodismo la deberían exigir de tarea.

Allí se narran las peripecias de un joven escritor provinciano envuelto en el fárrago de una ciudad industrial naciente, como era Chicago a principios de siglo.

El meollo de la acción está centrado precisamente en el lugar donde la competencia capitalista adquiere la irritación del paroxismo: un diario.

La competencia —sine quá non del capitalismo— en un diario enquistado en la gran ciudad industrial del país capitalista por excelencia, cobra un ritmo de locura colectiva.

La competencia hace que todos los personajes se conviertan en verdaderas caricaturas humanas, quienes, al enfrentarse a la subsistencia del más astuto, deben destruir todo un mundo de falsa moral medieval incrustada en sus cerebros a través de la familia y de la religión.

Para los chilenos, entre quienes el periodismo se reduce a una eficiencia más o menos burocrática, según sea la calidad del medio informativo donde trabajen, ver esta película resulta altamente ventajoso.

Toda la secuencia que narra el primer trabajo periodístico de este cándido joven provinciano, provoca una hilaridad indescriptible por la manera como interpreta el espíritu de las "misiones imposibles" que se les encarga —o encargaba— a los reporteros novatos. En muy pocos minutos se explica claramente allí el código moral de esos periodistas, que otorgan un hueco en su corazón solo a quien es capaz de demostrar que es un buen competidor.

Ese mundo casi irreal del periodismo, que en Chile aparece menos irritado, más "civilizado", está presentado en forma brillante e irreal también.

Desgraciadamente, como ocurre habitualmente en el cine norteamericano, y como ya le ha ocurrido anteriormente al director de la película, Norman Jewyson, se hacen demasiadas concesiones al espectáculo, al entretenimiento, y mucho del buen contenido se pierde entre bromas demasiado fáciles.

M. R.

Baúles y Cadáveres

Siempre la moda ha venido de Francia, aunque últimamente Inglaterra se ha convertido en un peligroso competidor. Pero Francia aún mantiene el cetro, y, seguramente, lo seguirá manteniendo por mucho tiempo más. Mientras sean modas destinadas a enriquecer el arsenal femenino, la cosa no tiene mayor importancia, e incluso depara evidentes agrados estéticos. Pero la moda de los criminales franceses, de utilizar baúles para despachar sus víctimas, no nos parece tan saludable.

Según estadísticas policiales galas, más de doscientos cadáveres fueron encontrados en baúles a contar de 1950, es decir, a lo largo de veinte años, lo que arroja el no despreciable promedio de diez muertos al año. Y en la mayoría de los casos, estos baúles sin remitentes ni destinatarios, aparecieron en las estaciones de ferrocarril. ¿Por qué los criminales franceses prefieren las estaciones ferroviarias para abandonar sus obras? Sólo caben especulaciones. Seguramente un baúl dejado en la bodega de equipajes llama menos la atención que en cualquier otro lugar, y, por lo tanto, pueden pasar varias horas y tal vez días sin que su verdadero contenido sea descubierto.

Por otra parte, un baúl raramente llama la atención si es desembarcado en un terminal ferroviario. Ni aún durante su transporte. En tal sentido, al criminal se le facilita grandemente su tarea de desembarazarse de la víctima. Pero se requiere de un baúl, mueble caro, que no está al alcance de todos los bolsillos. Difícilmente podría cundir esta moda entre los criminales de las naciones subdesarrolladas.

Y a propósito de subdesarrollo, es interesante consignar cómo las costumbres y el medio económico y social influyen en las obras de los delincuentes. Así, los franceses e ingleses —porque también los británicos suelen utilizar el baúl para este tipo de encomiendas—, refinados por tradición, deben "acomodar" el muerto para introducirlo en el baúl, que no siempre es de tamaño apropiado. Es decir, "faenarlo", para utilizar un término profesional. Lo cual implica en el criminal un cierto conocimiento de anatomía, y hasta de las habilidades del cirujano. (No se crea que seguiremos ahondando en detalles macabros por algún afán morboso. Aún nos queda mucho por agregar, como diría Norman Mailer).

Los norteamericanos, a su vez, como personas esencialmente prácticas —que no se quitan el pragmatismo ni para dormir— introdujeron determinados adelantos tecnológicos en esta moda de desembarazarse de cadáveres. Desde luego han puesto en práctica la cremación y la disolución mediante ácidos.

Los gangsters adoptaron el hormigón, material que otorgó su característica apariencia a las ciudades norteamericanas, donde los rascacielos integran bosques apretujados. La víctima era revestida de concreto y, convertida en una especie de columna, arrojada a la bahía neoyorquina, donde se hundía hasta topar el fondo marino. Se cree, además, que muchas estructuras de rascacielos guardan en sus columnas cadáveres que la maffia metió allí cuando el edificio se encontraba en construcción.

PLINIO

NEO ANDALIEN

CHILENO... ¿POR QUE TIENES MIEDO..?

DC

La Semana Política

Si alguien, aquejado de un vigoroso optimismo, pensaba que, en las actuales circunstancias políticas, la izquierda cristiana tenía alguna posibilidad de influir dentro de la directiva del Partido Demócrata Cristiano, los hechos se habrán encargado de desengañarlo. Y fue precisamente el Senado la tribuna que sirvió para aclarar que en los altos mandos del ex partido único de Gobierno, la influencia derechista se hace presente, sin ningún contrapeso. Allí fue donde se vio cómo los senadores del Partido Nacional y de la Democracia Radical actuaban de consuno con los representantes de la Democracia Cristiana, en una nueva ofensiva del terror, encaminada ahora a dar la impresión de que en el campo chileno reina la más absoluta de las anarquías, el caos desatado y demoledor.

Y fue precisamente el Presidente de la Democracia Cristiana, senador Narciso Irureta, quien, en nombre de su colectividad, llevó la voz cantante, en esta ofensiva antinacional, destinada a consolidar las bases para una actividad sediciosa que está en marcha y que el pueblo repudia con energía y desprecio.

UNA PELICULA DE TERROR

El señor Irureta, en un largo y cansador discurso, contó toda una película de terror sobre lo que, según él y los voceros de la ultrarreacción, estaría sucediendo en las más importantes provincias agrarias del país. Para "documentar" sus afirmaciones sobre esta materia, el senador demócratacristiano, que tiene, paradojalmente, prestigio de hombre serio y mesurado, no encontró mejores herramientas que las que le proporcionan diversas crónicas publicadas en los diarios del sur del país, órganos periodísticos que están controlados financiera y políticamente por la Derecha y por el propio Partido Demócrata Cristiano. Crónicas que han sido suficientemente aclaradas por personeros del Gobierno, porque muchas veces se han basado en la más torpe tergiversación de lo dicho y hecho por los funcionarios del Gobierno, incluido el propio Ministro de Agricultura Jacques Chonchol.

Con estas "pruebas" en sus manos, era evidente que no resultaba difícil para el vocero demócratacristiano transformarse de jurista reposado en novelista de desenfrenada fantasía. Y así habló, con convicción de testigo presencial, de la existencia de tres campamentos de guerrilleros ocultos en las cercanías de Calbuco, de un misterioso "comandante Pepe", de cuatro individuos que, jugando cada uno de ellos al "Llanero Solitario", habrían cortado dos caminos cerca de Panguipulli; de cuatrocientas mil hectáreas de terrenos ubicadas entre Villarrica y Osorno que estarían controladas por los guerrilleros, de un misterioso "grupo armado" que habría alojado "varias noches" en el refugio del Volcán Choshuenco, etc, etc. Terminó pidiendo "acciones drásticas y medidas contundentes".

Como se ve, el Presidente del Partido Demócratacristiano no vaciló en subirse al carro de la Derecha para dar una falsa visión de lo que ocurre en los campos del sur de nuestro país.

Con razón los senadores "nacionales", salvo García Garzena, se abstuvieron de participar en el debate. En representación de ellos elevaron sus voces otros tres senadores de la Democracia Cristiana: Juan Hamilton, Renán Fuentealba y el inefable Tomás Pablo.

LOS QUE PROVOCAN LA VIOLENCIA

El país sabe bien quienes son los que tergiversan la realidad, crean la violencia y pretenden llevar el país al caos.

En los mismos momentos, prácticamente, en que se efectuaban en el Senado la arremetida contra la Reforma Agraria y la política del Gobierno respecto a ella —reforma y política defendidas brillantemente por la senadora socialista María Elena Carrera y por el Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, la ciudadanía se imponía de una nueva acción violenta de parte de los grupos más recalcitrantemente reaccionarios de la derecha latifundista; el diputado ultrarreaccionario Víctor Carmine, acompañado por otros latifundistas armados, amenazó de muerte a dos funcionarios de ICIRA, y, a balazos, causó destrozos en el vehículo fiscal en que viajaban por las cercanías de Loncoche.

La posición de esta gente que no vacila en llegar al crimen para defender sus oscuros intereses agrarios, fue la que tuvo como voceros en el Senado a Fuentealba, Irureta, Pablo y Hamilton.

¿Qué pensarán de esta posición política de los círculos directivos de su colectividad política, los militantes de base del Partido Demócrata Cristiano, los que hace poco más de seis años fueron inducidos a soñar en una "revolución", y que hoy ven a sus conductores manejando el carro de la contrarrevolución? El tiempo se encargará de aclarar esto. Ojalá que no sea un tiempo demasiado largo.

ESTIMULO A LOS AGRICULTORES

La realidad del campo chileno es muy distinta a cómo la pintan los interesados en hacer una oposición demagógica y sediciosa contra el actual Gobierno.

En el terreno de la economía agraria, el Gobierno ha reiterado que, de acuerdo con la Ley actual, llevará a efecto realmente la Reforma Agraria, sin alentar las tomas de terrenos, "sin echarle agua al molino de los enemigos de la Reforma Agraria", sin darle pie a los que conspiran contra el Gobierno del pueblo. Y, por otra parte, el Gobierno de la Unidad Popular está adoptando medidas que tienden a favorecer a los pequeños y medianos agricultores.

Por ejemplo, a través del Banco del Estado, se acordó dar una ayuda crediticia, sin garantías y hasta por cincuenta mil escudos, a los pequeños y medianos agricultores de cinco importantes provincias agrarias: Bío-Bío, Malleco, Cautín, Valdivia y Osorno.

Esta medida corresponde, por otra parte, a la nueva política bancaria del Gobierno, destinada, entre otras cosas, a democratizar, el crédito bancario, a arrancarlo de las pocas manos que lo monopolizaban, para ponerlo al alcance de la gran masa de los pequeños y medianos productores agrícolas, industriales, etc.

Además, para evitar la venta anticipada de toda o parte de la cosecha de papas en la provincia de Cautín, a precios inconvenientes y con frecuencia lesivos para el agricultor —sin que de esto se derivara, por otra parte, ninguna ventaja para la masa consumidora—, el Banco del Estado otorgará a los pequeños y medianos productores de papas de la provincia mencionada un crédito ascendente a seiscientos escudos por hectárea, con un tope máximo de doce mil escudos por productor.

Estas son realidades.

Estos son hechos concretos que reflejan una actitud nueva de los gobernantes ante los pequeños y medianos productores, dejados de mano tradicionalmente por los anteriores gobernantes.

ATAQUE CONTRA LA ECONOMIA NACIONAL

Mientras tanto, la gran confabulación contra Chile sigue efectuándose, tanto desde nuestro propio territorio como desde el exterior.

Recientemente, el Gobierno ha denunciado con energía y con legítima indignación patriótica, una nueva maniobra a escala internacional y destinada a herir en uno de sus puntos básicos a la economía nacional. Un grupo de individuos vinculados a la política reaccionaria y a las altas finanzas, gestiona en Suiza la venta fraudulenta de más de novecientas mil toneladas de cobre chileno, en circunstancias de que la actual capacidad productora de la ENAMI es muy inferior a esa cantidad. Se trata en el fondo de presionar con una posible venta sobre el mercado internacional, para determinar una baja en el precio del cobre, que produzca una difícil situación económica en Chile. Esto es, en buenas cuentas, otra forma de sabotaje económico que se ha intentado contra nuestro país.

HERIBERTO GUTIERREZ L.

UP

Poder Comunal para la UP

Los comités de UP en acción y alertas

APOYO AL GOBIERNO

El Comité de la Unidad Popular de Villa Toesca, de la comu- de Cisterna en su último ampliado acordó el siguiente vo

"Qué la etapa de transición que está viviendo el país debe ser ...nida, mantenida y fortalecida con una gran campaña de ...ntización por parte de todos los Comites de UP; pero nos ...ntramos con grandes dificultades que mientras nosotros ...mos ampliando nuestras bases y recalcamos los grandes be... que nos va a significar el gobierno socialista, por otro ... están los medios de comunicación al servicio de la DC, ... derechistas y los sediciosos del PN, que tratan de deso... a las masas, creando una falsa imagen del estado institu...al del país".

"Solicitamos a las autoridades mano dura para terminar ... los titulares de las Ultimas Noticias y La Segunda, hijas ...tivas de El Mercurio, igualmente criticamos abierta... las informaciones deformadas de La Prensa, La Tarde y ... etc. Terminar de una vez por todas con el programa del Canal ... estatal, que debe estar al servicio del gobierno revoluciona... y el pueblo, nos referimos al programa A TRES BANDAS dan ... domingo a domingo unos señores Diez y Moreno, ambos mo... desconciertan a los televidentes con sus profecías y ma... augurios del gobierno popular; para que hablar del progra... "A Esta Hora se Improvisa".

JUVENTUD RADICAL

La Comisión Ejecutiva Nacional de la Juventud Revolucio... Radical frente a la serie, de rumores propalados por la ...echa, sus aliados propagandísticos y los enemigos del Go... Popular, ha estimado conveniente fijar su posición al ...pecto.

En una declaración entregada a los dirigentes juveniles se... "Mediante una sostenida campaña la derecha y el re...rmismo demócratacristiano quieren entregar una imagen ...rsionada de la realidad que vive la UP y en general el mo...miento trabajador chileno. Para lograr sus fines hacen apare... discrepancias en el seno de la UP e incluso han llegado al ex...mo de atribuir al radicalismo actitudes torcidas respecto ... la aplicación del Programa de Gobierno". "Ejemplo es el sur del ...ís cuya actividad económica principal es el agro, en que la Ju...ntud Radical Revolucionaria está junto al campesinado en ... constitución de los Consejos Campesinos, su organiza...ción a través de los Sindicatos ; resumiendo en un apoyo firme ... decidido a toda su lucha que es parte del gran movimiento ... proletariado nacional".

Asimismo, en el desarrollo de la campaña se ha ... jo ...entar al radicalismo en una actitud de "puertas abiertas" ... con los traidores de la derecha, agrupados en la mal llama... Democracia Radical. En esto la JRR es clara para señalar ... por sobre cualquiera consideración oportunista, unilate... las bases radicales triunfadoras en la ultima Convención ... permitirán jamás cualquier tipo de contacto con aquellos ... ayer, camuflados en el PR durante largo tiempo han sido ... yanaconas de la derecha chilena y el imperialismo".

DESIGNACION

Sergio Urbina Varas fue elegido Presidente del Comité Coordina...r Nacional de la Unidad Popular del Ministerio de Obras Públicas ... Transportes. El jueves pasado se efectuó el Primer Congreso de la ... de funcionarios de esa repartición estatal.

CANDIDATO A REGIDOR

Una intensa campaña esta realizando en la comuna de Santa María, ...vincia de Aconcagua, el candidato a regidor del Partido Socialis... Jorge Soza Contreras. Sus adherentes se encuentran organizando ... Comités para impulsar su campaña, ya que es un reconocido ...rigente y un compañero que se ha preocupado de los problemas ... esa comuna agraria.

TRABAJOS DE VERANO

El Coordinador Nacional Juvenil de los Trabajos Voluntarios, el ...ordinador Provincial de Concepción y la Federación de Estudian... de Concepción han acordado un plan de trabajo de verano en las ...vincias de Ñuble, Arauco, Bío-Bío, Malleco, Cautín y Valdivia con ... movilización de mil 400 voluntarios.

En una declaración entregada por esos organismos sé señala que ... prensa reaccionaria y los derechistas de todos los pelajes se han ...zado en picada contra los trabajos voluntarios, tratando de ...ener la más grande y unitaria movilización que está en marcha ... apoyo de las luchas del pueblo y los cambios revolucionarios.

Más adelante, agregan "El Coordinador Nacional felicita a los jóve... voluntarios por la extraordinaria labor que están realizando, que ...nifica que desde Arica a Punta Arenas se estén construyendo cerca ... cuatro mil obras entre ellas policlínicas, campos deportivos, salas ... clases, balnearios populares.

Termina señalando la declaraación... "llamamos a los jóvenes ...ntarios y a sus organizaciones a permanecer movilizados y ... firmes que nunca junto a los trabajadores, al pueblo en general y ... gobierno por la construcción del Chile Nuevo y por la Sociedad ...ialista".

GASFITERES UP.

Ayer quedó constituída la nueva directiva del Comité Popular de ...fiteres y Alcantarilleros de la Tercera Comuna. Presidente fue ...gnado René Donoso, secretario, Ernesto Salamanca y secreta... de organización Honorio Alday. Entre los acuerdos adoptados ... la defensa del gobierno popular, impulsar el programa del pueblo ... mantenerse alertas y en reuniones pe manentes en una dirección ...ida.

LA DERECHA Y UN SECTOR DE LA DC TRATAN DE CREAR CAOS Y VIOLENCIA

PRESIDENTE ALLENDE:

"El Gobierno del Pueblo será implacable para impedir que se trate de crear una imagen equívoca de un caos que no existe y provocar inaceptables acciones de violencia"

Por Olivia Mora

LA PRENSA DERECHISTA continuó, en la semana que termina, explotando la situación agraria. La mayoría de los diarios controlados por los clanes económicos, tanto nacionales como democratacristianos, agitaron el problema suscitado en el campo, presentándolo como **"un camino extralegal tomado por el Gobierno de la Unidad Popular"**. En el debate realizado en el Senado para analizar las tomas de predios, la bancada DC se unió a los senadores derechistas para seguir creando una alarma injustificada.

A los titulares, crónicas e informaciones aparecidos en estos últimos seis días, se unió, ayer, una inserción aparecida en el diario "El Mercurio" cuyo autor es el ex nazi y acaudalado Jorge Prat Echaurren.

Este señor, que no hace mucho **"llamó abiertamente a la sedición en una reunión privada"**, se queja amargamente ante "la Opinión Pública" de que "su pequeño PREDIO" ha sido expropiado "a pulso y de memoria".

Efectivamente, la Corporación de Reforma Agraria ordenó la expropiación del fundo Buenos Aires, ubicado en Malleco, con una extensión de 393 hectáreas de riego básico. Prat Echaurren miente descaradamente cuando señala que es "un pequeño predio". La CORA, al expropiar esas tierras, lo ha hecho conforme a la Ley de Reforma Agraria que señala **"que los predios sobre las 80 hectáreas de riego básico, Cajón del Maipo, podrán ser expropiados"**.

Jorge Prat Echaurren, para que los chilenos oigan sus cantos de sirena, afirma **"la opinión pública juzgue el grado de desconocimiento de las garantías legales de que estamos siendo víctimas los ciudadanos chilenos, en especial, los que conservamos nuestra independencia política"**. Al expropiar el fundo, conforme a la Ley de Reforma Agraria en vigencia, que el señor Prat parece desconocer, la CORA le dejó su "derecho a reserva", lo que significa que él podrá quedarse con las 80 hectáreas de riego básico.

El lenguaje empleado en la inserción, no difiere mucho de los ataques que hizo en un vespertino del Clan Edwards el Presidente de la Democraciacristiana, Narciso Irureta, en el sentido de que **"el Gobierno ha roto el Estatuto de Garantías Constitucionales"**. El senador Irureta afirma: **"No tengo complejos de derecha ni de izquierda"**, en la entrevista concedida al vespertino. Sin embargo, el diario El Mercurio elogia sus palabras y por algo será.

DE LA MANO

En las últimas semanas, los chilenos han sido testigos de cómo la prensa derechista y democratacristiana andan de la mano y enfocan los problemas agrarios con la misma tendencia "insidiosa y alarmista". Mientras un vespertino del Clan Edwards señalaba que los "dueños de fundo estaban evacuando sus familias de los predios". La Parroquia afirmaba **"Incertidumbre, amenazas y pánico en Colchagua"**. En ninguna de las páginas de la prensa derechista ha aparecido información alguna sobre **"la situación de explotación y miseria a que tienen sometidos a decenas de campesinos los terratenientes"**. Tampoco hacen mención a la constante violación de las leyes sociales y laborales que por años han imperado en el campo y de las cuales son directamente culpables los terratenientes.

Al contrario, el diario Austral de Temuco, de propiedad democratacristiana, ofrece sus páginas al ultrareaccionario, diputado Víctor Carmine, para que despotrique contra el Gobierno Popular y las Fuerzas Armadas. Para que amenace públicamente con **"matar a varios campesinos si se le expropia su fundo"**, y para que justifique porqué baleó a una camioneta fiscal en un camino público en la localidad de Loncoche, provincia de Cautín.

La campaña de intrigas y calumnias hizo exclamar al Ministro del Interior, José Tohá, en Valdivia, que **"los mismos que en forma tan ligera e irresponsable están haciendo denuncias acerca de la presunta existencia de grupos armados y del uso de la violencia en esta región, son los únicos que real y efectivamente han demostrado que no sólo tienen armas, sino que también las utilizan"**.

En esos mismos momentos, las páginas del diario Austral, de propiedad de la DC, con un gran título, publicadba estas declaraciones de Carmine: **"antes de que sea tarde, el Gobierno debe declarar zona de emergencia a las provincias agrarias y entregar su mando a las Fuerzas Armadas"**. En Colchagua, los terratenientes, luego de una reunión, también **"solicitaban un Intendente Militar para la provincia"**.

VOTOS Y REFORMA AGRARIA

En el debate producido en el senado para discutir la situación en el campo, el senador démocratacristiano Renán Fuentealba, mostró la hilacha electoralista cuando señaló: **"si logramos conservar nuestra votación en la provincia de Cautín, el Ministro Chonchol deberá irse a otra parte con su Reforma Agraria"**. Es decir, a Renán Fuentealba no le interesa tanto la Reforma Agraria y los campesinos, sino conservar la votación en esa región.

Para el gobierno, por el contrario, la elección próxima de abril es una elección más. Pero lo que desea es **"terminar con el latifundio improductivo y con las injusticias que se cometen a diario contra los trabajadores agrícolas"**.

Sin embargo, dentro de la propia Democracia Cristiana hay parlamentarios y militantes que entienden bien cuál es el "enemigo fundamental", y "quiénes son los que no desean la reforma agraria".

Sin ir más lejos, el diputado Pedro Alvarado, que conoce perfectamente bien los problemas sociales y laborales del campo, ha señalado públicamente, sin temor a ser pasado al tribunal de disciplina, que "LOS SECTORES LATIFUNDISTAS PERMANECEN EN CONTINUAS REUNIONES NOCTURNAS Y EN DIFERENTES LUGARES DE TEMUCO, A FIN DE COORDINAR ACCIONES CONTRA LA REFORMA AGRARIA".

El diputado demócratacristiano, Pedro Alvarado, no ha olvidado las palabras de Víctor Carmine, cuando dijo, con ocasión de la muerte del Jefe Zonal de la CORA en Linares, Hernán Mery: **"No solidarizo con familiares de cuatreros. Y éste no será el último, vendrán muchos más"**. Creemos, que muchos de los actuales dirigentes de la DC han olvidado que Hernán Mery fue asesinado por orden de los terratenientes que se oponían a la Reforma Agraria, al igual que ahora.

Olvidan, también, el ultraje a su condición de Ministro de Agricultura de que fue víctima Hugo Trivelli, cuando, en el acto inaugural de la Feria Internacional de Cerrillos, FISA, los dueños de fundo se le fueron encima y tuvo que salir en su defensa el Vicepresidente de INDAP.

Ignoran, también, la rebelión de los terratenientes de Linares que cortaron la carretera Panamericana Sur en abierta oposición al precio del trigo fijado por el gobierno de Frei.

No quieren recordar lo que ocurrió en el Fundo Longotoma y en otros tantos que fueron expropiados para crear allí asentamientos campesinos, y la campaña de mentiras que afirmaba **"que no existía autoridad en este país"**, porque no se reprimía la inquietud de los obreros agrícolas.

La Democracia Cristiana ha llegado al triste espectáculo público de marchar de la mano y apuntalar la sedición terrateniente de los mismos que asesinaron a uno de sus militantes.

Los diarios que antes, 1964-1969, atacaban desde sus columnas la actual Reforma Agraria proyectada por la Democracia Cristiana, dedican, en la actualidad, titulares, informaciones, entrevistas y editoriales congratulándose de las expresiones vertidas por los dirigentes del ex partido de gobierno.

LA CARTILLA Y RAFAEL MORENO

Los ejemplos están a la vista. En el Programa de Televisión A Tres Bandas el ex Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, Rafael Moreno, denunció la actuación de los Interventores de Predios, nombrados por el Gobierno Popular.

Dijo, en ese programa del Canal Estatal (sobre el cual afirman no hay libertad de expresión) que la Cartilla **"era una de las formas ilegales de intervenir fundos"**. Dos días después, "El Mercurio" publicaba extensamente el texto de la Cartilla y el viernes recién pasado le dedicó un completo Editorial.

Cualquiera persona que analice objetivamente dicha Cartilla se dará cuenta que todo lo que allí se afirma refleja el espíritu fiel del artículo 171 sobre intervenciones de predios.

El mencionado artículo, redactado por los ex funcionarios agrarios de Frei, señala: "EN CASO DE LOCK OUT PATRONAL O PARALIZACION ILEGAL QUE POR CUALQUIER MOTIVO SUSPENDAN LAS FAENAS DE EXPLOTACION DE UN PREDIO RUSTICO, EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PODRA DECRETAR LA REANUDACION DE ELLAS CON INTERVENCION DE LAS AUTORIDADES CIVILES, LAS QUE PODRAN REQUERIR EL AUXILIO DE LA FUERZA PUBLICA". Más adelante señala... "EL INTERVENTOR TENDRA TODAS LAS FACULTADES NECESARIAS PARA CONTINUAR LA EXPLOTACION DEL PREDIO". En otro de sus incisos afirma... "EL DECRETO A QUE SE REFIERE ESTE ARTICULO SE CUMPLIRA TAN PRONTO SEA DICTADO, SIN PERJUICIO DE LA TRAMITACION LEGAL QUE CORRESPONDA".

La sola lectura de este articulado deja al descubierto la maniobra que han echado a andar El Mercurio y el ex Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno, autor, en parte, del artículo 171.

Al contrario, para seguir creando el falso clima de violencia y alarma en los campos, se afirma que la Cartilla de Instrucciones para los interventores **"demuestra con sorprendente franqueza que el propósito es perseguir y desposeer al propietario agrícola, sin miramientos ni distinciones"**. Se agrega que **"para reforzar esa consigna, puntualiza en detalle qué es la intervención, cómo ha de generarse cada caso y cuáles serán sus procedimientos y su desenlace. Advierte, al mismo tiempo, que el encadenamiento de acciones contra el propietario puede desarrollarse con toda confianza y libertad, pues éste no tiene ningún recurso de apelación"**.

ORIGEN DE LA CARTILLA.

Los funcionarios del Instituto de Capacitación e Investigación de la Reforma Agraria, ICIRA, elaboraron la Cartilla de Instrucciones basados exclusivamente en el artículo 171 de la Ley de Reforma Agraria y sus causales intervención. Reflejaron, de este modo, el espíritu de la ley, y en palabras sencillas explican los mecanismos legales a aplicar en los distintos casos.

Los Interventores nombrados por el Gobierno Popular son técnicos agrónomos y, en algunos casos, simples empleados de los organismos agrarios que no tienen por qué conocerse al pie de la letra la ley y lo que los legisladores quisieron decir.

El Gobierno Popular, por otra parte, no ha contratado ASESORES BIEN RENTADOS Y LETRADOS EN CUESTIONES LEGALES para servir de interventores. Se ha valido de los funcionarios y en algunos casos de dirigentes sindicales que conocen muy bien la explotación de los campesinos y sus problemas sociales y laborales. Pero el Gobierno del Pueblo tiene el deber de hacer cumplir las leyes sociales, previsionales y laborales que por mucho tiempo desconocieron los latifundistas.

Es precisamente la aplicación de estas leyes y su fiel cumplimiento lo que lleva, a los reaccionarios y muchos dirigentes demócratas cristianos, con intereses agrarios, a "cararear", como gallinas" porque se esta dejando al descubierto sus intentos de pasar por sobre las leyes.

¿DONDE ESTA LA SEDICION?

El Presidente Salvador Allende ha sido bastante categórico para señalar... **"El proceder de un sector patronal, que intencionadamente ha estado creando dificultades y se niega a preparar los terrenos para las futuras siembras, propala toda clase de infundios y ha desatado una campaña destinada a atemorizar a los pequeños y medianos agricultores; manifiesta su propósito de recurrir a la violencia."**

El compañero Allende agregó que el gobierno popular **"será implacable y tomará medidas necesarias para impedir que se trate de crear la imagen equívoca de un caos que no existe y de provocar inaceptables acciones de violencia"**.

No hay duda sobre quiénes quieren agitar un clima de violencia para apuntalar la sedición en los campos. Las reuniones nocturnas entre terratenientes y "otros extraños a ellos" se suceden a diario en las provincias agrarias. Así lo demostraron las palabras del diputado democratacristiano, Pedro Alvarado.

INTERVENCIONES POR ZONAS

Un ejemplo claro de que la prensa reaccionaria esconde la verdad, lo demuestran las intervenciones decretadas por el Gobierno Popular en distintas zonas del valle central.

Quinta zona: O'Higgins y Colchagua, 17 predios intervenidos de un total de más de 300 fundos.

Sexta Zona: Curicó-Talca, 15.
Séptima Zona: Linares-Maule, 5.
Octava Zona: Ñuble, 20.
Novena: Concepción-Arauco, 2.
Décima: Bío Bío-Malleco, 6.
Décima Primera: Cautín, 20.
Décima Segunda: Valdivia-Osorno, 24.
Décima Tercera: Llanquihue-Chiloé, 8.

En otras regiones del país se han producido 43 intervenciones.

La mayoría de ellas ha sido por incumplimientos de actas de avenimientos, boicot a la producción, no preparación de terrenos para futuras siembras, explotación mínima de las tierras y lock out patronal.

Los que están, entonces, actuando fuera de la ley son precisamente los que rasgan vestiduras contra las "supuestas extralimitaciones legales" de los funcionarios agrarios del Gobierno del Pueblo.

Al mismo tiempo, los que no han respetado "el llamado estatuto de garantías" son los que defienden las injusticias y la explotación de los trabajadores, yendo contra el interés del país y en favor de sus propios bolsillos, ya llenos de millones de escudos.

JORGE SOZA, candidato a regidor por Santa María.

Seis balnearios populares se encuentran funcionando

SEIS, DE UN TOTAL de doce balnearios populares se encuentran adaptados y listos para brindar un reparador descanso a los trabajadores y sus familias.

A la inauguración de estos centros de recreación, que fueron impulsados por el actual Gobierno como una forma de entregar un veraneo a bajo costo a personas de bajos recursos, concurren autoridades administrativas, de la Central Unica de Trabajadores y de los organismos que participan directamente en la instalación, mantenimiento y cuidado del los Balnearios.

El Subsecretario de Vivienda, Marcos Alvarez, inaugura el Balneario de Piedras Negras. →

Abusos con pobladores de Unidad Vecinal Nº 12 de San Antonio

SAN ANTONIO.— Los pobladores del Sector Nº 5 de la Unidad Vecinal Nº 12 de San Antonio han quedado sin luz debido a que por envidia y egoísmo ésta fue cortada por la Directiva del Sector Nº 3.- Los afectados, por su ubicación habían pactado un compromiso con sus vecinos del Sector Nº 3, con el fin de que éstos le suministraran luz, previo pago por empalme (E° 100), cancelando su consumo en forma oportuna (E° 15.- por casa por 8 días de diciembre y E° 20 por enero), mientras se hacían los trámites necesarios para conseguir en Chilectra un medidor y así poder independizarse. Estando los trámites realizados con éxito, gracias a la ayuda del compañero Akin Soto, candidato a regidor de San Antonio (P. S.), y esperando sólo la colocación del medidor, cuyo último trámite está en manos de Humberto Farías Farías, de Chilectra de este puerto, se había conseguido un compromiso de parte del Sector 3, de mantener la luz hasta que estuviera colocado el medidor. Sin embargo, por orden del Pdte. del Sector 3, Luis Tobar, obrero fiscal "apernado", que es un ebrio que molesta continuamente a sus vecinos de Sector para que le surtan del apreciado licor, han cortado la luz sin razón alguna, aduciendo cínicamente que lo hacen por el bajo voltaje que hay. Este hecho significa un grave peligro para los pobladores del Sector Nº 5, ya que quedan expuestos a que en cualquier momento se produzcan incendios, los que no podrían ser dominados por cuanto las calles no permiten la entrada de vehículo alguno.

ASMAR, COMACH y CUT analizan trabajo

LA PARTICIPACION de los trabajadores en las empresas y nuevas formas de organización analizaron en una reunión los dirigentes sindicales de ASMAR de Valparaíso, Talcahuano y Punta Arenas con representantes de la Central Unica de Trabajadores.

Posteriormente, con el objeto de plantearle estas inquietudes, se entrevistaron con el Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, y el Subsecretario de esa Cartera quienes anunciaron **"que se haría efectiva la creación de una Junta Bipartita (trabajadores-empresas) para aplicar la política del Nuevo Trato en las diferentes plantas"**.

Estuvieron también presentes, además de los personeros de Gobierno, Oscar Ibáñez por la CUT; Guillermo Pulgar por la COMACH y el diputado socialista, Gerardo Espinoza.

FELICITAN A TRABAJADORES DEL BANCO DEL TRABAJO

El Tesorero Nacional de la CUT, Alfonso Jaque felicitó al personal del Banco del Trabajo, recientemente estatizado.

En una parte de su alocución les dijo: **"Ustedes pasan a ser los primeros actores del proceso en beneficio de las mayorías del crédito social, que antes estaba en manos de unos diez caballeros"**. Más adelante agregó que ellos estaban cumpliendo con los acuerdos del Congreso de Algarrobo y con el pueblo.

COMITES DE UNIDAD POPULAR (CUP)
PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO

Las Directivas de los diferentes CUP del Primer Distrito de Santiago deben asistir OBLIGATORIAMENTE, a reuniones ampliadas, convocadas por el COMITE POLITICO REGIONAL SANTIAGO CENTRO (ex COMANDO DISTRITAL de la U. P.) EL PROXIMO MARTES 23 A LAS 20 HORAS, EN LOS LOCALES QUE SE INDICAN:

PRIMERA COMUNA: AGUSTINAS 635 (Local P. R.)
SEGUNDA COMUNA: MARTINEZ DE ROZAS 2208
TERCERA COMUNA: CATEDRAL 3335
CUARTA COMUNA: CONCON ESQ. ALAMEDA
(Este ampliado se realizará el Miércoles 24)
QUINTA COMUNA: ESCANILLA 1065
SEXTA COMUNA: RECOLETA 768
SEPTIMA COMUNA: VICUÑA MACKENNA 339
OCTAVA COMUNA: SAN DIEGO 965- Galería Teatro Sur 2º Piso, Oficina 1
NOVENA COMUNA: BASCUÑAN 402
DECIMA COMUNA: ÑUBLE 1175
COORDINADOR POBL. J. A. RIOS: ARAUCARIA 976 -

En estos actos se conocerá la CONVOCATORIA AL PRIMER CONGRESO DE LA U. P. DEL PRIMER DISTRITO DE SANTIAGO, que se realizará durante los días 12 - 13 y 14 del mes de Marzo, y se designarán los representantes de los CUP a este evento.- A CADA COMUNA ASISTIRA UN REPRESENTANTE DEL COMITE POLITICO REGIONAL SANTIAGO CENTRO.

Stgo. 20 de Febrero 1971

Francisco Gómez, Partido Socialista, Secretario General
Enrique Gutiérrez, MAPU, PRESIDENTE
Luis Molina, Partido Comunista, Cultura Política
Braulio Lepez, Partido Radical, Finanzas.
Sergio Ramírez C., Partido Social Demócrata, Organización y Control

Llaman a trabajar:

Gastronómicos, firmes junto al Gobierno Popular

LA CENTRAL NACIONAL de Gremios Gastronómicos ... Chile se ha dirigido a to... los trabajadores de este ...ante gremio, llamán... a participar en el plan de ...arios Populares que ...ciona el Gobierno del ...dente de la República, compañero Salvador Allende.

Con tal objeto, los trabajadores gastronómicos deberán inscribirse en las Oficinas del Consejo Provincial, ubicado en Catedral Nº 1165 quinto piso, edificio de la Dirección Nacional de Turismo.

En comunicación dirigida a sus miembros, la Central expresa:

"Participaremos trabajando para el pueblo de Chile y para nuestro Gobierno Popular en los Balnearios Populares que ya están prestando servicios, en los que se inaugurarán próximamente y en los hoteles y restaurantes populares que irán creándose de acuerdo a lo planificado".

"Hacemos este llamado a todos nuestros sindicatos profesionales e industriales —agregan—, a todos los que luchan por el progreso laboral y social de los trabajadores, por un Chile revolucionario y popular, cumpliendo, además, con una promesa hoy hecha realidad del Compañero Presidente de la República, doctor Salvador Allende".

Finalizó conflicto de Sagasca, de Iquique

Mediante la intervención del Intendente de la provincia y miembros de la Central Unica de Trabajadores, se puso término al conflicto del Sindicato Unico de la Construcción Mineral SAGASCA.

Los sindicalizados anunciaron que estaban firme con el programa de la Unidad Popular y que el movimiento había sido en protesta por la desatinada actuación de un jefe en contra de los trabajadores.

En un acto monumental:

VALPARAISO Y VIÑA DESPIDEN A NERUDA

VALPARAISO, (Por Sara ..., Corresponsal).— Valparaíso y Viña del Mar se encuentran organizando una DESPEDIDA MONSTRUO al ...a nacional, Pablo Neruda, ... se llevará a efecto el domingo 28 del actual, en un lugar ... no se ha determinado aún ... definitiva. Por lo pronto, se ha comprometido al poeta para que dé un gran recital que tendría como muy probable escenario, el teatro al aire libre de la Quinta Vergara. En él, Neruda, Ciudadano Ilustre de Valparaíso, tendría oportunidad de lograr, el contacto masivo que requiere su poesía extremadamente vital y llena de una belleza popular y que impacta por igual a entendidos y profanos.

Se encuentran trabajando ya en nuestra zona gran número de personas, autoridades, escritores y representantes de sectores diversos, para rendir al poeta la despedida y el reconocimiento popular que se merece, con motivo de abandonar próximamente el país para hacerse cargo de su nombramiento en Francia como embajador.

El homenaje consistirá en un almuerzo y estarán representados en él muy particularmente todos los escritores y artistas de Valparaíso.

Allende inaugurará torneo de la CUT

CON LOS DISCURSOS pronunciados por el Presidente Allende y por el Presidente de la Central Unica de Trabajadores se inaugurará el 25 de este mes, a las 19 horas, en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, la Novena Conferencia Nacional de la CUT.

A este acto inaugural asistirán Ministro de Estados y Subsecretarios; Jefes de Partidos Movimientos de la Unidad Popular; Jefes de Servicios; personeros del Departamento Sindical de PDC; Presidentes y Vices de la Cámara de Diputados y del Senado; organizaciones juveniles; de estudiantes y juventudes políticas; Federaciones de Trabajadores y periodistas de los principales medios de comunicación.

DESARROLLO

Las sesiones de la Novena Conferencia de Trabajadores se realizarán en el local de la Universidad Federico Santa María entre el 26 y 28 del presente mes. El viernes 26 se efectuará una plenaria con el objeto de efectuar la Instalación del torneo, de entregar el Informe del C.D.N. y de designar la Comisión de Resoluciones. En la tarde de ese mismo día intervendrán los Ministros de Economía y del Trabajo, Pedro Vuskovic y José Oyarce, respectivamente. Posteriormente se nombraran las Comisiones de Trabajo.

El sábado 27 funcionaran las tres comisiones que son:

La lucha de los trabajadores por los cambios; Los Problemas de la Unidad y las metas orgánicas para 1971 y La Participación de los Trabajadores en el Desarrollo Económico y social del País.

Finalmente el 28 se realizará la última sesión plenaria. En esta oportunidad, se darán a conocer los Informes de Comisiones y de Resoluciones.

INVITADOS FRATERNALES

Concurrirán en calidad de invitados fraternales tres representantes de la Confederación Triunfo Campesino y Libertad, la Federación de Sindicatos Automotrices, la Federación Hotelera, el Sindicato Nacional del Banco del Estado, de LAN Chile y de la Federación de Empresas de Trabajadores, el Sindicato de Actores de Radioteatro y Televisión (SIDARTE), la Comisión Técnica de la CUT, ODEPLAN, Coordinador de Juventudes, el Servicio Nacional del Empleo (SENDE), la Dirección del Trabajo y Comisiones de la CUT a nivel Nacional, tales como Balnearios Populares y de la Vivienda, el Coordinador del Comité de Cesantes y otros.

Se espera que aproximadamentes, asistan unos 500 delegados de la Federaciones Provinciales y de Consejos.

CREDENCIALES

El Departamento de Organización de la CUT, ha hecho un llamado a los Consejos Provinciales y Organizaciones Nacionales, para el pronto envío de sus representantes al evento.

Las credenciales correspondientes a las Federaciones Nacionales se pueden retirar en Cienfuegos 30, Santiago, desde el 23 a las 19 horas, mientras que a los representantes de los Consejos Provinciales se les entregarán en Valparaíso desde el miercoles 24.



MARIO SANTANA, Jefe de la Delegación de Santiago de CORHABIT, acompañado por dirigentes de los "Sin Casa" de la comuna de San Bernardo, durante su recorrido por una de las poblaciones.

En San Bernardo:

Se inició acción conjunta de los "Sin Casa" y CORHABIT

UN RECORRIDO a diversos campamentos de pobladores "Sin Casa", de San Bernardo, realizó el Jefe de la Delegación Santiago de la Corporación de Servicios Habitacionales, Mario Santana, acompañado de dirigentes del Comando Comunal de los Sin Casa de esa comuna.

LA SELVA

Dirigentes y representantes de las 200 familias que integran el campamento "La Selva", expusieron los problemas relacionados con la inconfortable situación que aqueja a los pobladores al no contar con una solución en cuanto a su radicación en el terreno ocupado o ubicación en otro sector.

Estos pobladores están ocupando la periferia de un terreno agrícola, desde el 14 de enero del presente año. El dueño del predio, cuya extensión es de 7 hectáreas, se ha mostrado dispuesto a la venta del terreno, pero la situación no encuentra solución por no entrar en el plano regulador de San Bernardo, en lo que se refiere a áreas disponibles para construcción de Viviendas.

Mario Santana explicó a los pobladores que no se puede tomar una resolución inmediata sin antes conocer los informes técnicos que se determinarán si estos terrenos son aptos para viviendas, y si serán en el futuro adicionados a la zona urbana del vecino Departamento.

Por de pronto se dejó abierta la posibilidad de que los pobladores accedan a trasladarse a terrenos de las poblaciones "Olivos" o "Ducos" en donde hay disponibilidad y seguridad de lograr una pronta radicación.

Mientras se logra una solución definitiva, el campamento será dotado de letrinas, en carácter de provisorias, además del tendido de cañerías plásticas para solucionar el urgente problema de abastecimiento de agua potable.

ALLEGADOS A LA PORTADA

El Delegado de Santiago de la CORHABIT y su comitiva se dirigieron luego hasta los terrenos de la llamada población "Eliseo Viera", donde conocieron la situación de los terrenos que son ocupados periodicamente por pobladores Sin Casa.

Esta situación se debe a que mientras los pobladores son erradicados de allí, otros vienen después a ocupar los terrenos abandonados creando nuevos campamentos y así sucesivamente.

Posteriormente se realizó una visita al campamento "Allegados a La Portada" compuesto por 48 familias instaladas allí desde el 13 del presente mes.

En conversación con los dirigentes de este campamento, Mario Santana hizo ver a estos pobladores lo negativo de su acción, ya que las tomas indiscriminadas de terreno **"solo consiguen retardar la acción del Gobierno en favor de los propios pobladores"**.

Los pobladores que se instalaron en terrenos no aptos para la construcción, acordaron establecer contactos con la Oficina de los Pobladores para aunar esfuerzos con los representantes de Gobierno, tendientes a lograr una solución integral antes de la llegada del invierno.

LA PALMERA

Más adelante, Mario Santana y los dirigentes del Comando Comunal de los Sin Casa de San Bernardo, visitaron el campamento "La Palmera", ubicado en el paradero 30 de la Gran Avenida.

Según la exposición de los dirigentes del campamento, su problema más inmediato está en la obtención de la radicación definitiva en los terrenos que ocupan en la actualidad. Al mismo tiempo demandaron solución para problemas tales como la falta de atención médica, de servicios sanitarios, de alumbrado eléctrico, tanto callejero como domiciliario, agua potable, etc.

El Delegado Santiago de la CORHABIT, manifestó a estos dirigentes que contaba con todo su apoyo para la pronta solución de sus problemas, pero que antes de aplicar soluciones "de parche", se harian los estudios pertinentes para lograr beneficios definitivos en cuanto a la radicación, urbanización e instalación de los elementos que configuren una moderna población.

Los dirigentes manifestaron además sus deseos de comunicar sus inquietudes a la Oficina de los Pobladores a fin de aplicar medidas racionalizadas que beneficien por igual a las 58 familias del campamento.

VILLA SAN ANDRES

Finalmente se realizó una visita a la Villa "San Andrés", también del paradero 30 de la Gran Avenida, para conocer los problemas que aquejan desde hace siete años a las 178 familias integrantes de ese sector.

Los pobladores manifestaron a Mario Santana, que les urge un pronunciamiento definitivo de las autoridades habitacionales respecto de su prolongada situación, toda vez que a su alrededor crecen modernas poblaciones siendo ellos el foco negativo de este adelanto urbanístico.

Luego de conocer en detalle la situación de estos pobladores, Santana les explicó la forma de llevar una acción conjunta tendiente a solucionar, a la brevedad posible la situación. Fué explícito al decirles: **"No me comprometo a soluciones que no estén al real alcance de las posibilidades, pero sí que les aseguro que en la medida en que Uds. actuén en forma rápida y organizada, el problema tendrá solución, de acuerdo a lo que determinen los organismos del Ministerio de la Vivienda, luego de conocer la situación"**.

Ministro Barraza en Concepción y Arauco:

Obras de infraestructura para absorber cesantía

EL MINISTERIO de Obras Públicas pondrá en marcha un gigantesco plan de regadío que contempla varios kilómetros de canales y que transformará la situación agrícola de la provincia de Arauco, en el valle de Cayucupil, anunció el Jefe de esa Cartera, Pascual Barraza, en Cañete, al finalizar una intensa gira por las provincias de Concepción y Arauco.

El comienzo de obras se anunció para el mes de abril. Este Plan, que estará a cargo del Ingeniero Gerardo Moenne, Director de Riego, pondrá en explotación intensiva cuatro mil hectáreas de fértiles tierras, ocupando la mano de obra de aproximadamente 200 cesantes.

El costo que significará esta obra para la Dirección General de Obras Públicas será de 10 millones de escudos, en el curso de este año.

El Ministro Barraza informó al Intendente de Arauco, Domingo Aguirre, que la Secretaría de Estado a su cargo invertirá, porcentualmente, mucho mayor cantidad de dinero en Arauco que en Concepción durante el presente año.

Además de los 10 millones de escudos para riego, Obras Públicas hará trabajos por 6 millones de escudos en faenas de arquitectura; por 5 mil, en obras de agua potable; por 10 millones en extensión de caminos y mejoramiento de redes viales existentes; por dos millones, en faenas de dragado del río Lebu y muchas otras que dan un total de 33 millones de escudos para la provincia de Arauco.

Dichas obras se distribuyen en las ciudades de Arauco, Lebu, Curanilahue, Cañete y otros puntos de la provincia.

—**"Obras Públicas construirá el edificio de servicios públicos de la localidad, el gimnasio cubierto, la Octava Comisaría de Carabineros y una escuela pública"**— anunció también Barraza en una concentración pública en Curanilahue.

En Lebu, informó el Ministro, se iniciará este año una nueva planta de filtros con un costo inicial de 300 mil escudos y una capacidad de abastecimiento para 24 mil habitantes. La planta, que servirá durante 30 años a los habitantes, contará con un estanque de almacenamiento en caso de emergencia.

También se concretaría una draga —señaló Barraza— para ahondar y hacer más ampliamente navegable el río Lebu, con lo cual será satisfecho un anhelo de 50 años de los habitantes y pescadores fluviales de esa cabecera de departamento.

Finalmente, anunció que dentro de la semana siguiente se iniciarán las obras del "Museo y Centro Artesanal Araucano de Cañete", que expondrá trabajos autóctonos.

Al realizarse todas estas obras, en Arauco se estará cumpliendo con otro de los objetivos del Gobierno, pues a través de Obras Públicas se dará trabajo a cientos de cesantes.

El Ministro Barraza puso fin a su gira con una visita al puerto fluvial de Lebu y a otras obras en marcha, y dando una conferencia de prensa en la Intendencia de Arauco.

En Cañete, sostuvo una reunión con autoridades de gobierno, comunales y pobladores.

En la gira del Ministro, lo acompañaron los directores de Arquitectura, Planeamiento y Riego, Carlos Albrecht, Gabriel Rodríguez, y Gerardo Moenne, respectivamente.

Los subdirectores de Obras Sanitarias Raúl Vergara, y de Vialidad, Dusan Dujisin, además de funcionarios de Obras Públicas de Concepción y Arauco.

Poblaciones de La Florida, LA Cisterna y Ñuñoa, recorrió Ministro Cortés

UN EXTENSO RECORRIDO por diversas poblaciones de Santiago efectuó el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, acompañado del Subsecretario de esa Cartera Marcos Alvarez y ejecutivos de CORVI, CORHABIT, CORMU y de la Corporación de Obras Urbanas (COU).

En primer término, el Secretario de Estado y comitiva visitaron la población "Benitez del Canto", en la comuna de La Florida, donde habitan alrededor de 3 mil 500 familias. Los dirigentes de este populoso grupo habitacional reiteraron al Ministro Cortés los problemas que le habían expuesto anteriormente en audiencia personal hace tres días y agradeciendo el interés puesto por el Secretario de Estado al cumplir la promesa de visitarles. Los pobladores solicitaron prioridad en el traslado de 400 familias sin casa a terrenos de "Lo Sierra" y "El Olivo" y la habilitación de una escuela, ya que existen en la población unos 600 niños en edad escolar. Denunciaron que en varios comités, de los 40 que existen, se habían producido suplantación de personas y solicitaron la regularización en la asignación de sitios. El Ministro les reiteró que ordenaría una investigación al respecto y que se instalará una escuela antes del 15 de marzo próximo a través de la Dirección de Equipamiento Comunitario del Ministerio a su cargo.

La comitiva ministerial se trasladó posteriormente a la Población "Villa O'Higgins", de La Florida. Los pobladores solicitaron la erradicación de los Comités "Corina Soto" y "Pueblo y Esfuerzo" y pidieron que un local ya habilitado sea destinado a Policlínico.

El recorrido se extendió luego al Campamento Fidel Castro, ubicado en el sector de Macul Alto, en Ñuñoa. La visita del Ministro Cortés había sido solicitada por el Gobernador de San Bernardo.

La gira finalizó en el Campamento Unidad Popular, situado en el mismo sector anterior. El Ministro Carlos Cortés comunicó a los pobladores de este Campamento que la urbanización de los terrenos estaba proyectada para el mes de abril venidero y las viviendas, en junio próximo.

El Ministro de Vivienda al término de su recorrido señaló que el objetivo de estas visitas obedece al propósito de solucionar en el terreno numerosos problemas que afectan a estos grupos habitacionales y a su interés de mantener un diálogo constante con los pobladores.

HOY, A SAN FERNANDO

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, acompañado del Subsecretario de esa Cartera Marcos Alvarez, del Vicepresidente de CORMU, Jorge Wong y otros ejecutivos del sector habitacional del Estado, se dirigirá hoy domingo a San Fernando por vía aérea.

La comitiva abordará un helicóptero y un avión Piper en el aeródromo de Tobalaba a las 8 horas. A las 9 horas aproximadamente llegarán a San Fernando para sostener el Ministro Cortés y sus acompañantes una reunión con el Intendente Juan Codelia. Posteriormente, se efectuará una visita a las Poblaciones Frei, Operación Sitio y Balneario de Tinguiririca, en pleno funcionamiento y que tiene una capacidad para 8 mil personas. Este centro de veraneo fue inaugurado días atrás por la Corporación de Mejoramiento Urbano.

Al mediodía el Ministro Cortés tomará posesión oficialmente de las Termas del Flaco, donde CORMU ha iniciado obras de habilitación de una piscina, casino y un comedor común, de conformidad a los planes de balnearios populares, que impulsa el Gobierno. La capacidad de este nuevo balneario es de unas 3 mil personas.

Luego de almorzar en este lugar, la comitiva se trasladará a las 14 horas a Nancagua para visitar una población de Operación Sitio; y a las 15 horas en Santa Cruz, visitará a Operación Sitio "Adriano Díaz". A las 17 horas en Chimbarongo las autoridades visitarán la Operación Sitio "Manuel Rodríguez".

El Ministro Cortés y autoridades regresarán por la misma vía a Santiago a las 19 horas.



EMPLEADOS del Banco Francés e Italiano dieron a conocer acuerdo de huelga. De izquierda a derecha, Waldo Cornejo, Juan Francisco Vargas, tesorero del Sindicato; Carlos Infante, Presidente y Gustavo Gallardo, Secretario.

IRA A LA HUELGA EL BANCO FRANCES E ITALIANO

POR 222 VOTOS contra dos fue votada favorablemente el jueves la huelga legal de los empleados del Banco Francés e Italiano, ante la intransigencia patronal para atender las peticiones del pliego presentado por los empleados el 31 de diciembre pasado. **"El conflicto lo originó la intrasigencia de la Gerencia que no ha ofrecido sino el alza del costo de la vida a nuestras peticiones"**, señaló Carlos Infante, presidente del Sindicato de Empleados del Banco Francés e Italiano quien vino acompañado de otros miembros de la directiva.

—**"Hace 15 años que no se hace una huelga legal en nuestra empresa"**, declaro el presidente del Sindicato, **"En esta oportunidad el personal se ha visto prácticamente obligado a hacer esta huelga, por la intransigencia del Banco. Nuestras exigencias no son exorbitantes Alcanzan al 50 por ciento de aumento, que es lo que han obtenido sin huelga la mayor parte de los Bancos, tales como el Banco Osorno y La Unión, Banco de Chile, Banco Sudamericano, Banco O'Higgins, Banco de Crédito e Inversiones"**.

La huelga votada por los empleados del Banco Francés e Italiano afectaría a 424 empleados de las cuatro sucursusales y 13 agencias de este banco podría hacerse efectiva a partir del martes próximo.

—**Estamos llanos a buscar solución"** nos dijeron los dirigentes del Sindicato de este banco, aunque creen que la Empresa con la huelga, si esta se prolonga, solucionaría problemas financieros (casi dos millones de escudos en sueldos al mes) y problemas de encaje bancario.

—"**El personal**- declararon por último, los dirigentes- **va a actuar responsablemente buscando la solución al conflicto, para evitar problemas a los clientes y a la ciudadanía en general.**"

Analizan mal funcionamiento de la Compañía de Teléfonos

LA SUPERINTENDENCIA de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones quedó de **"entregar un informe, a la brevedad, sobre el mal servicio teléfonico y las medidas para subsanar estas anomalías"**.

Todo esto como producto de la denuncia que hizo el Sindicato de Empleados de la Compañía de Teléfonos que decía **"que el mal servicio al público en las operaciones de larga distancia se debía a los tropiezos que encuentra el personal de operadoras en su desempeño y también por que las modificaciones hechas al terminal de Santiago eran inconvenientes"**.

Los dirigentes de este sindicato se dirigieron acompañados de los Ingenieros Sergio Morales de la Superintendencia y el de ENTEL, Gustavo Soto, a inspeccionar el sistema de tráfico de Santiago.

Por otra parte, los dirigentes sindicales telefónicos señalaron que **"en relación con versiones de prensa sobre gestiones para ir a la formación de un Sindicato Unico por parte de la Federación Telefónica, nosotros expresamos nuestro asentimiento a tal iniciativa y sobre la cual ya tenemos bastante encaminado"**. Pero añadieron que "trabajaremos con la Federación sobre la siguiente base: Inmediata desafiliación de ésta de la I.C.T.T (manejada por norteamericanos); Apoyo irrestricto a la nacionalización; Propender al Sindicato Unico Afiliación inmediata a la CUT Y Visitas conjuntas a las bases en el país para exponerles estos acuerdos y dar amplia difusión a ellos".

En el Festival de Viña del Mar

YUGOSLAVIA PIERDE SU TRIUNFO

Se reunieron ayer, en la Ciudad Jardín, sólo los jurados porteños, habría una nueva reunión mañana.

VIÑA DEL MAR.- (Por Sara Vial, Corresponsal).- Una reunión extraordinaria celebraron en la mañana de ayer sábado, miembros del Jurado del XII Festival de la Canción de Viña del Mar con el alcalde Armando Barrientos, "para ponerse de acuerdo", según se manifestó, "en torno al insólito hecho suscitado ante el descubrimiento hecho en torno a la canción que se llevó el primer premio del torneo recién finalizado.

Ciertamente la noticia causó conmoción anteayer al trascender en nuestra provincia que el tema presentado por Yugoslavia y que interpretó el movedizo y rubio cantante Tim Twinkleberry estaba ya grabado en Yugoslavia, donde era ampliamente conocido. El cantante, según se ha comentado, reside en Francia y no habría estado al tanto de esta edición del disco con el tema que tan briosamente defendió y logró ubicar en el primer lugar. Al desplazar, en el juicio del público y artistas, la bella canción italiana "Dios mío" "de Herbert Pagani y Eduardo Benedectto, que para muchos debió ser el legítimo primer premio, no logró, sin embargo, la prolongada y furiosa rechifla que causó el segundo premio adjudicado a Francia, que ya había ganado el año pasado el mismo lugar y con un tema de los mismos autores, Jourdan y Caravelli, que en esa ocasión se clasificaron con dos temas. Tim logró muchos aplausos con su interpretación a lo Tom Jones y como la canción yugoslava era de las favoritas, en general hubo conformidad en cuanto al primer premio. Sorprendió que no figuraran en los restantes Italia, Holanda, Argentina o Egipto, que hizo un aporte musical distinto.

Particularmente, se comentó la no figuración de "Dios mío", de hermosísima letra y melodía y que logró comunicación con el público.

PERPLEJIDAD

Naturalmente, la perplejidad más absoluta fue la característica que primó en la reunión del Presidente del Jurado, regidor Luis Sigall, con el alcalde de Viña, Armando Barrientos y el Jefe de Turismo Carlos Ansaldo, ejecutivo del torneo musical cuyo primer impulso le corresponde, en unión con Ricardo García y el doctor Sigall.

"No es el mismo caso que se produjo el año pasado cuando debimos descalificar la canción japonesa "Ja Jambo", dijo a los periodistas el Presidente del Jurado ,"puesto que entonces se supo que la canción estaba grabada en los momentos de desarrollo del Festival y se la pudo dejar fuera de concurso, aunque siguió siendo presentada por la cantante Katzuco Kanai en consideración a que ella y el compositor Hattori ignoraban que era una base del certamen que el tema fuese absolutamente inédito. Ahora, por desgracia, no se puede hacer lo mismo, pues hay hechos consumados. Los premios otorgados y el Festival finalizó. Evidentemente habrá que tomar alguna decisión distinta a la de entonces".

Hasta el momento de despachar esta nota los comentarios eran divergentes, pues se estimaba que "estando ya el jurado extranjero fuera del país no se podría volver a votar, ya que, según dijo el doctor Sigall, "el sistema de elección fue por puntaje y éste no daba para hacer variaciones en los lugares y decir, sube al primer puesto tal canción". Es decir, la pifiadísima canción francesa que presentó Lenny Kuhr, (mala suerte para ella que no era la inspiradora de la protesta) no podría en justicia merecer el primer lugar. Y si así fuera, ¿cuál sería la elegida para ocupar el tercer lugar? Por otra parte, se estimaba que lo más seguro sería declarar desierto el primer Premio.

ULTIMA HORA.- "La Nación", en el día de ayer en Santiago, se comunicó con los Jurados que se encontraban en la capital. Manifestó uno de ellos, Jorge Oñate, que él no había participado en ninguna reunión, pero que tenía entendido que Miriam habría sido informada de una reunión para mañana lunes en la Ciudad Jardín. El otro jurado, José Goles, se encuentra en el norte.

Trabajos Voluntarios en el SAG

CON ASISTENCIA del Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y del Subsecretario, Eduardo Montenegro, se inaugurarán mañana, a las 17 horas, las "Primeras Jornadas de Trabajos Voluntarios Administrativos del Servicio Agrícola Ganadero".

La iniciativa de este personal ha encontrado un buen eco en otras unidades del Servicio Agrícola Ganadero las que se están sumando a estos trabajos voluntarios en un número superior a cien.

Estas jornadas han sido organizadas por el personal de la Gerencia de Finanzas del SAG, a cargo de su Gerente, Edmundo Gago, con el objeto de agilizar el proceso administrativo relativo a la Reforma Agraria.

Llegó nuevo Embajador de Italia

POR EL VUELO de ALITALIA, correspondiente a la tarde de ayer, arribó a Santiago el nuevo Embajador de la República de Italia ante La Moneda, Norberto Behmann Dell'Elmo.

En el Aeropuerto Internacional de Pudahuel fue recibido por funcionarios de la Cancillería y de Gobierno, por miembros de la colectividad italiana residente y por el personal de su misión diplomática en Santiago, encabezados por el Consejero y Encargado de Negocios a.i. Stea Antonini.

Resúltados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.- Indice 5 al 10; 1.400 metros

1° (9) **PONCIANO** 52 por Forest Row y Encarnación del señor Juan Cartes P.: Jinete Clemente Ojeda Bol. 9.451
2° (12) Candice 52 L. Yáñez Bol. 36.887 Pag. 2.70
3° (16) Serpiente de Oro 51 A. Pereira Bol. 14.743 Pag. 6.70
4° (13) Indiana 51 D. Sagardia Bol. 16.356 Pag. 6.00
5° (14) Iturriaga 51 M. Ruiz Bol. 4.698 Pag. 20.10
6° (6) Puntito 53 O. López Bol. 13.349 Pag. 7.40
7° (7) Bonn 52 J. Trujillo Bol. 1.215 Pag. 80.80
8° (5) Palomar 53 B. Campos DESCARTADO
9° (4) Mortero 53 P. Herrera Bol. 5.786 Pag. 17.00
10° (1) Las Pataguas 54 J. Toro Bol. 10.412 Pag. 9.40
11° (2) Jaloncita 53 D. Cerda Bol. 12.651 Pag. 7.80
12° (8) La Eto 52 P. Cerón En corral con Ponciano
13° (3) Marinero 53 C. Hernández Bol. 4.872 Pag. 20.20
14° (15) Bovigo 51 J. Eguren Bol. 7.985 Pag. 12.30
15° (10) Frisola 49 H. Olguin En corral con Ponciano
16° (11) Yauca 52 O. Osorio Bol. 2.250 Pag. 43.70

Total boletos jugados: 140.655
Ganada por 1 cpo. el 3° a 1.1/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a pczo y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.22 3/5 Retirado el (17) Tolten Prep. Rosalindo Rabello. Div. del corral (8) La Eto (9) Ponciano y 10) Frisola E° 10.40; 3.70; 1.60. 2.00 Div. Viña E° 7.30; 3.00; 1.80 y 1.60

DESARROLLO: Puntito arrancó en punta vigilado por Las Pataguas, La Eto, Ponciano, Fisola y Jaloncita. Cerca de los 1.200 La Eto dejó segundo a Puntito. Ponciano avanzó al segundo lugar en los 700 e ingresó al frente del grupo a la recta. Al final se hizo presente Candice, viéndose incapaz de rebasar la linea del puntero.

SEGUNDA CARRERA.- 950 metros CONDICIONAL

1.- (6) **OCIOSA** 53 por Lujoso 11 y Cuba de Plata del Stud "Eric Albert" Jinete Desiderio Muñoz bol. 42.744
2.- (5) La Cho Cha 53 E. Guajardo bol. 7.822 pag. 9.70
3.- (4) Dulce 53 J. Castillo bol. 14.433 pag. 5.30
4.- (9) Tetratomic 52 L. Murillo bol. 19.708 pag. 3.90
5.- (1) Angelique Tip 51 A. Pereira bol. 8.570 pag. 8.90
6.- (8) Soldadura 51 O. Osorio bol. 8.471 pag. 9.00
7.- (7) Princesa Mora 52 C. Díaz bol. 2.592 pag. 29.40
8.- (3) Contramarcha 53 D. Cerda bol. 4.619 pag. 16.50
9.- (2) Hualcacha 52 L. Rivera En corral con Angelique Tip

Total de boletos jugados 108.965.
GANADA por 5 cpos. el 3° a nariz el 4° a pczo. el 5° a 2.1/4. cpo. y el 6° a 1.1/2 cpo Tpo. 059. Corrieron Todos Prep.- Mario Muscatt.- Div.- E° 2.80 E° 1.20 E° 1.50 E° 1.50 DIV: E° VIÑA 1.70 E° 1.20 E° 1.90 E° 1.40.

DESARROLLO. Ociosa partió adelante seguida por La Chocha, Dulce, Soldadura, Angelique Tip y Tetratomic. Las tres primeras mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

TERCERA CARRERA.— 950 METROS.— CONDICIONAL.—

1° (3) **KAREN**, 53, por Maporal y Flexión del Stud "Sylvita". Jinete Juan Amestelly, Bol. 36.229
2° (7) Pasión, 53, E. Soto, Bol. 50.543; Pag. 1,90
3° (6) Nubecita, 53, C. Leighton, Bol. 18.613; Pag. 5,00
4° (4) La Cargosa, 53, O. López, Bol. 6.215; Pag. 15,10
5° (2) Esmaltada, 53, G. Farfán, Bol. 6.413; Pag. 14,60
6° (8) Superticiosa, 52, A. Poblete, Bol. 8.940; Pag. 10,50
7° (5) Lozana, 52, J. Eguren, Bol. 4.792; Pag. 19,50
8° (1) Bambalita, 53, U. Gaete, Bol. 2.225; Pag. 42,10

Total de boletos jugados, 133.970.

GANADA por 9 cuerpos el 3° a 1 1/4 cuerpo; el 4° a 1 1/3 cuerpo; El 5° a 1/2 pescuezo; y el 6° a 3 1/2 cuerpo. Tiempo: 0,57 2/5. Corrieron todos. Preparador: Hermin Yáñez. Div. E° 2,60; E° 1.00; E° 1.00; E° 1.00 Div. de la triple N° 1 a ganador E° 238,90 a Placé E° 37,50 Div. Viña E° 4,60; E° 1.00; E° 1.00; E° 1.00.

DESARROLLO.— Karen surgió al frente asediada por Pasión, Esmaltada, Supersticiosa, Nubecita y La Cargosa. La puntera no tuvo rivales que la exigieron en todo el resto del recorrido. Cruzo la meta con amplia ventaja sobre Pasión. Empleó 57 segundos y dos quintos en los 950 metros, la mejor marca registrada hasta el momento por los productos de dos años.

CUARTA CARRERA.—INDICE: 8 a 6.— 1.400 METROS.—

1° (8) **CORCOLEN**, 53, por Polo Sur y Cleopatra del Stud "Renaico" Jinete. José M. Aravena, Bol. 22.427; Pag. 6,20
2° (2) Jabali, 54, J. Carrasco, Bol. 22.427; Pag. 6,20.
3° (1) Glenwood, 54, N. González, Bol. 8,456; Pag. 16,40
4° (9) Epitelio, 53, E. Guajardo. En corral con Corcolén.
5° (11) Sans Souci, 53, G. Meneses, Bol. 29.491; Pag. 4,70
6° (4) La Saeta, 54, U. Gaete, Bol. 9.307; Pag. 15,00
7° (12) Apogeo, 52, D. Sagardia, Bol. 3.287; Pag. 42,60
8° (6) Lem, 54, S.Arellano, Bol. 17,675; Pag. 7,90
9° (14) Ventovan, 52, G. Farias, Bol. 14.740; Pag. 9,50
10° (7) Pillete, 54, L. Camus, Bol. 11.363; Pag. 12,30
11° (3) Mundi, 53, J. Salinas. En Vorral con Jabali.
12° (5) Látigo, 54, C. Sepúlveda, Bol. 4.902; Pag. 28,50.
13° (10) Marginado, 53, M. Grasso, Bol. 9,160; Pag. 15,30

Total de boletos jugados, 199.967.

GANADA por cabeza el 3° a 1/2 pescuezo; el 4° a 2 1/2 cuerpo cuerpo; el 5° a 2 cuerpos; y el 6° a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1,26 1/5. Retirado el (13) Salsifi. Preparador: Pedro Bagú. Div.: E° 2,00; E° 1,70; E° 3.20; E° 3,50. Div.: Viña E° 2,20; E° 1,60; E° 3,70; E° 4,90.
NOTA.— Esta carrera fue ganada por el N° 2 Jabali, siendo distanciado al 2° lugar por la Junta de Comisarios.

DESARROLLO.— Pillete asomó adelante. Trás él se ubicaron Marginado, Jabali, Apogeo, Epitelio y Corcolén. A la altura de los 1.000 Jabali dejó segundo a Pillete. En los últimos tramos, abierto a media cancha, atropelló Corcolén. No pudo superar al lider. Es cierto que el ganador se abrió paulatinamente hasta terminar a media cancha, pero ello fue el producto del cansancio y no de mala intención. No lo estimó así la Junta de Comisarios la que acordó alterrar el orden, dejando primero Corcolén y segundo Jabali. Insistimos ésta actuó en que nada influenciada por los gritos de los apostadores y no por lo visto en la pista.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL.

1° (1) **ADAPTADO** 55 por Admiral Terek y Buena Pinta del Stud "La Muñeca": Jinete: Luis Murillo Bol 36304
2° (14) Samanda 53 A. Guajardo Bol 15958 Pag 9.10
3° (4) Matinal 56 N. Soto Bol 17597 Pag 8.30
4° (2) Dunkerk 56 L. Yáñez Bol 37.905 Pag 3.90
5° (12) Prefeiture 53 J. Amastelly Bol 25468 Pag 5.70
6° (9) Jaquelada 53 D. Muñoz Bol 28649 Pag 5.10
7° (15) Solerita 51 E. González Bol 5969 Pag 24.50
8° (6) Prudencio 55 R. Campos Bol 3536 Pag 41.30
9° (5) Pomodoro 56 J. Sepúlveda Bol 1222 Pag 119.50
10° (7) Tranco Largo 56 G. Meneses Bol 32284 Pag 4.50
11° (8) Endiablada 49 A. Herrera Bol 1898 Pag 76.90
12° (10) Miss Cholita 53 J. Salinas Bol 1174 Pag 124.30
13° (11) Nuestra Amiga 49 S. Campos Bol 781 Pag 186.90
14° (3) Zoca 49 M. Quinteros En corral con Dunkerk

Total jugado 208.745 boletos

Ganada por cabeza. el 3° a 3 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.13 3/5. Retirado el (13) Reyina Prep. Angel Quiroz Div. 4.00; 1.70; 2,40; 2.40;. Div. Viña E° 4.40; 2.60; 2.60; 2.00

DESARROLLO.— Dunkerk surgió en punta seguido por Tranco Largo, Miss Cholita, Jaquelada, Adaptado, y Solerita. Cerca del cuadro final Adaptado avanzó al sitio de privilegio. Muy cerca de la meta atropelló Samanda, sucumbiendo estrechamente.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL.

1° (5) **MANGARRAL 56** por Sergio y Girondine del Stud "Toyita" jinete Juan Amestelly boletos 25.945
2° (3) Chicolibre 56 G. Meneses bol. 53.905 pag. 3.10
3° (4) Mafil 56 E. Guajardo bol. 54.226 pag. 3.10
4° (12) Lolera 53 J. M. Aravena bol. 42.235 pag. 4.00
5° (9) Futilidad 53. G. Farfán bol. 10.763 pag. 15.763 pag. 15.80
6(13) Samar 53 J. Castillo bol. 2.854 pag. 59.50
7° (2) Bochorno 55. J. Eguren bol. 29.929 pag. 5.70
8° (8) Caña Fuerte 51. C. Hernández bol. 4.651 pag. 36.50
9° (1) Beduino 55 P. Herrera bol. 12.875 pag. 13.20
10° (6) Andrea 53. D. Cerda En corral con Mangarral
11° (11) La Virginica 53. J. Salinas bol. 859 pag. 197.60
12° (14) Zeta 49. M. Quinteros bol. 914 pag. 185.70
13° (10) Jamais 53 E. Soto bol. 2.108 pag. 80.50
14° (7) Atonita bol. 49 A. Herrera (partió mal) bol. 1.453 pag. 1.18.30

Total boletos jugdos 242.699
Ganada por 1 3/4 cpos. el 3° a c1/2 cbza. el 4° a 6 vpos. el 5° a 5 cpos. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.13 Corrieron otdos. Prep. Heriberto Galaza. Div. E° 6.50, 2.90, 1.40, 1.70 Div. VIÑA E° 5.70, 2.40, 1.60, 1.40. Div. de la Triple N° 2 div. a gand. E° 462.40 a placé E° 28.

DESARROLLO: Bochorno "picó" adelante seguido por Lolera, Beduino, Chicolibre, Mangarral y Marfil. Lolera era quien comandaba el lote en los 800. Pronto —antes de girar el último codo final— Mangarral se adueñó del mando. Al final apuró Chicolibre, sin comprometer las posiciones del puntero.

SEPTIMA CARRERA; 1.200 metros. Clasico

1° (13) **MARIO A** 47 por Beligerante y Amette del Stud "Goal"; Jinete Rigoberto Clavería Bol. 12.158
2° (10) Gemini 51 S. Azócar Bol. 22.687 Pag. 6.70
3° (14) Marmota 47 J. Castillo Bol. 21.896 Pag. 7.00
4° (11) Campanillón 49 D. Sagardia Bol. 16.281 Pag. 9.40
5° (6) Morris West 54 D. Muñoz Bol. 24.208 Pag. 6.30
6° (3) Tatia 56 G. Meneses Bol. 15.798 Pag. 9.70
7° (1) Pelirrojo 60 V. Ubilla Bol. 16.269 Pag. 9.40
8° (8) Calidad Vital 52 C. González Bol. 20.101 Pag. 7.60
9° (9) Esquelina 51 U. Gaete Bol. 2.266 Pag. 67.40
10° (4) Bonjour 55 E. Guajardo Bol. 7.713 Pag. 19.80
11° (5) Onassis 55 O. Escobar Bol. 7.231 Pag. 21.10
12° (2) Neurón 57 S. Vásquez Bol. 30.354 Pag. 5.00
13° (12) Turrón 49 C. Leighton Bol. 21.494 Pag. 7.10

Total boletos jugados: 218.456.
ganada por 1 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a 1 1/4 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo: 1.11 4/5 Retirado el (7) Desafiante Prep. Enrique Beuzenberg. Div E° 12.60; 3.80; 2.40 y 2.60

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 8-16

1.- (5) **MITI MITI** 53 kilos, por Monterrico II Incógnita, del Stud "Tarapacá"; Jinete; sergio Vásquez bol. 41.931
2.- (2) Gitanesca 53; D. Cerca bol. 18.821 pag. 10.70
3.- (8) Puyumén 52; G. Meneses bol. 64.397 pag. 3,10
4.- (14) Chatanay 50; P. Castillo bol. 17.640 pag. 11,40
5.- (6) El Mario 52; E. Guajardo bol. 13.080 pag. 15,40
6.- (1) Cuadrilla 53; J.M. Aravena bol. 13.268 pag. 15,20
7.- (9) Rafucho 52; P. Herrera bol. 5.973 pag. 33,70
8.- (13) Makat 51; O. Escobar bol. 14.436 pag. 13,90
9.- (3) Go To 53; L. Yáñez bol. 50.337 pag. 4,00
10.- (4) Llanos 53; V. Ubilla bol. 20.098 pag. 10,00
11.- (11) Tusrelda 52; J. Castillo bol. 3.098 pag. 65,00
12.- (7) Malcolm 52; J. Pacheco bol. 1.804 pag. 111,60
13.- (12) Don Guille 51; G. Farfán bol. 7.324 pag. 27.50
14.- (15) Jaletina 50; L. Murillo (rodó) bol. 15.652 pag. 12,90

Total de boletos jugados 287.859
GANADA por 1 cuerpo; el 3° a 2,1/2 cuerpos; el 4° a 1/2 cuerpo; el 5° a 3 cuerpos. Tpo. 1.24,3/5. Preparador: Augusto Breque E. No corrió (10) Tehuantepec.
DIVIDENDOS: E° 4,80; 1,70; 2,20; 1,40 VIÑA E° 6,00; 1,80; 2,20; 1,50.

DESARROLLO: Gitanesca asumió el mando seguida por Puyumén Malcolm, Jaletina y Cuadrilla. En los 900 Cuadrilla pasó al segundo lugar en tanto que Miti Miti se ubicaba en el tercer puesto. A 150 metros del disco atropelló Miti Miti superando cómodamente a la puntera. Al promediar la recta frente al poste de los 1.800 metros rodó sin consecuencias el jinete Luis Murillo que montaba a Jaletina.

NOVENA CARRERA. 1.400 metros. Idice 28-37

1.- **JANIN (11), 52 kilos, por Ghirlandaio y** Miss Gold, del Stud Maria Teresa Jienet, Juan Amestelly Bol, 71.569
2.- Asueto (15), 47, J.Duarte Bol, 20.556 Pag, 10.80
3.- Absuelto (7), LYañez Bol, 14.750 Pag, 15.10
4.- Intocable (2), 56, G Meneses Bol, 38.610 Pag, 5.80
5.- Kepler (8), 55 J.Castillo Bol, 20.251 Pag, 11
6.- Tres Fort (14), 48 D.Sagardia Bol, 28.114 Pag, 7.90
7.- Pililún (9), 54, L.Gutiéerrez Bol, 2.067 Pag, 107.70
8.- Pretil (5), 56, D.Muñoz Bol, 43.975 Pag, 5.20
9.- Picaronaza (4), 56 D.Cerda Bol, 14.940 Pag, 14.90
10.- Privilegio (12), 51, J.M.Aravena Bol, 23.302 Pag, 9.60
11.- Tucumano (6), 56, V.Ubilla Bol, 20.647 Pag, 10.80
12.- Escultor (13), 50, J.Sepulveda Bol, 1.815 Pag, 122.7
13.- Horquilla (16), 47, C.Jorquera Bol, 8.090 Pag, 27.50
14.- Alberto S. (10), 53, J.Toro Bol, 10.301 Pag, 21.60
15.- Chollinco (3), 49, R.Claveria Corral con Intocable.

TOTAL DE BOLETOS VENEDIOS 318.194

GANADA por 2 cpos, el 3° a 1/2 pesc. el 4° a 3 cpos, el 5° a 1/2 cpo, Tpo. 1.24 Prep. Juli Castro R.No corrió (1). Desván.
DIVIDENDOS E° 3.10, 1.80, 3.40, VIÑA E° 3.40, 1.80, 4.80, 2.80

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Indice 19-21.

1° **MARABUTTO (14)**, 52 kilos, por Maporal y Pura Quimera, del Stud "Itama"; jinete Sergio Vásquez boletos 12.965
2° Inesita (12) 52, D. Muñoz bol. 48.432 pag. 3.70
3° Hello Liddy (1) 54, J. Amestelly bol. 42.653 pag. 4.20
4° Desafío (10) 52, J. M. Aravena bol. 29.502 pag. 6.10
5° Preparante (3) 54, D. Cerda bol. 22.860 pag. 7.90
6° Scottish (4) 54 R. González bol. 7.367 pag. 24.40
7° Chopendoz (9) 52, L. Camus bol. 3.938 pag. 45.70
8° Huicano (11) 52, J. Carrasco bol. 8.669 pag. 20.80
9° Kao Ky (13) 52, O. López bol. 15.578 pag. 11.60
10° Mandil (7) 53, V. Ubilla bol. 23.562 pag. 7.60
11° Fortunón (5) 53, E. Sepúlveda bol. 4.735 pag. 38.00
12° Maria Soledad (8) 53, P. Herrera bol. 22.711 pag. 7.90
13° Pinatra (2) 54, C. Ocampo nol. 14.492 pag. 12.40

Total boletos jugados 257.470
Ganada por 1.1/4 cpos. el 3° a 1.1/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.24.4/5. Prep. Juan Melero. No corrieron (6) La Diabla y (15) Quel Chic.
DIVIDENDOS: E° 14.00, 3.00, 1.80, 2.10. VIÑA E° 17.30, 3.40, 2.20, 2.00.

DESARROLLO: Marabutto "picó" al frente. Poco duró en esa ubicación, ya que Inesita lo dejó segundo cuando se aproximaron al poste de 1.200 metros. En los huecos siguientes se ubicaron Desafio, Chopendoz y Hello Liddy. Frente a los 900 Marabutto recuperó el mando. Ambos punteros mantuvieron sus posiciones hasta la sentencia final.

DECIMOPRIMERACARRERA.— 1.400 METROS.— INDICE: 21 26.

1° (13) **ALLAREN, 49 kilos, por Calificado y Maquette, del Stud "Jor Gao"; Jinete: Jorge Castillo, Bol. 30.927.**
2° (2) Costero, 54, L. Yáñez, Bol.58.601; Pag. 4.00.
3° (4) Futuro, 54, C. Díaz, Bol. 5.341; Pag. 43.90.
4° (1) Antifaz, 54, V. Ubilla, Bol. 54.036; Pag. 4.30.
5° (11 Charcot, 50, P. Castillo, Bol. 19.978; Pag. 11,70.
6° (6) Enfático, 53, G. Meneses, Bol. 62.194; Pag. 3,80.
7° (10) Barquito, 51, S. Vásquez, Bol 30.367; Pag. 3.80.
7° (10) Barquito; 51; S. Vásquez, Bol. 30.367; Pag. 7.70.
8° (8) Impaciente, 52; D. Muñoz, Bol. 22.038; Pag. 10,60.
9° (3) Candongo, 51, E. Soto, Bol. Corral con Costero.
10° (12) El Prado, 50, D. Sagardia, Bol. 8.163; Pag. 28.70.
11° (5) Perspicaz, 54, E. López, Bol. 19.610; Pag. 12,00.
12° My Pet, (7) , 53, J. M. Arabena, Bol. 24.178; Pag. 9.70.

Total de boletos jugados, 335.433.

GANADA por 1 3/4 cuerpos; el 3° a 1 1/4 cuerpos; el 4° a 1 3/4 cuerpos; el 5° a 1/2 cuerpo: Tiempo . 1,24 3/5. Preparador; Luis Contreras. No corrió: (9) Quimbo.

DIVIDENDOS: E° 7,60; 2.40; 1,90; 6,40; VIÑA: E° 6.20; 2,10; 1,80; 6.20.

DESARROLLO.— Enfático se ubicó al frente en el "pique". Trás él iban Costero, All Aren y Antifaz. A la altura de los 1.200 metros Costero era el puntero lo seguían Enfático y All Aren. Quedaban 150 metros cuando avanzó All Aren derrotando con mucha facilidad al lider.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Indice 12-15

1° **PRESION (9)** 52 kilos Dunkerque y Prensa, del señor Juan Cartes P. jinete Clemente Ojeda
2° Bramuglia (4) 53 J. Duarte
3° Beam Gold (12) 51, C. Leighton
4° Campacana (14) 51, E. Soto
5° Aguador (1) 54, C. Sepúlveda
6° El Frtín (2) 54, L. Camus
7° Sagitario (10) 52, E. Vásquez
8° Don Luis Oscar (8) 52, P. Herrera
9° Bosmarista (13) 51, D. Sagardia
10° Grifo (3) 54, R. González
11° Rio CAutín (5) 53, E. López
12° Curipeumo (11) 51, H. Olguín
13° Aulén (7) 52, A. Pereira
14° Don Marco (15) 51, O. Osorio

Ganada por 1.1/4 cpo. el 3° a 2.1/2 cpo. el 4° a cabeza. el 5° a 2.1/2 cpo. Tpo. 1.26 Prep. Rosalindo Rabello. No corrió (6) Atacante.
DIVIDENDOS: E° 5.30, 1.90, 4.20, 2.50 VIÑA E° 4.30, 2.90, 8.10, 2.50.

DESARROLLO: Bosmarita surgió en punta seguida por Don Marco,Bramuglia y Beam Gold. A la altura de los 400 metros finales Beam Gold avanzó al sitio de honor. Quedaban 150 metros cuando surgieron Presión y Bramuglia. Se impuso la primera de las nombradas por clara ventaja.

Mario A.: alcanzó su primer triunfo clásico

Mario A se impuso en violenta carga final en los 1.200 metros del clásico "Rotary Internacional" disputado ayer en la arena del Hipódromo Chile. Fue ubicado desde los primeros tramos en los primeros puestos. En el sitio de entrecodos, su jinete, inteligentemente, se dejó pasar y cuando estaban a 200 metros del disco soltó a su cabalgadura para dar cuenta con cierta comodidad de Gemini, que la anduvo regalando. Hasta los 700 metros todavía mantenía el último puesto.

LA CARRERA. Puesto el grupo en movimiento Tatia se adueñó del mando. Tras ella se ubicaron Neurón, Calidad Vital, Turrón, Morris West, Mario A y Pelirrojo. Ultimas, Esquelina y Gemini. Cuando se aproximaron al poste de los 1.000 metros Mario A se situó en el sitio de privilegio. Lo escoltaba Marmota a escaso márgen. Ultima estaba Gemini.

En el tramo de entrecodos– aproximadamente en los 800 metros–Marmota salió en busca del puntero y luego lo dejó atrás. Lo mismo hacía Tatia. Con Marmota encabezando el grupo desembocaron a la recta decisiva. Aquí se vio al jinete de Mario A que buscaba hacia el medio de la pista e iniciaba persecución tras la puntera. Faltaban 200 metros cuando logró dominarla. Desde el fondo del grupo se divisaba a Gemini, que más abierta iniciaba violento ataque. Dio la impresión que la hija de Ghirlandaio pasaría de largo frente al lider. No sucedió así ya que este defendió bravamente su posición y cruzó la raya cuando lo separaba un cuerpo de Gemini.Tercera remató Marmota a 1 cpo, cuarto fue Campanillón, a 1.1/4 cpo, quinto Morris West,a igual diferencia, sexta Tatia, a 1 cpo.,séptimo Pelirrojo, a 1/2 cab, octava se ubicó Calidad Vital, novena Esquelina, décimo Bonjour, undécimo Onassis, décimosegundo Neurón y último terminó Turrón.

El vencedor empleó un minuto, once segundos y 4 quintos para los 1.200 metros.

TRIPLES

TRIPLE N°1. Vales en juego 18:882 Se acertaron 1.470 vales a 1 Corral: Ponicano La Eto. Frisola. (valor nominal E°45). En la segunda válida se acertaron 769 vales a Ociosa (valor nominal E° 85.80). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Bambalita, 8. Esmaltada, 32. Karen, 221. La Cargosa, 19. Lozana, 13. Nubecita, 84. Pasión 352. Superticiosa, 39.

La combinación ganadora fue Corral: Ponciano, La Eto Frisola. Ociosa Karen. Se acertaron 221 vales. Cada uno cobró E° 238,90. El dividendo a segundo con Pasión fue acertado por 352 vales. Cada vale cobró E° 37.50

TRIPLE N°2. Vales en juego 29.762. Se acretaron 11.354 vales a corral Corcolen Epitelio. (valor nominal E° 9,20). En la segunda válida se acertaron 2.760 vales a Adaptado (valor nominal E° 37,70).Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Beduino, 94. Bochorno, 331. Chicolibre, 744. Mafil, 743. Mangarral, 107. Andrea, 73. Atonita, 11. Caña Fuerte, 29. Futilidad, 101. Jamais, 14. La Virginica, 7. Lolera, 462. Samar, 29. Zeta, 6.

La combinación ganadora fue corral Corcolen Epitelio, Adaptado Corral, Mangarral Andrea. Se acertaron 180 vales. Cada uno cobró E° 462,40. El dividendo a segundo con Chicolibre fue acertado por 744 vales. Cada vale cobró E° 28.

TRIPLE N° 3.- Vales en juego 29.172. Se acertaron 1.417 vales a Mario A. (valor nominal E° 72) En la segunda válida se acertaron 186 vales a MITI MITI (valor nominal E° 548) Se distribuyeron así en la tercera y ultima valida.

Desván, no corrió; Intocable, 13; Chollinco, 5; Picaronaza, 8; Pretil, 24; Tucumano, 17; Absuelto 7; Kepler, 9; Pililun, 1; Alberto S. 4; Janin 51; Privilegio, 11; Escultor, 2; Tres Fort, 12; Asueto, 15; Horquilla, 6. La combinación ganadora fue MARIO A - MITI MITI - JANIN. Se acertaron 51 vales. Cada uno cobró E° 1.581,80. El dividendo a segundo con ASUETO fue acertado por 16 vales. Cada vale cobró E° 1.344.50

TRIPLE N° 4. Vales en juego 36.385. Se acertaron 1.715 vales a MARABUTTO (valor nominal E° 74.20). En la segunda válida se acertaron 145 vales a ALL AREN (valor nominal E° 876,00). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Aguador 21; El Fortin 6; Grifo descartado; Bramuglia 2; Rio Cautin 8; Atacante no corrió; Aulén 19; Don Luis Oscar 5; Presión 23; Sagitario 11; Curipeumo 16; Beam Gold 16; Bosmarita 13; Campacana 13; Don Marco 1.

La combinación ganadora fue MARABUTTO, ALL AREN, PRESION. Se acertaron 23 vales. Cada uno cobró E° 4.391,90. El dividendo a segundo con BRAMUGLIA fue acertado por 2 vales. Cada vale cobró E° 12.626,60.

DEFUNCION

†

Ha fallecido nuestro querido deudo

Carlos Varas Cabañas
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (la Paz), saliendo el Cortejo de la Iglesia San Antonio de ... después de una misa que ... a las 10.30 hrs.

LA FAMILIA

LA "ESMERALDA" ARRIBA MAÑANA A LA HABANA

Durante 96 horas será huésped oficial del pueblo cubano

LA HABANA, 20 (PL).— El puerto de La Habana se vestirá de gala y colorido el Lunes 22 para recibir la visita del velero-escuela de la Armada Chilena "Esmeralda", que durante 96 horas será huésped oficial de Cuba.

Su histórica bahía y las viejas murallas, otrora escenario de sangrientos encuentros entre los imperialismos colonialistas inglés y español, los corsarios británicos y franceses, la declinante España del siglo diecinueve y el naciente imperialismo norteamericano; lo mismo que la acción saboteadora de Washington contra la revolución cubana, volverá a estremecerse con el retumbar de los cañones.

Pero en esta ocasión los motivos de la pólvora serán muy distintos a los que dudosamente se esgrimieron en remotas épocas: ahora los cañones sellarán una vez más la amistad y solidaridad militante de dos pueblos hermanos: Chile y Cuba, encaminados por las sendas liberadoras del socialismo.

El "Esmeralda", que aparecerá en la bahía de la antigua San Cristobal de La Habana a las ocho de la mañana, para atracar una hora después, saludará a la bandera cubana con una salva de 21 cañonazos.

El tradicional y simbólico gesto será retribuido de inmediato, en igual forma, por un destacamento naval revolucionario cubano.

La oportunidad será propicia para recordar las palabras del Presidente chileno, Salvador Allende, quien dijo recientemente al despedir el "Esmeralda" en el puerto de Valparaíso, centro nervioso de la Armada Chilena:

"Por primera vez el buque escuela "Esmeralda" debe anclar en La Habana. La tierra de Martí, quien dijera que este continente, con amor y cariño, habría de unirse, como nos une por debajo del mar la cordillera; ustedes son embajadores del espíritu de los chilenos, que cabe en todas las tierras del mundo".

El riguroso programa previsto para el atraque del "Esmeralda" consulta que una delegación de tres integrantes del Estado Mayor de la Marina de Guerra Cubana, acompañada por el cónsul general de Chile aquí, Francisco Saavedra, presente a los recien llegados el saludo del gobierno y pueblo cubanos cuando el velero se disponga a ingresar a la bahía.

El "Esmeralda" atracará en el muelle "Sierra Maestra", donde lo esperan representantes del Gobierno, las Fuerzas Armadas y el Encargado de Negocios de Chile, Jorge Edwards.

Tan pronto toque tierra cubana, el comandante de la empavesada embarcación chilena, capitán de navío Ernesto Robet Ojeda, se dirigirá a la sede del Estado Mayor de la Marina Cubana para presentar su saludo al Comandante Santamaría.

La mayor parte de las actividades a desarrollar por los visitantes comprende recorridos por diversas instalaciones militares.

La Habana que recorrerán los marinos chilenos está situada, como casi todas las ciudades de las Antillas, en la costa llana de la bahía, espaciosa y segura.

Al acercarse a la ciudad por mar, se contemplará una estrecha ensenada, a cuya izquierda hay una alta prominencia rocosa coronada por una fortaleza colonial, llamada "El Morro".

Se trata de un fuerte de proporciones y altura majestuosa. En la extremidad derecha de la ensenada existe un pequeño fuerte llamado "La Punta".

El puerto de La Habana fue descubierto en 1508 por Sebastián Ocampo, quien formó parte de la tripulación de Cristóbal Colón en su segundo viaje a América.

Se estima que la capital cubana fue fundada por orden del colonizador español Diego Velázquez, entre 1514 y 1519. No se tiene fecha exacta porque se supone que las actas capitulares se perdieron en el incendió que ocasionó a la villa el pirata Jacques de Sores.

Las incursiones de corsarios y piratas franceses e ingleses, que asolaron las costas cubanas, se produjeron durante los siglos XVI y XVII.

En la época de la conquista La Habana fue punto obligado de escala de los buques españoles, que aquí se agrupaban en flotas escoltadas por navíos de guerra para defenderse de los piratas en su larga travesía del Atlántico con destino a su país.

Los corsarios más famosos de la época con actividades en Cuba fueron Sores, Francis Drake y Henry Morgan.



EJERCICIOS EN LA "ESMERALDA".- En lo alto del palo de trinquete los guardiamarinas practican la variada complejidad del manejo de las velas. La "Esmeralda" entra mañana al puerto de La Habana, en su primera visita oficial.

YANQUIS SUFREN REVESES EN LA GUERRA INDOCHINA

SAIGON (ANSA).- En un ataque a sorpresa, los nordvietnamitas destruyeron el viernes por la mañana una compañía sudvietnamita que había establecido su base a 170 kms. al nordoeste de la frontera Sudviet.

Lo anunció anoche (tiempo local) el portavoz militar de Saigón.

La fuente dice que la compañía se componía de unos 120 hombres y que la batalla ha sido la más grande que se ha librado hasta ahora durante la operación sudvietnamita en Laos, que empezó el 8 de febrero.

Las noticias sobre las pérdidas son fragmentarias: el comando del cuerpo de expedición en Laos perdió el contacto con los sobrevivientes de la compañía. Oficialmente no se sabe cuántos son los muertos, pero resulta que hay cuarenta heridos y decenas de "desaparecidos".

TOKIO, (ANSA)—La Agencia de Prensa del Vietcong anunció esta mañana, mediante la emisora de Hanoi escuchada en Tokio, que el "Gobierno Revolucionario Provisorio de Sudvietnan movilizó a todas sus fuerzas para resistir a los Estados Unidos.

La agencia transmitió un comunicado difundido por el Consejo de Ministros de este Gobierno (formado por el Vietcong) al terminar su primera reunión de este año.

El gobierno de los Estados Unidos, afirma el comunicado, efectúa también "actos de guerra terriblemente graves" contra Vietnam del Norte, envía sus tropas a Camboya y recientemente envió fuerzas sudvietnamitas y tahilandesas a Laos".

"Frente a las graves derrotas y a las dificultades que encuentra en campo militar en Indochina y en los Estados Unidos mismos, el Gobierno Nixon—continúa el documento—es todavía renuente a abandonar sus planes de agresión contra nuestro país".

HONG KONG (ANSA). El Pathet Lao ha pedido a los estadounidenses suspender la cínica agresión a Laos, que constituye también un "despilfarro de jóvenes norteamericanos y un daño material para el pueblo de Estados Unidos".

El pedido está contenido en una carta abierta a la nación norteamericana bajo la firma del jefe de la organización guerrillera laosiana, el príncipe filocomunista Soufanuvong hermanastro del premier laosiano Souvana Phuma).

El texto de mensaje fue transmitido por la emisora del Pathet, escuchada en Hong Kong.

El mensaje afirma que en el ataque a Laos, las fuerzas sudvietnamitas tienen el amplio apoyo de las fuerzas norteamericanas de tierra, además de las del aire.

El Pathet Lao se opondrá con toda energía en el plano militar, a la "brutal agresión", afirma el príncipe

Clima de tensión política en Francia

PARIS (Inter Press Service). Tras las resonantes dimisiones de dos dirigentes del Partido Gaullista, unas declaraciones a la prensa del secretario del mismo, René Tomasini, han puesto en evidencia nuevamente la existencia de serias contradicciones internas en la agrupación que gobierna Francia.

Después de definirse como "gaullista incondicional" Tomasini acusó a la televisión francesa de ser una "cueva de subversivos" y criticó severamente además, al Primer Ministro Chaban- Delmas, al presidente de la República Pompidou y a la magistratura.

Las reacciones no se hicieron esperar. El diario "Combat" acusó abiertamente a Tomasini de fascista con un titular a toda página: "Tomasini —Mussolini", mientras simultáneamente los periodistas de la televisión han reaccionado enérgicamente contra las opiniones del político.

Homenaje a Laura Allende en Cuba

LA HABANA, (PL). El encargado de Negocios de Chile en Cuba, Jorge Edwards, ofreció ayer en la noche una comida a la diputada socialista Laura Allende.

La homenajeada, que realiza una visita a Cuba por invitación oficial, es hermana del Presidente de Chile, Salvador Allende.

Asistieron al acto, Haydee Santamaría, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y directora de la Casa de Las Américas; Dora Carcaño, secretaria general de la Federación de Mujeres Cubanas y el escritor Lisandro Otero, Ministro Consejero de la Embajada cubana en Chile.

También estuvieron presentes Monica Echavarría, esposa del rector de la Universidad Católica de Chile, que realiza una visita privada a Cuba; y los escritores chilenos Manuel Rojas y Francisco Coloane, quienes actuaron aquí como jurados del reciente premio literario de la Casa de las Américas.

Asimismo se encontraban el Director del Protocolo y el jefe de la zona América Latina de la Cancillería cubana, Jorge Meléndez y el capitán Angel Duque Estrada, respectivamente y la periodista Marta Rojas.

EXPECTACION ANTE LA INMINENTE LIBERACION DEL CONSUL BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 29 (ANSA).— Honda expectativa traducida en las abundantes informaciones que la prensa local dedica en lugares destacados, rodea la espera de la liberación del Cónsul brasileño Aloisio Gomide, en Montevideo, por sus secuestradores.

Por su parte, en la residencia de la familia Gomide en esta ciudad, encuéntrase todo preparado para recibir al jefe de la familia, en poder de los terroristas uruguayos desde hace seis meses y medio. Una misa en acción de gracias ya fue encomendada al padre Leme López, de la Pontificia Universidad Católica, que fue quien celebró el casamiento de María Aparecida con Aloisio Gomide. La misa será oficiada en la propia residencia.

Un familiar, que cuida de los seis hijos del matrimonio Gomide —Dulce, Beatriz, Cristina, Carmen, José y Aluisio— manifestó ayer a un reportero que, a pedido de la señora Gomide, que telefoneó desde Montevideo, no habrá grandes fiestas para celebrar la llegada del cónsul, y que eso no se debía a falta de confianza en su liberación sino para darle mayor sobriedad al acto.

Trascendió que en una carta, recién recibida desde Montevideo por una amiga de la señora Gomide, esta le expresa que "gracias a Dios y a nuestra Señora de Aparecida, todo esta andando bien, y ahora es solo esperar que ellos refiriéndose a los secuestradores cumplan su palabra". Y concluye con una advertencia a las amigas: "Todas de boca cerrada".

El edificio donde vive la familia Gomide, en el barrio residencial de Copacabana volvió a ser custodiado ayer por agentes policiales, que impiden la entrada a cualquier persona extraña.

Como se sabe los terroristas uruguayos "Tupamaros" comunicaron que liberarían al cónsul cuando fueran restablecidas en el Uruguay las garantías individuales suspendidas temporalmente para permitir al gobierno la realización de vastos operativos antiextremistas.

El periodo de suspensión de las garantías individuales vencerá hoy a la medianoche.

Desenmascaran teoría del equilibrio imperialista

BERLIN, (ADN).— Para los imperialistas, la "teoría del equilibrio" es muy cómoda para camuflar sus propios fines. Esto constata el Coronel doctor Werner Huebner en un artículo publicado por el importante periódico de la RDA "Neues Deutschland". El autor que trata del problema de la lucha clasista, pone de relieve que la teoría del equilibrio entre los dos sistemas mundiales aspira a camuflar nuevos métodos de la estrategia global de ataque contra el socialismo y proporcionar una coartada al imperialismo para su política bélica. "La teoría pretende especialmente aumentar los armamentos en Europa Occidental, tanto convencionales como también atómicos. Desempeñan también un papel en las nuevas variantes de estrategia militar para la política imperialista de Bonn.

Quiere fundamentalmente la presencia "imprescindible" de las fuerzas armadas estadounidenses en Europa Occidental. Por último, esta teoría busca una mayor libertad para la política exterior imperialista, bajo el manto del "equilibrio atómico".

El autor resume: "la teoría del equilibrio no resiste el examen ante la realidad, ante la superioridad del sistema socialista. Queda destrozada ante la realidad de la lucha clasista, en el desarrollo de la lucha de clases no hay equilibrio. Desde 1917 crece y se fortalece continuamente el socialismo. En ello se basa la esperanza de paz para el mundo.

BERKELEY, CALIFORNIA: Manifestantes en contra de la guerra arman barricadas durante una violenta manifestación cerca de City Hall. Los jóvenes protestaban por la intervención de los Estados Unidos en Indochina. Por otra parte, el Consejo de la Ciudad de Berkeley votó una iniciativa que llamarán "Paz y solidaridad entre Berkeley y el pueblo de Vietnam del Norte". Después de la manifestación siete personas fueron arrestadas por la policía.

VEJAMEN A PERIODISTAS DURANTE VISITA DE LEVINGSTON A URUGUAY

BUENOS AIRES, 20 (INTER PRESS SERVICE).— La reunión de un día y medio entre los presidentes argentino y uruguayo terminó sin sorpresas.

Ambos firmaron una declaración, cuyos términos habían sido anticipados por casi todos los analistas, en la que señalan la vocación común de acelerar la integración física entre ambas naciones, alientan la complementación industrial y el crecimiento del intercambio y la Argentina otorga facilidades a la entrada de algunos productos uruguayos y líneas de crédito para operaciones comerciales y construcción de algunas obras de infraestructura en el Uruguay.

Por otra parte, toda la prensa argentina coincidió en criticar ácidamente la actitud de la policía uruguaya para con los periodistas. A tal punto que estos no pudieron llegar a la firma de la declaración ni a una conferencia de prensa que iban a ofrecer ambos presidentes.

En ácido tono se comenta la serie de vejámenes a que fueron sometidos cronistas, fotógrafos y cameramen, que debieron esperar a la intemperie bajo la lluvia que se estudiara su compleja documentación (había credenciales especiales extendidas por organismos de seguridad de ambas naciones) para finalmente vedarles el acceso al sitio de las conversaciones.

Inclusive un periodista argentino fue detenido y algunos camarógrafos de la televisión, tanto argentina como uruguaya maltratados por agentes policiales y militares que pretendieron secuestrarles las cámaras y el material filmado.

Tito puso término a su visita a El Cairo

EL CAIRO (ANSA). El Presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, partió esta mañana de El Cairo, poniendo término a su visita oficial de seis días. Se trata de su primera visita a El Cairo después de la muerte de Gamal Abdel Nasser.

En sus conversaciones con el Presidente Anuar El Sadat, Tito habló de la situación en Medio Oriente y de las relaciones entre los dos países, tradicionalmente ligados por vínculos estrechos de amistad.

Durante su estada en la RAU Tito fue dos días a Alejandría junto con el Presidente de Egipto. En Alejandría recibió, mediante el Embajador soviético Vinogradov, la respuesta de los dirigentes soviéticos a un mensaje de él sobre los problemas medioorientales. Mensajes parecidos fueron enviados por el presidente yugoslavo también a los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, según trascendió de fuentes bien informadas.

Según el diario semioficial "Al Ahram", en la respuesta soviética se expresaba el deseo que las conversaciones de Tito en El Cairo marcaran "un paso adelante hacia la paz de Medio Oriente".

Conjunto chileno triunfa en Berlín

BERLIN (ADN). El Conjunto chileno Quilapayún y la folklorista Isabel Parra, que participaron aquí en el Festival de la Canción Política, manifestaron que la acogida que han recibido del público y de la RDA "ha sido maravillosa", según expresaron, actuaron en la radio y la televisión, donde dieron a conocer sus canciones; grabaron un long play, realizaron una gira por varias provincias de la RDA y tienen un proyecto de filmar con la DEFA un documental sobre Chile. También informaron que la TV de Berlín compró un video tape del Canal 7 sobre la Cantata Santa María de Iquique. El Conjunto Quilapayún e Isabel Parra participaron en el Congreso Mundial de la Juventud Democrática en Bucarest y posteriormente realizan una gira por los países socialistas y capitalistas.

Angela Davis es tratada indignamente

NUEVA YORK: (ADN).— Angela Davis es una comunista que entrega todas sus fuerzas a su causa. Esto subrayó Howard Moore, recientemente nombrado primer abogado de Angela Davis, en una entrevista con el periódico neoyorquino "Daily World". "Sabe que el destino de todo negro puede ser el aterrizar un día en una celda y que a su libertad se le pongan cadenas, pero este no la deprime ni le da miedo. Se que solamente se sentiría deprimida si viese que los hombres comprenden que su difícil situación está estrechamente ligada a la de ellos y que su crítica situación es solamente un símbolo de lo que el destino puede traernos un día a cada uno de nosotros", dijo el abogado.

Moore señaló en la entrevista las indignas condiciones de detención a las que Angela Davis se ve sometida. "No es tratada como un detenido, sino como un criminal convicto". A la pregunta de si existía la posibilidad de que hubiese un "proceso limpio", el abogado Moore declaró: "Cuando una persona negra es llevada ante los tribunales, la posibilidad de que sea un proceso limpio es mucho menor que en el caso de un blanco".

Manifestaciones estudiantiles en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 20 (PL).— Una tensa calma reinaba anoche en importantes ciudades del país, escenario de manifestaciones estudiantiles contra el selectivo ingreso a los cursos universitarios.

La policía reprimió en esta capital, a unos 300 jóvenes que en favor de la entrada masiva de los alumnos a las facultades, se concentraron en la puerta de la Universidad Tecnológica.

Hasta el momento no se ha informado si hubo detenidos, pero se supo que en la ciudad de Rosario, el estudiante Juan Jiménez Mendoza se encuentra en estado de gravedad debido a que se lanzó desde una considerable altura cuando era perseguido.

El joven participaba en una manifestación de protesta que la policía trató de dispersar en los alrededores de la Facultad de Ingeniería de esa ciudad. Jiménez se lanzó desde uno de los edificios para evitar ser capturado.

La proscripta Federación Universitaria Argentina (FUA) anunció una semana de actividades en protesta contra "el carácter reaccionario de los cursos de ingreso".

El Consejo Nacional de Rectores, por su parte, insistió en la aplicación de restricciones a los exámenes de ingreso en base de un supuesto aprovechamiento de la enseñanza universitaria.

El repudio de los jóvenes hacia la medida se ha extendido a las ciudades de Tucumán, La Plata, y otras, donde las Facultades han sido ocupadas por los estudiantes.

Santiago, domingo 21 de Febrero de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

GINETTE: AHORA SONRISA EN EL CORAZON

La excelente intérprete llegó a Viña del Mar sentimentalmente destruida. El público le demostró cariño y la obligó a volver para siempre.

Nota de Miguel Humberto Aguirre.

**"...tú me enseñaste a amar,
al que te hirió con saña
en el alma
hoy tienes que olvidar. . ."**

Y Ginette estaba herida.

Volvió en silencio. Pocos fueron los que supieron que llegaba. Llegó con los labios cerrados y entre lo poco que dijo anunció su "escapismo del canto".

Se iba porque estaba herida (...así como su torcacita que más tarde le hizo emprender el vuelo). Los dolores del alma, dijo un poeta, son más fuertes que los de cualquier mal. El corazón de Ginette estaba afectado. La ilusión de un amor, que de su vida misma, se había escapado por aquellos que los entendidos en esto llaman. . ."cosas de la vida".

El golpe, que la descontroló, lo recibió lejos de su tierra.

Allí un día vio pasar oscuros nubarrones que obstruyeron un porvenir amplio, claro, de triunfo, el que siempre había tenido ante su vista. Ginette no supo qué hacer. Se sintió por primera vez extraña, en tierra extraña. Siempre todo le fue agradable. Todo le fue muy grato. Sus amigos fueron realmente eso, sus amigos. Su compañero, realmente aquello, un compañero. . Un día como que el mundo hubiera cambiado, sus amigos que siempre le fueron punto de apoyo, le fueron motivo de recuerdos. De tiempos pasados. De situaciones que no iban a suceder. Además, ahora, estaba sola.

Ginette, por su forma de constitución, es suave. Simple. Necesita del punto de apoyo para poder decir, pensar, meditar, realizar cosas. Sola, estuvo perdida como un barco en medio de un fuerte oleaje. No estaba el puerto de la Esperanza donde detenerse. Pensó irse. Irse sin regreso. Así lo decidió... y desapareció.

Nadie creía que volvería.

El tiempo, como aquellas negras nubes que pasaron un día por el cielo de Buenos Aires, se fue. Llegó febrero de 1971, y el nombre de Ginette surgió una vez como extraido desde el fondo del olvido para llegar hasta Viña del Mar y cantar.

Aquella noche del 2 de febrero apareció en el escenario, y su voz subió por los cerros, se encaramó en las chozas ocultas de la otra verdad de la Ciudad Jardín, y recorrió playas, calles, plazas y se metió en el corazón del público.

Impactó su voz.

Gustó su actuación. . .

Agradó la vuelta.

Noche a noche estuvo en algún rincón de la Quinta Vergara conversando pausadamente y hablando de una posibilidad. Ginette llegó a Viña del Mar ganando. De inmediato confirmó que no estaba sola como ella creía. Tenía el cariño de su público. De su público que no la había olvidado. El cariño estaba bien retribuido. Ambos se extrañaban. Se querían ver, pero había faltado la oportunidad.

Llegó el éxito y todo adquirió mayor consistencia.

La "torcacita" herida. Aquella que gemía le había reencontrado. Ginette había vuelto con un triunfo. . . pero un triunfo, para Ginette herida en lo más íntimo de su alma. . . muy profundo e inmenso.

Ginette. . volvía a ser Ginette.



La sonrisa que llegó como una Torcacita y una gaviota. . .

GINETTE ACEVEDO por segunda vez triunfó en Viña del Mar

TODO SE HA CICATRIZADO

". . .un público maravillosa. Creo que es un reencuentro conmigo misma. Los que tuvieron fe en mí, son los que me llevaron a esto. Viña del Mar una vez ya me había dado un apoyo, ahora me brinda el volver a vivir. El estar junto a los míos. Tenía una herida muy profunda, hoy se ha cicatrizado. El público estuvo muy cariñoso conmigo. . ."

En su rostro había lágrimas.

Eran lágrimas de triunfo.

". . .creo que he tenido fortuna. Esto me obliga a multiplicarme y a viajar a otros puntos para decirle a la gente que aquí estoy. Que soy la misma Ginette de hace años, y que estaba equivocada. . .

Hay abrazos. . .

Hay cariño en cada felicitación. . .

". . .tengo compañeros admirables. Tengo muchos amigos que en mí confiaron. Creo que no los he defraudado. Es un día que en realidad nunca creí vivirlo. Me ha dado trabajo sostenerlo. Gracias. Muchas gracias. . ."



Ginette Acevedo en medio de los autores del tema triunfador, Oscar Caceres y Luis Barragán



ARIAS busca desplazar a Torres mientras Olivares sale a cubrir. El defensa fue el mejor valor chileno para prensa guaraní. El arquero, en cambio, les mereció dudas.

Dicen que Unión buscó con poco... pero de esa escasez surgió su abundancia futbolística.

ARIAS, EL MEJOR PARA LA CRITICA LOCAL

ASUNCION (Por CARLOS ARAYA Enviado Especial de LA NACION). La prensa local comenta con mucho desencanto el empate con sabor a regalo que consiguió Guaraní ante Unión Española. Sobre el gol anulado a Farías no hay dos opiniones. He aquí la de Julio del Puerto, jefe de deportes de "ABC COLOR": "**Aguilera regaló una conquista que el árbitro invalidó por esa LEY DE QUE EL LOCAL MERECE ALGUNAS REGALIAS**".

Para enjuiciar la actuación del vicecampeón paraguayo, los cronistas especializados emplean frases como esta: "**Guaraní era un equipo que dominaba con la misma insulsez con que su adversario buscaba encontrar la vena del contragolpe**". Y esta otra: "**En el complot entraron todos y la imagen fue penosa. Apenas una presentación borrosa de lo que fue un tiempo, porque las falencias lo hundieron**".

Y sobre Unión Española el siguiente juicio del columnista Juan Crichigno: "**Los rojos de Unión Española buscaron con poco. Con lo poco que buscan quienes se sitúan en condición de visitante. De la escasez surgió la abundancia. Porque si los pararon varias veces, otras más pasaron y en medio de las dudas defensivas de Guaraní revolotearon camisetas rojas con el tinte de peligro y hasta de concreción**".

Acerca de la actuación individual del cuadro chileno, hubo consenso para estimarla favorable: La menos positiva es la que habla de Juan Olivares (4): "**Varias salidas que no encontraron el balón. Escasa presencia en el área y alguna seguridad en disparos largos**". Avendaño (5): "**Marcación firme y tenaz, con algunas apariciones en el campo rival**". Rodriguez (5): "**Comenzó con dudas en las coberturas y fue después pieza firme en los remolinos de área**". Angulo (5): "**Su físico ayudó en los cortes del juego alto del rival**". ARIAS (6): "**Fortaleza física y resolución para enfrentar y marcar. Resultó difícil de pasar y pocas veces lo consiguieron. Salvó un tanto cantado**". Carvallo (5): "**La pasión por el toque en mediocampo. Ubicación y movilidad**". NOVO (6): **El gol y varias apariciones repentinas y llenas de peligrosidad. Hábil con el balón e inteligente en la búsqueda de la diagonal**". Pacheco (5): "**Otro de los que dirigieron la circulación, que fue arma del equipo**". Yavar (5): **Se ubicó con tino para cubrir zona. Buena salida con toques laterales.** Farías (6) **Impetuoso en varias ocasiones en que buscó el área**. Véliz (4): "**Hábil pero envuelto en la intranscendencia de las fintas**".

Demanda por 1.000 millones presenta Porcel de Peralta

Central de Fútbol a la Corte del Trabajo

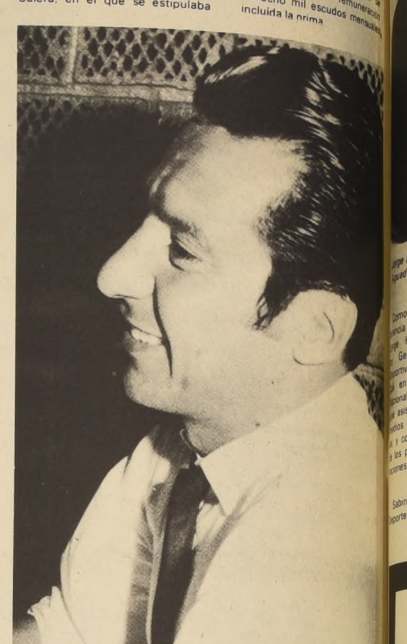
Una demanda cercana a los mil millones de escudos ingresó ayer al Segundo Juzgado del Trabajo en contra de la Asociación Central de Fútbol.

El abogado patrocinante de la querella, Mario Sepúlveda, representante de Ervio Porcel de Peralta, basa la demanda fundándola en la extralimitación del Tribunal de Penalidades para con su representado.

En ella se establece una suma de 600.000 escudos por conceptos de sueldos y primas insolutos, y casi 400 mil más por concepto de indemnización por el daño moral causado por la sanción.

La querella, en contra de Nicolás Abomohor en su calidad de representante de la Asociación Central, es la primera que efectúa un futbolista profesional ante una Corte del Trabajo, por lo que su jurisprudencia puede producir una reestructuración en la Asociación en caso de ser acogida por los Tribunales de Justicia.

La elevada suma la proporcionan los términos del contrato existente entre Porcel y Unión Calera, en el que se estipulaba una prima de veinticinco mil escudos y sueldo mensual de dos mil doscientos escudos para 1970, aparte de lo que va corrido del año, para el cual se estipulaba una remuneración de ocho mil escudos mensuales, incluida la prima.



En mil millones avalúa Porcel de Peralta su alejamiento del fútbol. Tribunales del Trabajo decidirán.

Palestino está con la negra

Problemas en compra de Castañeda

Pese a sus esfuerzos el plantel de Palestino no ha podido conseguir el concurso de los jugadores que estima necesarios: Luego de la compra de Berly por Unión y de las conversaciones sostenidas con Zelada, que hasta ahora han fracasado por las intenciones de llevarlo a Huachipato, se les escapa Castañeda.

El juvenil jugador de Audax Italiano no había puesto obstáculos y el cuadro de Enrique Atal confiaba con tener al futuro seleccionado pero la suerte una vez más les falló. Castañeda está inscrito como juvenil y pertenece al Audax hasta 1974.

Para la compra habrá que jugar a los pesos con los tanos y es difícil. Parece que a Palestino se les terminó la suerte frente a Unión Calera.

Sólo Dante Pesce es la contratación que los anima.

Rogelio Farías:

"Fue un gol legítimo"

Luis Hernán Carvallo: "El árbitro es un descarado"

ASUNCION (Paraguay).— Por CARLOS ARAYA, Enviado Especial de LA NACION).— El camarín de Unión mostraba amargura impotente. Los cobros del árbitro Pintos habían derrumbado la esperanza de victoria, tan cercana frente a Cerro Porteño y aún más contra Guaraní. La frustración habitaba en todos los espíritus.

Rogelio Farías dijo: "**Ví que el arquero cometía el error de soltar el balón y me fui encima. Le arrebaté la pelota sin siquiera tocarlo. Claro, él después se tiró al suelo. No puedo comprender cómo este señor Pintos puede arbitrar un partido internacional. . .¿Guaraní? Me pareció más equipo que Cerro, con mayor experiencia de equipo copero. Me siento amargado por nuestra mala fortuna en canchas paraguayas. Ojalá en Santiago recuperemos la suerte**".

Juan Rodriguez, uno de los mejores jugadores de Unión, y que también estuvo en la jugada que dio la oportunidad del empate a Guaraní, señaló: "**Puse la pierna y la pelota me dio en el muslo. Si ni siquiera intenté darle un rechazo. Y el juez dijo que había sido una plancha. No entiendo cómo puede dirigir un partido este tipo de gente**".

Y en nuestro deambular por el vestuario fuimos recogiendo opiniones similares.

Remigio Avendaño: "**Jugamos bastante bien. El árbitro andaba buscando el empate para conformar al público paraguayo. Atrás no tuvimos problemas. Desgraciadamente podremos llevar un solo punto a Santiago**".

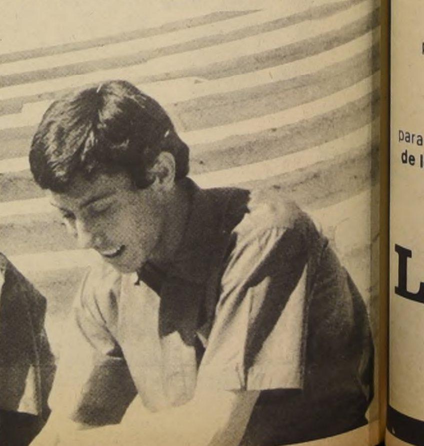
Antonio Arias: "**No les ví nada extraordinario a estos "paraguas". Tienen un fútbol totalmente negativo. El arbitraje fue totalmente desastroso. En estos partidos nos ha perseguido la mala suerte**".

Juan Olivares: "**Realmente estoy muy amargado. Me gustaría que los árbitros chilenos vieran estos "espectáculos". El empate fue un robo. En ese gol de Ivaldi sólo ví la pelota dentro del arco**"

Carlos Pacheco: "**En estos dos partidos Unión impuso su fútbol y creo que se hizo acreedor a mejor suerte. Entramos siempre a ganar. Si en los últimos minutos nos fuímos replegando fue por la presión de Guaraní y nuestro agotamiento**".

Luis Hernán Carvallo: "**Sí, efectivamente, estaba bastante cansado. El árbitro es un descarado. Se dejó manosear durante varios pasajes del partido**".

José Novo: '**Ví que el arquero quedaba corto en la salida. Y aproveché la oportunidad. Aguilera estaba muy encima. Disparé, pero la pelota dio en su cuerpo. Por suerte la volví a recoger de zurda y la mandé definitivamente adentro**".



Sorpresas en la natación:

SEGUNDA ETAPA MARCO DIEZ NUEVOS RECORDS

Maureen Bontá y Claudia Cortés, por sobre lo esperado. Lo mejor estará hoy en las finales

La superación es la característica fundamental del 44° Campeonato Nacional de Natación que se efectúa desde el jueves en la pileta olímpica del Estadio Nacional.

La primera jornada del torneo dió como resultado la obtención de cuatro nuevos records de Chile, lo que colmaba las esperanzas de los organizadores, pero éstas se vieron superadas por mucho en la segunda etapa: en ella se rompieron 10 records nacionales, lo que está por sobre todos los márgenes esperados y promete aún más para las finales a efectuarse hoy.

LOS RECORDS

El primer crono mejorado de la segunda etapa correspondió a Manuel Llanos, representante de Antofagasta, quien marcó 5.48.7 en los 400 metros por cuatro estilos en prueba individual para Juveniles "B". La marca supera el anterior cronometraje y establece un record no sólo para Juveniles B sino también para todo competidor.

Merece destacarse la actuación de Llanos, ya que es el único representante de provincias que ha estado en primeros lugares. Es el único que ha logrado vencer la tradicional superioridad capitalina, junto a su compañero Roberto Ortiz. Se trata de una grata sorpresa, ya que los organizadores, aún cuando tenían confianza en el desempeño de las visitas, no esperaban que estos pudieran romper los tiempos de las Asociaciones santiaguinas.

Los otros records correspondieron a Stefano Cattaneo, de ALCON, quien marcó 1.13,2 en los 100 metros estilo espalda, y a Eduardo Passi, de la Asociación Santiago, con un crono de 2,54,2 en los 200 metros estilo pecho.

Los records en damas correspondieron a Maureen Bontá, de Asociación Santiago, quién batió su propio record para los 100 metros estilo libre, con un tiempo de 1.07,5. Merece un lugar destacado en la competencia, ya que en sólo dos días de pruebas ha logrado bajar tres veces consecutivas el tiempo en la misma prueba. Este tiempo rebaja su propia marca establecida el día de apertura del torneo.

Claudia Cortés, por su parte, logró en esta jornada establecer tres nuevos records de Chile. Con cronometraje especial superó los tiempos para los 200 metros estilo libre como un crono de 2.32,5 y el de 400 metros con 5.22,3.

La excelente nadadora de Asociación Santiago, que representara a Chile en Lima en el Sudamericano efectuado el año pasado, y considerada la mejor deportista de 1970 por el Círculo de Cronistas Deportivos, había superado ya, en la misma tarde, el tiempo existente para los 800 metros estilo libre con un tiempo de 11.04,0, crono que establece un nuevo record tanto para su categoria, Juvenil B, como para todo competidor.

UN RECORD QUE ESCAPA

El único record que parece no querer ser establecido en este Campeonato es el de 200 metros pecho para mayores, que corresponde, en damas, a Marizabel Mazo de Asociación Santiago.

Tres veces en lo que va corrido del torneo ha intentado superarse y ha sido descalificada, aún cuando logró la tarde del viernes bajarlo de 3.07,8 a sólo 3.06,8. Todos los intentos de Marizabel han sido insfructuosos, ya que en cada una de sus tentativas ha sido descalificada por brazadas bajo el agua en la partida. Parece injusta su descalificación, pero es necesaria, ya que si se aceptara su nuevo tiempo sería dejar difícil tarea a las nadadoras que en lo futuro intentaran bajarle décimas.

En todo caso, pese a su mala suerte en los intentos, Marizabel confía plenamente en sus capacidades y espera lograrlo. Se lo merece por méritos y esperamos que logre marcarlo antes del término del campeonato.

Su prueba, en todo caso, mantiene en espectación al público y a los organizadores del torneo, todos conscientes de la capacidad de la nadadora pero impotentes para evitar la descalificación.

PRUEBA, NOMBRES Y TIEMPOS

1.— 400 metros x 4 estilos individual varones-Juveniles B.
1° Manuel Llanos, Antofagasta, 5.48,7.R. CH.; J. B.; T. C.
2° Eduardo Passi, Santiago, 5.54,5

2.— 200 metros x 4 estilos individual damas-Mayores de 18 años.
Desierta.

3.— 1.500 metros estilo libre varones-Mayores de 18 años
Desierta.

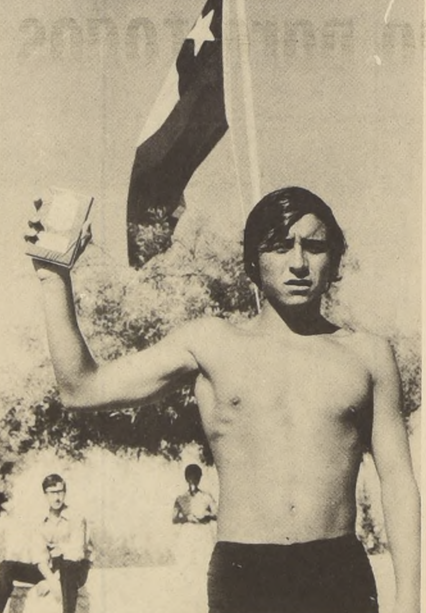
4.— 100 metros estilo espalda varones-Juveniles B
1° Stefano Cattaneo, ALCON, 1.13,2.R. CH
2° Germán Moya, Antofagasta, 1.16,2
3° Heriberto Trewhela, Santiago, 1.16,2

5.— 200 metros estilo pecho varones-Mayores 18 años
1° Manfredo Guerra, Santiago, 2.55,6
2° Ricardo Betinyani, Santiago, 3.01.0
3° Denis Letelier, Universitaria, 3.06,2

6.— 100 metros estilo libre varones-Juveniles B
1° Emilio Zaror, Santiago, 1.01.0
2° Mateo Ferrer, Universitaria, 1.03,1
3° Edgardo Mimica, ALCON, 1.04,4

7.— 100 metros estilo espalda damas-Juveniles B
1° Katty Larroque, ALCON, 1.20,4
2° Pilar Peralta, ALCON, 1.26,7

8.— 200 metros estilo pecho varones-Juveniles B
1° Eduardo Passi, Santiago, 2.54.2.R. CH.
2° Manuel Llanos, Antofagasta, 2.56,3
3° Martin Guerra, Santiago, 2.57,4



El representante de Antofagasta que superó todas las expectativas. Manuel Llanos logró romper la superioridad santiaguina.

9.— 100 metros estilo mariposa varones-Mayores de 18 años
1° Roberto Ortiz, Antofagasta, 1.14,3
2° Eugenio Ugarte, Rancagua, 1.20.1

10.— 200 metros x 4 estilos individual damas-Mayores de 18 años.
Desierta

11.— 800 metros estilo libre damas-Juveniles B
1° Claudia Cortés, Santiago, 11.04,0.R. CH.; J. B.; T. C.
2° Laura Traverso, ALCON 13.17,9

12.— Relevo 4 x 100 metros estilo libre varones-Juveniles B.
1° Juan Carlos Sepúlveda
Julio Rodriguez, Eduardo Passi, Emilio Zaror
Santiago, 9.41,0 R. CH

13.— Relevo 4 x 100 metros estilo libre damas-Juveniles B.
1° Maureen Bontá
Vanessa Crozier
Isabel Aceituno
Claudia Cortés
Equipo Santiago A. 4.41,9. R. CH.; J. B.; T. C.

14.— Relevo 4 x 100 metros estilo libre varones-Mayores de 18 años
1° Juan Luis Jurado
José Badilla
Mateo Ferrer
Alejandro Diaz
Universitaria 9.35,2

Cronometrajes especiales fueron efectuados para los 100 metros estilo libre damas Juveniles B y mayores, donde Maureen Bontá logró su crono de 1.07,5, y para Claudia Cortés en los 200 y 400 metros estilo libre, donde marcó 2.32,5 y 5.22,3, respectivamente.

También en cronometraje especial Juan Luis Jurado marcó 2.13,9 para los 200 metros estilo libre en categoria mayores de 18 años.

LAS FINALES

El día de las mayores sorpresas, según los entrenadores, será hoy.

A las 17,30 horas se inician las finales y se esperan en ellas la superación de varios tiempos, ya que los nadadores ya adquirieron la soltura necesaria para bajar las décimas.

Claudia Cortés, la extraordinaria representante de la Asociación Santiago, logró batir tres nuevos records. Impecable el estado físico de la juvenil nadadora.

Todo Colombia trabaja para el Panamericano

• Jorge Herrera Barona, Director General de los Juegos de Cali, ofreció una completa visión de lo hecho y por hacer.

• "Hemos tenido que hacerlo todo (construcciones. . .) en sólo cuatro años".

• La cafetería para atender 4.500 raciones alimenticias diarias es de un costo de un millón y medio de dólares.

Jorge Herrera durante la conferencia de prensa. Le acompaña Sabino Aguad Kunkar, Director de Deportes del Estado.

Como se presumía, la conferencia de prensa ofrecida por Jorge Herrera Barona, Director General de los Juegos Deportivos Panamericanos de Cali en la sede del Consejo Nacional de Deportes, tuvo la asistencia completa de los medios informativos de la capital y como es natural, también de los presidentes de las federaciones nacionales.

Sabino Aguad, Director de Deportes del Estado, luego de presentar al buen amigo de nuestro país, precisando que era el hombre que más sabía de la organización (y múltiples detalles del complejo: Juegos Panamericanos), por estar interiorizado al máximo de cada uno de sus procesos, y que por lo tanto todo cuanto expresara tendría un indudable valor para nosotros, responsables de los Panamericanos de 1975, dejó a éste con la palabra.

La exposición completísima del dirigente colombiano, para ser más amplia se cerró con un diálogo, en el cual se abordaron materias tendientes a aclarar aspectos considerados también de sumo interés por los representantes de la prensa y dirigentes.

"UN PLAZO CORTO"

—"Creímos al responsabilizarnos de la organización de los Juegos Panamericanos que contraíamos un compromiso enorme; hoy más que nunca estamos conscientes de ello. Son tantas las cosas que hay que abordar, por insignificantes que parezcan, que es algo de nunca acabar. Pero, afortunadamente, se ha conseguido el respaldo económico de la comunidad, que por primera vez en la historia del país ha aceptado impuestos en favor del deporte. Y también, algo que es básico, su responsabilidad en todo lo que debe hacerse. Es un compromiso colectivo, que es necesario cumplirlo en la mejor forma posible.

"Prácticamente para tener todo dispuesto para una competencia de la envergadura del Panamericano hemos tenido tan sólo cuatro años. Y hacer todo en cuatro años (construcciones, especialmente) es un tiempo demasiado angustioso. Ha sido preciso construir y construir. Piscinas, estadios, villa panamericana, etc.

CAFETERIA: UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES

Sideral es la cifra destinada a la construcción (dependencias y otros) y mantención de la cafetería que debe cubrir las necesidades alimenticias de 4.500 personas diariamente. Sin embargo, al decir del propio dirigente colombiano el trabajo lo vale. Deben de considerarse múltiples situaciones: adiestramiento de personal, exámenes alimenticios, dietas, todo tipo de comidas, respondiendo a las exigencias de las delegaciones, etc.

La misma industria colombiana —la alimenticia y par alimenticia— para responder a las nuevas peticiones ha tenido que mejorar notablemente su producción, llegando a un plano casi ideal, quizás muy difícil de alcanzar en otras circunstancias.

En fin, el desarrollo general —en otro plano— ha sido y será increíble. Muchas nuevas construcciones, progreso incuestionable de la ciudad han llegado gracias al Panamericano. Ha sido una palanca fuerte para impulsar todo tipo de actividades.

VILLA PANAMERICANA

La Villa Panamericana está situada a 6 kilómetros de los escenarios deportivos y a 11 del centro de la ciudad.

Para la comunicación entre la Villa Panamericana y los escenarios en que se realizarán los deportes y el centro de la ciudad se dispone de muy buenas vías de tránsito, lo cual permite establecer un servicio en circuito que será prestado por buses con intervalos cortos.

La Villa Panamericana está construida por NUEVE bloques habitacionales, cada uno de ellos en 4 plantas, con todos sus servicios.

Además de los bloques de vivienda, se contará con edificio de dos pisos para los servicios de alimentación, tales como: Bancos, almacén, barbería, lavandería, etc.

En cada alcoba de la Villa podrán alojarse cómodamente doce deportistas, seis en camarotes (literas) dobles.

Otras características: se tiene previsto dedetizar toda la zona para evitar moscas y mosquitos que intranquilicen a los deportistas alojados. Estará convenientemente aislada y su cerramiento garantizará la independencia de los atletas. Igualmente la zona de las damas estará separada de la destinada a los hombres, aunque los servicios de comedor serán juntos.

En la ciudad de Buga, en el Servicio Nacional de Aprendizaje y en el Lago Calima, Hotel Palermo, funcionarán Villas alternas para alojar a los deportistas que compitan en esos lugares.

USO POPULAR POS COMPETENCIA

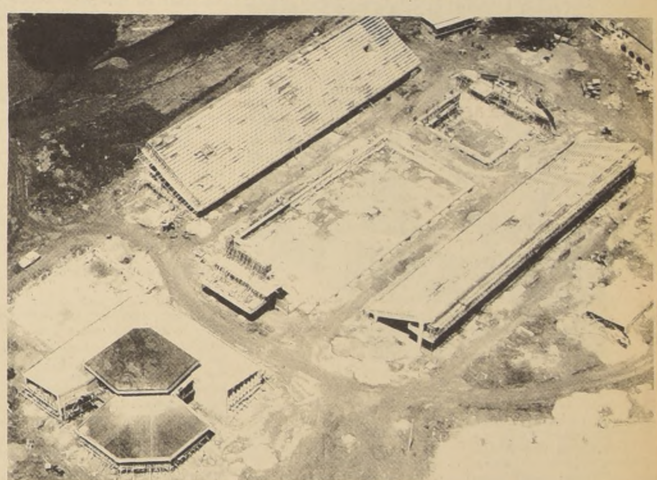
El dirigente colombiano, invitado de honor del Comite Olímpico de Chile, dijo en parte de su exposición: "**Como una retribución a la comunidad, a su esfuerzo, a su apoyo, se está haciendo en las mismas grandes construcciones deportivas** — en su estructura— **nueve gimnasios para otros tantos deportes y que podrá ocuparse en forma permanente. No serán edificios inútiles, o poco usados, después del Panamericano.**



Cali, sede de los VI Juegos Panamericanos. Ciudad de un millón de habitantes. Capital del departamento del Valle del Cauca. La vista panorámica presenta al centro la plaza de "Caycedo" rodeada por la Catedral Metropolitana, el Palacio Nacional y un gigantesco complejo de edificios comerciales y de propiedad horizontal. La industria de construcción XX en Cali ha experimentado un incremento del 70 por ciento, lo que se ha traducido en mejoramiento de la planta física de la ciudad.



Estadio "Pascual Guerrero". Construido en su totalidad. Escenario para las ceremonias de inauguración y clausura de los VI Juegos Panamericanos, así como para finales de fútbol, atletismo y ecuestres. Cuenta con pista de tartan y capacidad para 61 mil personas. Consta de cuatro camerinos con zonas de calentamiento y descanso en el sótano. Además, con cafeterías, sala de prensa, servicios generales, espacio para dirigentes y salones de protocolo.



Piscina con capacidad para 3.000 personas. Tiene pileta para clavados.



Tiro Match Olímpico:

Ramiro Lastra en primer lugar



El último entrenamiento para la prueba de tiro Match Olímpico se efectuó ayer en el Polígono de Recoleta, preparatoria para las finales y primer ranking de Chile a efectuarse el próximo sábado.

En esta oportunidad participaron doce tiradores, de los cuales destacaron los aciertos de Ramiro Lastra y de Gisella y Ayde Hoshasav, a quienes correspondieron los tres primeros lugares con 577,566 y 563 impactos respectivamente.

El cuarto lugar correspondió a Crisólogo Espejo, de quién se espera una notoria superación para la última prueba.

Hoy, a las 9 horas, continúan las prácticas, pero corresponde ahora participar en la prueba combinada de tres posiciones. En esta oportunidad se probará con 60 tiros, lo que corresponde a la mitad de los utilizados en competencia olímpica.

Las intensivas prácticas corresponden a la necesidad de la Federación Chilena de contar con un buen equipo para participar en el campeonato, a efectuarse en Julio en Perú, al cual fueron invitados nuestros tiradores.

La invitación fue recibida por la Federación Chilena pero la organización corresponde esta vez a la Asociación Santiago de Tiro al Blanco.

VALPARAISO ES DEPORTE



AGUSTIN PRAT, *antiguo socio y hombre de una amplia trayectoria en el fútbol profesional, llegando a ocupar el puesto de tesorero de la Asociación Central, fue elegido por unanimidad presidente de Wanderers.*

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Necesita un "Salvador"

BALANCE DE WANDERERS DEMUESTRA UN DEFICIT DE ARRASTRE DE E° 747. 156.03

Radiografía financiera que el público no conoce. Todos en el puerto confían en que el nuevo presidente, Agustín Prat, salve el barco que se hunde.

Por **ARMANDO JORQUERA MARQUEZ**.

Wanderers ya tiene a su nuevo presidente. Durante una asamblea, donde por extraña circunstancia no hubo críticas, sino que, por el contrario, una disposición entusiasta para reiniciar una labor que sea realmente efectiva, por unanimidad de los presentes se resolvió elegir a Agustín Prat presidente de la institución porteña. El momento culminante de la reunión era coronado con una cerrada ovación que provocó una espontánea emoción en el nuevo timonel de los caturros, un hombre, por lo demás, de amplia trayectoria, no por algo llegó a ocupar el puesto de tesorero de la Asociación Central. Lo importante, igualmente, fue que Agustín Prat tendrá facultades extraordinarias en todo el concepto de la palabra, incluso para elegir a los 24 personeros que conformarán la plana completa de la directiva.

Fue una noche para el recuerdo de Wanderers. Estaban presentes cuatro ex presidentes de la institución, quienes hicieron uso de la palabra, no para formular críticas, sino para aportar en el reencuentro del club. Así se expresaron Antonio Voltá, Enrique Basáez Mella, Otto Lührs y Arsenio Fernández. No asistió el hasta ese instante timonel, Juan Milesi, aunque hubo consenso en destacar su obra elaborada en los 11 años que estuvo al frente de la entidad de calle Lira y del uniforme verde como los pinos.

LA NACION, en este sentido, anticipó exclusivamente en su oportunidad las gestiones hechas secretamente para buscar la postulación de Agustín Prat, porque sería el único capaz de aunar voluntades y quebrar resentimientos. Esto quedó demostrado en la noche de su elección. En efecto, hubo abrazos de quienes hacía bastante tiempo que no se saludaban por esos mismos resentimientos. Y ellos mismos estuvieron de acuerdo en buscar soluciones, dejando a un lado las críticas, porque son de mayor envergadura los problemas que deben ser superados por su cuantía, empero en un plano de relativa tranquilidad si se considera que resultan normales en el fútbol profesional nuestro.

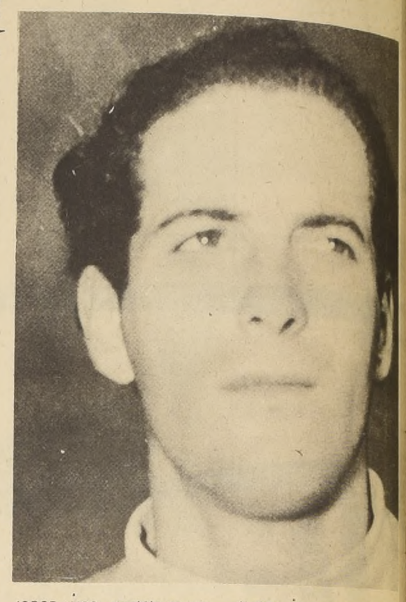
EL BALANCE

Conforme el balance general del Club Santiago Wanderers, por el ejercicio comprendido entre el 1° de Febrero de 1970 al 31 de enero de 1971, el déficit de arrastre de la institución es de E°747.156,03. La suma es elevada. No obstante, si se observa que el déficit del ejercicio fue de solamente E°2.000,32, llegamos a la conclusión que en lo financiero 1970 fue un buen año. La cuenta de gastos de Santiago Wanderers ascendió en este ejercicio a E° 1.528.773,06.

El balance detalla el siguiente pasivo:

COMPROMISOS CON JUGADORES	
Sueldos por Pagar	E° 192.780
Premios por Pagar	25.000
Primas por Pagar	23.100
COMPROMISOS CON PERSONAL TECNICO	
Sueldos por Pagar	32.000
Premios por Pagar	16.000
COMPROMISOS CON PERS. ADMINISTRATIVO	
Sueldo por Pagar	2.5000
ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL	119.063.53
COMPROMISOS CON BANCOS	
Cuentas Corrientes	43.811.13
Préstamos	29.000
LETRAS POR PAGAR	78.871.75
OTROS COMPROMISOS NO DOCUMENTADOS	
Con Directores	49.092.62
Con Particulares	25.936.68
PROVISION IMPUESTOS Y LEYES SOCIALES	110.000
SUMA DEL PASIVO	747 156.03
CUENTA DE GASTOS	
Sueldos	682.426.56
Premios	47.948
Primas	120.233.35
Sueldos, viáticos pensiones jugadores cadetes y amateurs	77.423
PERSONAL TECNICO	
Sueldos	117.330.32
Honorarios	4.200
Premios	25.070
PERSONAL ADMINISTRATIVO	
Sueldos	56.082.08
Honorarios	21.690.75
Personal auxiliar y controles estadio	7.564

GASTOS DEL EQUIPO	
Vestuarios y Equipos	38.481.70
Hoteles y Alimentación	76.419.60
Movilización	30.657.45
Servicio Médico y Medicamentos	21.654.15
Pases Jugadores	10.261.15
Gastos Menores	2.657.50
GASTOS DE ADMINISTRACION	
Arriendos	9.600
Energía y Teléfonos	23.922.50
Utiles de Escritorio	3.037.78
Gastos Generales	31.765.84
GASTOS FINANCIEROS	104.797.68
RAMA AMATEURS	15.549.65
SUMA DE CUENTAS DE GASTOS TOTAL	E° 1.528.773.06
CUENTAS DE INGRESOS	
RECAUDACION	
Competencia Oficial	513.286.07
Partidos Amistosos Nacionales	53.267.13
Partidos Internacionales	2.990
Cuenta Unica de Crédito	73.740.15
CUOTA DE SOCIOS	
Normales Mensuales	156.245
Inscripciones Viajes	8.865.50
CUOTAS CONSEJEROS Y DONACIONES	55.202.51
TRANSFERENCIA DE JUGADORES	545.132.68
APORTE SELECION CHILENA	32.646
SUBVENCIONES	
Municipalidad Valparaíso	15.000
Casino Viña del Mar	27.640
OTROS INGRESOS	
Avisos y Otros	42.757.70
DEFICIT	2.000.32
SUMA DE CUENTAS DE INGRESO TOTAL	E° 1.528.773.06



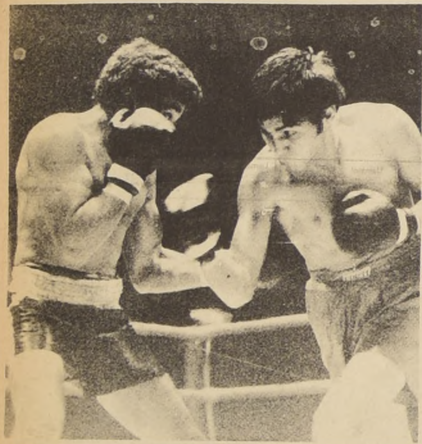
JORGE LUCO *también es una "víctima", a quien Wanderers le debe por sus servicios profesionales.*

NILO Por gasto e interés...

POR MIGUEL MERELLO

Cuatro o cinco rounds, de un match que estaba pactado a diez, sirvieron para advertir que Miguel Alfredo Coria es un artista en el arte de trabar y deslucir al adversario, sobre todo cuando éste tiene posibilidades.

Nilo, lejos de su mejor momento, por lo menos buscó la pelea y no se refugió jamás en las "mañas" que ampara el reglamento.



Nilo entra con derecha al plexo de Coria

Prometía mucho, pero al final casi no pasa nada. Menos mal que el jurado no tuvo la ocurrencia de premiar el "antiboxeo" de Miguel Angel Coria (61.000) y castigar el esfuerzo de Víctor Nilo (62.000), que con justicia recibió el veredicto por unanimidad de los jueces que tuvieron la difícil tarea de deliberar. Y decimos difícil, porque se encontraron con un combate sucio y "abrazado" como hacía tiempo no se veía (no consideramos a los señores Villegas y Piedrabuena, porque estamos hablando de boxeadores), salvo la tercera parte del combate, donde hubo claridad para anotar el nombre de uno y otro, arriba en el cómputo.

Así como Coria ganó bien el primer round, Nilo pagó con claridad el segundo, metiendo manos fuertes y con ganas de terminar. El match prometía mucho, porque hasta ese momento parecía que Coria quería arrasar con Nilo, encimándolo y enviando sus manos con la rapidez acostumbrada. Pero en el primer round Nilo se soltó y si no hizo una gran pelea, enfocó el panorama con muchas precauciones. Bastó que tirara las manos con decisión en la segunda vuelta para que el argentino entendiera que las cosas habían cambiado. También le contabilizamos el tercer capítulo a favor de Nilo, que fue adelante e hizo el gasto tratando de hacer pelea.

En el cuarto no pasó nada porque Coria no quiso que pasara absolutamente nada. El quinto fue una risa y el sexto fue una vulgar estafa. El round octavo y noveno estuvo de sobra. Había que parar la pelea antes que el público siguiera tirando cosas al ring y antes que el coro ese... "¡Argentino maricón... ¡Argentino maricón!" tomara otros "importantes acuerdos" como quemar el Estadio, como lo quisieron hacer en Argentina en el match Coria-Corradi.

¡Claro, este mismo Coria!

La pelea desapareció hasta que comenzó el décimo round; ahí Víctor Nilo, de nuevo haciendo esfuerzos, salió a jugársela, encimó a Coria y le tiró de todo; en ese tren el argentino justificó su 10° lugar en el ranking argentino. Haciendo esfuerzos dramáticos Coria salvó los tres minutos finales. Mucha experiencia y oficio como para no caer a la lona, como Nilo quería.

De cualquier forma, si muchos no vieron ganar a Nilo, de ninguna manera podría decirse que Coria mereció más. Ni el chileno hizo su mejor combate ni Miguel Angel Coria estableció claridad alguna para recibir el veredicto. Tampoco el argentino se empeñó en que el espectáculo gustara. Le daba lo mismo cualquier cosa. Sencillamente su meta era salir lo menos trajinado posible del ring. Su boxeo rápido y de "maquinita" no le sirvió de nada. Bien pudo darle resultados su contra derecha y su trabajo de izquierda a la línea baja. Pero esta vez no lo dejaron. Nilo no se fue al bulto, aunque cometiendo algunos errores hizo lo que le convenía, mantener una distancia que lo dejara a tiro de sus envíos. Ahí Coria entendió que había que imponer su "antiboxeo" y se dedicó a amarrar y abrazar hasta provocar la ira del público. Hasta el abrazo grotesco del cash apareció en los recursos de Miguel A. Coria. Ante un Nilo ingenuo, desabituado, como todos los boxeadores chilenos, a la "mañosería", su planteamiento le dio buen resultado. Además, del rincón le dijeron que no cambiara, que eso estaba en los reglamentos y que el público... Bueno, de eso no sabemos que dijeron.

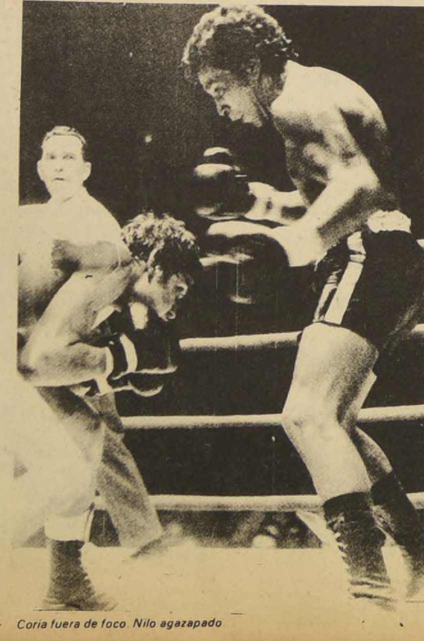
Al final, si Nilo ganó con dudas, fue porque no supo solucionar el problema del "antiboxeo" y porque le falta un poco más de ring. De Coria, ni el campeón del mundo lo podría botar si emplea el repertorio de cosas que aprendió para deslucir al adversario.

OVACIONADO GARRIDO

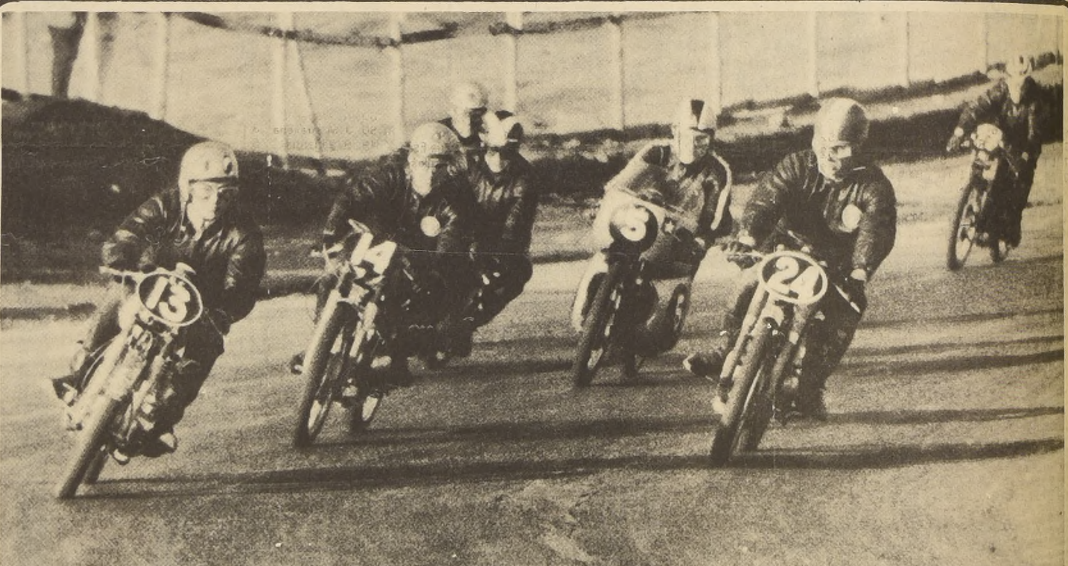
Luis Garrido, el buen pluma santiaguino, hizo su segunda presentación en el boxeo profesional. La de antenoche fue una gran actuación, como que en algunos pasajes fue ovacionado por el público. Buen boxeo, insistente para castigar, técnica para evitar castigo y excelente estado físico. Gano bien a Arturo Aguilera que lo lleva en peso.

Otros resultados fueron los siguientes: Leonel Vargas ganó por puntos a Juan Campos. Liviano: Luis González perdió por puntos con Exequiel Mejías. En la misma categoría, José Levia ganó por puntos a Mario Soto.

No pelearon Jorge Cruz y Mario Guerra, porque Cruz tenía un incendio que atender en la tercera Compañía de Bomberos. Por lo menos nos imaginamos nosotros, porque nadie se digna dar la explicación cuando los hombres programados no aparecen sobre el ring. Con el respeto que se le tiene al público, no nos extraña ninguna actitud y justificamos plenamente la venida de un señor Villegas, un señor Piedrabuena y muchos señores argentinos que seguirán llegando....



Coria fuera de foco. Nilo agazapado



MOTOCICLISTAS DE TODO EL PAIS *se aprestan a iniciar la temporada 1971 en la modalidad de velocidad. Con participantes de Curicó, Valparaíso, San Felipe y San Antonio, las carreras a efectuarse esta tarde en Recoleta (altura 2200) prometen ser espectaculares (Fotos: Claudio Meza O.).*

Motociclismo:

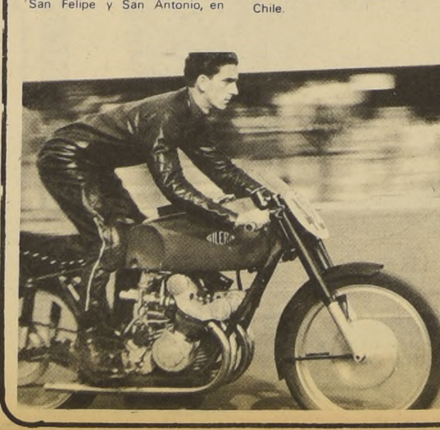
Entrada gratis para el público y dinero efectivo a corredores

En promocional carrera en barrio Recoleta-Einstein, hoy, a las 15 horas. Junto al capo internacional U. Masetti, participarán pilotos de Curicó, Valparaíso, San Felipe, San Antonio y Quilpué.

Inaugurando la temporada motociclística Nacional el "Centro Motorístico Vista Hermosa", del populoso sector de la Avenida Recoleta de Santiago, tiene organizado para esta tarde, a partir de las 15 horas, la primera prueba de motociclismo de velocidad para 1971.

Este evento espera reunir (como en los buenos tiempos) a corredores tanto de provincia como de todo Santiago. Comprometieron su participación integrantes de clubes de Curicó, Valparaíso, Quilpué, San Felipe y San Antonio, en donde existen buenas figuras y gran número de entusiastas competidores que correrán por primera vez.

Junto al conocido piloto de motocicletas de velocidad (dos veces campeón mundial en la categoría reservada para las de 500 centímetros cúbicos), el ítalo-chileno Umberto Masetti, quien lo hará sobre una máquina de 5 marchas "Moto Morini Rebello", estarán los mejores valores de los 8 clubes actualmente afiliados a la Federación Motociclística de Chile.



EL CAMPEON DEL MUNDO, *en los años 1950 y 1952 en la categoría de 500 cc., Humberto Masetti, será de la partida. Participará en las Categorías de 175 y 250 cc.*

Seis pruebas contempla el programa: 50, 100, 125, 175 y 250 centímetros cúbicos, todas para la Fórmula Internacional. Además se realizará una carrera para todo competidor que desee inscribirse con motos "de paseo", sin preparación alguna, de cualquiera cilindrada, hasta 250 cc.

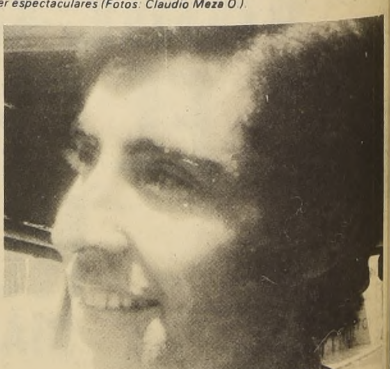
El circuito, que tiene 1.563 metros de pavimento concreto, por recorrido, está conformado por calles urbanas: Recta principal y lugar de meta, 541 metros; Avenida Einstein entre Recoleta y El Salto; curvas por Aurelio Díaz Meza, 102 metros; Calle Maipo, 182 metros; Calle Campino, 188 metros; Calle Patria Vieja; 375 metros, y calle Coronel del Canto 175 metros. A este circuito, los corredores darán las siguientes vueltas en cada categoría: Clase 50 cc: 10 vueltas; Clase 100 cc: 12 vueltas; Clase 125 cc: 18 vueltas; Clase 250 cc "Juniors": 15 vueltas; Clase 175 cc: 15 vueltas, y clase 250 cc FI: 30 vueltas.

"Vista Hermosa", el club organizador de la prueba motorizada, junto con ser el primero en organizar una prueba de motociclismo este año, se anota un gran poroto proporcionando una tabla de premios (en dinero efectivo), para los ganadores de las seis categorías, del primer al sexto lugar, que va de un mínimo de E° 10 a E° 350, otorgando en total E° 2.910.

La entrada al espectáculo será gratuita, pudiendo concurrir aquel que desee presenciar estas emocionantes carreras motociclísticas, a realizarse en el populoso sector de Recoleta, de fácil acceso desde cualquier punto de Santiago.

Pablo Gamberini, Umberto Masetti, Guillermo Cárter, Federico Laschan, Pedro Montonera, Sergio Donoso, Hernán Pavisic y muchos más, participarán en este evento. Ausente estará Kurt Horta, campeón y vicecampeón en las modalidades de motocross y velocidad, pues el pasado miércoles viajó, junto a su moto "Montesa", a participar en la Temporada de Motocross en Bariloche, República Argentina, integrando equipo con Erhard Kausel, vicecampeón 1970, Alberto Holland, los hermanos Colvin y la totalidad del "team" rojo del club Unión Española Moto Club.

Todos ellos representando al equipo chileno de motociclismo, competirán contra los bravos pilotos argentinos, los que últimamente, se han especializado en el deporte del motocross.



Ausente Kurt Horta, en la primera carrera del año (no oficial) de moticiclismo, por encontrarse en Bariloche, República Argentina, integrando el equipo de motocross chileno junto a Erhard Kausel, Alberto Holland y otros destacados ases nacionales que competirán con los hermanos argentinos en una gran justa internacional.

Club Hípico
Domingo, 21 de febrero de 1971

PRIMERA CARRERA a las 14,20 horas. 1.000 metros. CONDICIONAL.
PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 1.

J. Cavieres A.	---	1	Bomarzo	55	J. M. Aravena	7
C. Tapia	---	2	Gran Salario		L. Toror	2
M. Velarde	2	3	Karin	55	M. Ramirez	6
O. Silva	--	4	Melval	55	C. Pezoa	4
G. Julia	8	5	Ponderado	55	M. Ruiz	3
G. Sarmiento	---	6	Pontevecchio	55	G. Jorquera	5
L. Herrera	2-5-3	7	Zarevichiid	55	J. Toro	

SEGUNDA CARRERA a las 14,50 horas. 1.600 metros. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº

G. Melej	12-6	1	Bola Roja	53	J. Miño	7
G. Urquidi	2	2	Improvisada	53	L. Toro	2
S. Fuentes	15	3	Las Lagunas	53	N. N.	6
A. Breque	2-2-5	4	Idiallagua	53	J. Toro	4
A. Quiroz	4-5-6	5	Par de Reinas	53	L. Murillo	8
E. Pinochet	6-6-3	6	Playa Negra	53	M. Ramirez	3
C. Zuñoga	Reap	7	Porine	53	V. Ubilla	5
J. Argagnon	3-5-4	8	Rada	53	G. Jorquera	1

TERCERA CARRERA a las 15,20 horas. 1.000 metros. CONDICIONAL.-
TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 1 PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 2

P. Inda	---	1	Bronco	55	N. N.	7
P. Medina	---	2	Desengaño	55	J. M. Aravena	2
C. Covarrubias	2-3	3	Gomero	55	C. Sepulveda	6
M. Velarde	4-6-2	4	Llamekan	55	M. Ramirez	4
O. Silva	4-5-3	5	Mano Fuerte	55	C. Pezoa	8
R. Cruz	7-6	6	Mister Rex	55	J. Toro	3
V. Contreras	---	7	Salador	55	V. Bravo	5
L. Gjardo	9-6-7	8	Sedicioso	55	E. Vásquez	1

CUARTA CARRERA a las 15.50 horas. 2.000 metros. CLASICO.
SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 2

A. Castro	5-1	1	Dominio	56	G. Jorquera	2
S. Miceli	4	2	Marcial	54	V. Ubilla	6
M. Baeza G.	3	3	Ambiente	53	C. Sepulveda	4
V. Ramirez	2	4	Miguel Angel	51	S. Azócar	3
A. Breque	REAP	5	F. Antigua	49	E. Suarez	–
D. Sandoval	¿—'	6	Richmond	47	R. Claveria	–

QUINTA CARRERA a las 16,25 horas 1.300 metros 8ª Serie Ind. 2 al 9
TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 2 PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 3

F. Jacial	Reap	1	Esperanzada			
J. Zuñiga	6-4-10	2	Parranda	54	E. Guajardo	7
L. Herrera	5-2-8	3	Parsifal	54	D. Sagardia	18
P. Medina	Reap	4	Violoncelo	54	J. Toro	2
A. Abarca	5-4-4	5	Mantecón	54	E. Naranjo	15
G. Sarmiento	4	6	Artesa	53	J. M. Aravena	6
E. Zijl	6	7	Bigama	52	G. Jorquera	13
J. Melero	Reap	8	Charrúa	52	J. Sepulveda	10
L. E. Vásquez	12-3	9	Hajiri	52	L. Toro	12
L. E. Toledo	8-8-12	10	Benceno	52	E. Suarez	9
P. Molina	3-3-9	11	Chalina	51	G. Fernandez	4
A. Proschle	13	12	°ady Lola	50	R. Claveria	17
S. Miceli	5-14	13	Marbensha	50	N. N.	16
C. Zuñiga	13-9-2	14	Miss Cargosa	50	H. Olguin	11
J. Maldonado	2-8-	15	Ras Stream	50	M. Ramirez	3
A. Valdes	Reap	16	Carleque	49	A. Pereira	5
I. Duque	.10-7	17	Cecilville	47	J. Eguren	14
H. Parra	Reap	18	Suschan	47	N. N.	1

SEXTA CARRERA. A las 16.55 hrs. 1.400 mts. Ind. 19 al 26. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 3 (Transmisión Telefónica del Valparaiso Sporting Club).

R. Pérez	9-14-9	1	Textual	55	S. Arellano	12
A. Martinez	8-7	2	Georgina	54	S. Pradenas	2
A. Martinez	3-9-7	3	Red Seal	49	J. Villalón	4
L. Romero	1-2-4	4	Natural	54	L. Romero	14
L. Romero	9-	5	Retoru	50	J. Monardes	10
D. Alvarez	1-12-6	6	Calabrés	53	G. Meneses	5
O. Silva	6-	7	Pinkerton	53	L. Yáñez	7
O. Aliaga	8-7-1	8	Apreciado	52	S. Vásquez	9
E. Guajardo	10-10-2	9	Bruxeles	51	R. Araya	15
S. Miceli	1-10	10	Escuadrón	51	J. Bórquez	6
D. López	10-8-9	11	Quirinal	51	N.N.	8
Alb. Breque	2-7-1	12	Rural	48	L. Carvajal	13
J. Abarzúa	10-13-13	13	Adorado	50	C. Hernández	1
F. Olave	3-10-11	14	Toro Lobo	50	G. Pinto	13
H. Jara	6-10-1	15	Cátula	48	C. Jorquera	11

CORRALES: 2 con 3, 4 con 5; 11 con 12.

SEPTIMA CARRERA. A las 17.30 hrs. 1.300 mts. 3ª Serie Ind. 33 al 43. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 3.

J. Melero	8-3	1	Burrito	57	P. Ulloa	7
A. Carreño	6-7-5	2	P. Valiente	56	J. Toro	2
E. Inda S.	9-	3	Anashima	53	R. Sagardia	6
C. Covarrubias	1-1	5	Estancilla	50	C. Sepúlveda	4
P. Polanco	5-	6	Jácara	50	J. Sepúlveda	3
J. Inda	2-4	7	Mont Thabor	47	L. Toro	5
J.B. Argagnón	2-5			47	E. Suârez	1

OCTAVA CARRERA. A las 18.10 hrs. 1.400 mts. HANDICAP. Ind. 4 al 13. (Transmisión Telefónica del Valparaiso Sporting Club).

E. 2º Guajardo	7-7	1	Molinete	56	L. Vásquez	12
E. Vidal	4-5-5	2	Protesta	56	D. Muñoz	2
G. Avila	3-9	3	R. Mireya	56	J. Farias	4
O. Silva	13-13-3	4	General	55	L. Yáñez	14
D. Alvarez	14-8-1	5	Doriza	54	G. Meneses	10
G. Julia	10-12-6	6	Lloraré	54	L. Carvajal	5
D. López	8-3-6	7	Feudal	53	S. Pradenas	7
S. Alamos	6-5-12	8	Ñarro	53	F. Wastavino	9
D. Bernal	10-5	9	Zurzulita	52	S. Vásquez	15
J. Abarzúa	9-4	10	Alcalde	51	J. Beiza	6
U. Bravo	11-1	11	Arburn	51	J. Monardes	8
J.H. Medina	8-3-1	12	Petarquita	51	C. Leighton	3
A. Araya	1-15-5	13	Yantar	51	C. Jorquera	16
E. Bravo	6-3-2	14	Sweet Solera	49	J. Burton	1
H. Alcantara	7-6-4	15	Ladkin	48	G. Pinto	13
G. Mancilla	8-4-7	16	Yanki	48	A. Marchant	11

NOVENA CARRERA a las 18.45, 1.600 mets. Ind. 17 al 27 Primera Válida Triple Nº 4

C. Silva	4-1-6	1	Nagano	57	P. Ulloa	7
J. Castro	3-2-6	2	Vidrioso	53	R. González	2
A. Bullezu	7-2	3	Taravan	52	S. Salazar	6
A. Bullezu	4-4-1	4	Mocasin	50	J. Duarte	4
J. Cavieres A.	9-4	5	Tangaroa	49	L. Toro	8
J. Inda	11-7	6	Dingo	48	A. Pereira	3
R. Cruz	4-4-6	7	Chanel	47	E. Suárez	5
L. Gajardo	10-7-4	8	Hawk	47	L. Rivera	1

3 con 4

PRONOSTICOS DE LA PRENSA DEL CLUB HIPICO

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Karim Zarevich Melval	Melval Karim Zarevich	Melval Pontevecchio Karim	Karim Zarevich	Karim Zarevich G. Salario	Pontevecchio Karim Zarevich	Zarevich Karin Melval	Karin Melval	Karim Zarevich	Karim Zarevich	Melval P. Vecchio Karim
2	Improvisada Rada Par de Reinas	Improvisada Porine Llallagua	Porine Llallagua Improvisada	Porine Llallagua Rada	Improvisada P. Negra Porine	Improvisada B. Roja Llallagua	Improvisada Rada Llallagua	Improvisada Rada P. Negra	Improvisada Llallagua P. Negra	Porine Llallagua Rada	Improvisada Rada Llallagua
3	Gomero Llamekan Mano Fuerte	Llamekan Gomero M. Fuerte	Gomero M. Fuerte Desengaño	Llamekan Gomero Mano Fuerte	Gomero Llamekán M. Fuerte	Llamerkan Gomero M. Angel	Gomero Llamekán M. Fuerte	Gomero Llamekán. M. Fuerte	Llamekan. Gomero Desengaño	Llamekán Gomero Mano Fuerte	Gomero Llamekán Desengaño
4	Frontera Antigua Miguel Angel	Ambiente Dominio M. Angel	Dominio Ambiente Marcial	Ambiente Dominio	Ambiente Dominio M. Angel		Richmond Abiente M. Angel	M. Angel Dominio	Marcial Ambiente	Ambiente. Dominio	Ambiente Marcial
5	Miss Cargosa Ras Stream Lady Lola	Artesa Parranda Parsifal	Artesa M. Cargosa Charrúa	Chalina Parranda Parsifal	Miss Cargosa Esperanzada Mantecón	Parranda Hajiri M. Cargosa	Hajiri Miss Cargosa Mantecón	Esperanzada M. Cargosa Hajiri	Hajiri Mantecón Cecilville	Chalina Parranda Parsifal	Esperanzada Parsifal Mantecón
6	Cátula Apreciado Calabrés	Pinkerton Rural Bruxeles	Rural Apreciado Natural	Apreciado Natural Calabrés	Bruxeles Natural Rural	Bruxeles Calabrés Rural	Pinkerton Rural Bruxeles	Natural Rural Cátula	Apreciado Bruxeles Rural	Apreciado Natural Calabrés	Pinkerton Calabrés Rural
7	Anashima Jacara	Jacara Anashima Mont Thabor	Anashima Estancilla Jacara	M. Thabor P. Valiente	Jacara Burrito P. Valiente	Anashima Mont Thabor P. Valiente	Jacara M. Thabor Estancilla	Anashima Burrito	Anashima P. Valiente	M. Thabor P. Valiente	Anashima Jácara
8	Protesta Zurzulita Feudal	Protesta Zurzulita Molinete	Petaquita S. Solera Ladkin	Molinete Feudal S. Solera	Protesta Sweet Solera Alcalde	Zurzulita Protesta Auburn	Zurzulita Proteste Petaquita	Petaquita Protesta Auburn	Protesta Auburn S. Solera	Molinete Feudal S. Solera	Protesta Auburn Feudal
9	Chanel Taravao Vidrioso	Taravao Nagano Dingo	Taravao Dingo Nagano	Nagano Vidrioso Mocasin	Taravao Hawk Nagano	Taravao Tangaroa Nagano	Taravao Hawk Vidrioso	Tangaroa Taravao Vidrioso	Nagano Vidrioso Taravao	Nagano Vidrioso Mocasin	Taravao Tangaroa Nagano
10	Lucero Nudista M. Escandalosa	Nudista Tacuil Condorito	Condorito Nudista Dhaulagiri	Tacuil Partenón Nudista	Nudista Condorito Partenón	Nudista Lucero Tacuil	Nudista Lucero Tacuil	Lucero Tacuil Partenón	Lucero Condorito Tacuil	Tacuil Partenón Nudista	Partenón La Callas Lucero
11	Mayana Berro Impar	Mayana Don Tilo Puchacay	San Paddy Mayana Puchacay	Matatodos Lumumbazo Puchacay	Don Tilo R. Mia Puchacay	Mayan Matatodos Don Tilo	Mayana Matatodos Don Tilo	Don Tilo Mayana Impar	Don Tilo Matatodos Mayana	Matatodos Lumumbazo Puchacay	Matadodos Mayana Don Tilo
12	Cabrochico Deudo Unionista	Misión Insólita Cabrochico Deudo	Misión Insólita Pataty Unionista.	Deudo Unionista Cabrochico	Unionista Pataty Deudo	Cabrochico Unionista Lucilo	Deudo Unionista Pataty	Unionista Pataty Lucilo	Unionista Deudo Pataty	Deudo Unionista Cabrochico	Unionista Lucilo Pataty

Sólo cinco competidores reunió el clásico de la tarde, a correrse sobre 2.000 metros, con E°22.000 al ganador. Las opciones:
DOMINIO. 56 (g. Jorquera) Viene de derrotar a Miguel Angel, pero con 52 kilos. Pese a esto, puede repetir.
MARCIAL. 54 (V. UBILLA) Ultimo de Dominio y antes tercero de Ambiente. Buen dividendo.
AMBIENTE. 53 (C. Sepúlveda) Tercero y penúltimo de Dominio. Ahora van a otra diferencia de peso. Puede salir.
MIGUEL ANGEL. 51 (S. Azócar) Viene de perder con Dominio. Rival de mucho riesgo para segundo.
FRONTERA ANTIGUA. 49 (E. Suárez). No corre desde que llegara cuarta de Moissac, al que ya había derrotado en otra ocasión. Nos parece que sobresale. Para ganadora.
RICHMOND. 47 (R. Claveria) NO CORRE.

DESTACA FRONTERA ANTIGUA



Eduardo Suárez monta hoy a Frontera Antigua, que defenderá nuestro pronóstico en la prueba principal. La pupila de Augusto Breque puede hacerse de otro clásico.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no correrán en la reunión de hoy
4ª Carrera (6) Richmond
5ª Carrera (7) Bigama
11ª Carrera (13) Pensiero

DECIMA CARRERA a las 19.15 1.300 mts. Serje 21 al 31 Segunda Válida Triple Nº 4

266	P. Medina	7	1	Dhaulagiri	58	P. Ulloa	7
272	G. Sarmiento	3-8	2	Extravagancia	54	G. Jorquera	2
	A. Muscat		3	Africano	53	L. Toro	6
318	O. González	3-1-2	4	Lucero	53	O. Escobar	10
317	O. González	5-2-3	5	Nudista	53	C. Pezoa	9
272	A. Valdés	8-3	6	Condorito	52	C. Ocampo	4
228	C. Covarrubias	2-3	7	Tacuil	51	C. Sepúlveda	8
317	O. Silva	1-4	8	Parteón	50	S. Azócar	11
306	P. Molina	7-2-11	9	Polo	50	J. M. Aravena	3
317	J. Cavieres A.	5	10	Maria Esc	49	R. Sagardia	5
1?1	F. Jacial	1	11	La Callas	48	R. Calveria	1

Corral 4 con 5

UNDECIMA CARRERA a las 19.45 1.300 mets 6ª serie Ind 13 al 21 Tercera Cálida Triple Nº 4

199	A. Gutiérrez	13	1	Bartolera	55	C. Sepulveda	7
316	A. Proschle	3-3-2	2	Don Tilo	54	R. Claveria	2
187	T. Jacial	3	3	Mata Todos	54	C. Pezoa	6
2172	G. Melej	Reaparece	4	Estanciero	53	S. Azócar	3
263	M. Velarde	10	5	Prematuro	53	M. Ramírez	10
1850	A. Breque	Reaparece	6	San Paddy	53	L. Toro	2
108	R. Cruz	Reaparece	7	Puchacay	52	E. Suárez	9
305	L. Santos	14-5-16	8	Lumumbazo	51	A. Poblete	4
274	A. Muscat	11-13	9	Copperland	49	J. M. Aravena	8
271	A. Valdés	6-7	10	Berro	48	A. Pereira	11
304	A. Quiroz	5	11	Impar	48	N. N.	3
271	J. Inda	2	12	Mayana	48	J. Duarte	5
260	J. Castro R.	15	13	Pensiero	48	O. Osorio	14
129	E. Pinochet	Reaparece	14	Reina Mia	47	R. Sagardia	1

DUODECIMA CARRERA a las 20.20 1.300 mets. 7ª serie Ind. 10 al 13

2414	F. Jacial	Reaparece	1	Mariem	54	C. Jorquera	7
316	E. Inda	4	2	Pataty	54	C. Pezoa	2
302	A. Proschle	10-3-12	3	Misión Insolita	53	E. Guajardo	6
271	V. Ramírez	12-11	4	Primerose	53	M. Ruiz	13
312	J. Melero	4-2	5	Unionista	53	E. López	10
2151	J. Castro R.	Reaparece	6	Zaca	53	O. Escobar	12
269	E. Inda	1-7	7	Eslava	52	E. Naranjo	9
316	L. Herrera	9-5	8	Lucilo	52	E. Suárez	4
307	C. Silva	6	9	Atacante	51	N. N.	8
312	T. Jacial	6-4	10	Cabrochico	51	C. Sepulveda	11
194	A. Castro	3	11	Deudo	51	E. Vásquez	3
297	J. Maldonado	7-14	12	Lord Conrad	51	M. Ramirez	5
219	E. Pinochet	10	13	Rubi Roja	51	A. Pereira	14
1665	G. Urquidi	Reaparece	14	Senaquerib	51	J. Duarte	1

SPORTING CLUB
DOMINGO 21 DE FEBRERO 1971.

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros A las 14.30 horas. No ganadores Primera Triple Número Uno

8	1	Ammeliesse	57	12	J. Beiza	J. Abarzúa
4	2	Maria Rosa	57	2	D. Muñoz	F. Vidal
9-10-8	3	Destiny	54	4	G. Pinto	H. Medina Ch.
10-R.	4	Muslime	55	14	J. Tapia	M. Maira
6-8	5	La Solitaria	54	10	R. Araya	H. Jara
4-5-5	6	Tolerancia	54	5	C. Hernández	A. Padovani
12-9-5	7	Campada	52	7	C. Leighton	O. Martinez
6-10	8	La Armonia	51	9	A. Marchant	O. Aliaga
Rodó-8-	9	La Fierirta	51	15	P. Hernández	F. Bravo
12-11-3	10	Rubrica	56	6	S. Vásquez	F. Olave
6-7	11	Portaliga	49	8	H. Barraza	A. Martinez
Reaparece	12	Bufa	48	3	L. Carvajal	H. Alcántara
7-7-4	13	Carabaya	48	16	J. Burton	R. Bernal
2-2-9	14	Diana Rigg	48	1	J. Monardes	H. Vera
2-2	15	Madre India	48	15	L. Vásquez	F. Núñez
4-2-2	16	Maicolpué	48	11	C. Jorquera	R. Saavedra

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. A las 15.05 horas. No Ganadores Segunda Triple Número Uno

Debutante	1	Maxwell	54	2	J. Maira	H. Alcántara
2	2	N:ORTE Sur	54	4	S. Pradenas	D. López
Debutante	3	Petral	54	5	C. Jorquera	J. Abarzúa
Debutante	4	Portugal	54	7	S. Leal	R. Pérez
3-2-2	5	Teherán	54	6	S. Vasquez	O. Silva
4	6	Trompillo	54	8	D. Muñoz	F. Vidal
Debutante	7	Dundes	51	3	D. Ahumada	R. Saavedra
7	8	Granadina	51	1	G. Meneses	A. Martinez

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. A las 15.45 horas. No Ganadores Tercera Triple Número Uno y Primera Triple Número dos

10-2	1	Alconado	59	12	G. Meneses	J. Melero
10-3	2	Anderson	59	2	J. Tapia	O. Silva
13	3	Falso Judas	59	4	P. Hernández	L. Herrera
13-11	4	Tin Rin	59	14	N. N.	C. Urbina
13-13	5	Policarpo	58	10	R. Araya	D. Bernal
14-14	6	Sandro	58	5	F. Frias	R. Carvajal
7	7	Jalónico	57	7	G. Pinto	G. Pombo
2-2-2	8	Mordisco	57	9	D. Muñoz	F. Vidal
8-4-3	9	Patronal	57	15	C. Hernández	A. Padovini
5-4-11	10	Abejero	53	6	J. Burton	D. Alvarez
12	11	Cato	51	8	C. Jorquera	H. Jara
9-7-8	12	Embriaguador	51	3	C. Leighton	J. H. Medina
16	13	Laican	51	16	F. Westavino	A. Araya
8-9-3	14	Nukakok	51	1	A. Marchant	O. Aliaga
10-3-6	15	Paul	51	13	J. Bórquez	L. Vázquez
6-7	16	Rociador	51	11	L. Vásquez	F. Guajardo

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. A las 16.15 horas. 2ª serie. Id. 28-41. 2ª Triple Número Dos.

4-2	1	Khartum	60	2	F. Romero	A. Breque
7-5	2	Cautiverio	58	4	J. Villalón	O. Aliaga
2-1	3	Marisole	51	10	A. Marchant	O. Aliaga
4	4	Morris	55	5	D. Muñoz	F. Vidal
Reaparece	5	Mikonos	52	7	S. Vásquez	A. Breque
2	6	Reclamación	50	9	L. Vásquez	E. Vidal
3-13-2	7	Volada	55	6	G. Meneses	R. Saavedra
9-7	8	Don Din	51	8	C. Leighton	D. Alvarez
3-5-2	9	Pto. Varas	49	3	J. Burton	D. López
3-8-9	10	Lanark	48	1	C. Jorquera	H. Jara
6-13	11	Arbolada	47	11	G. Pinto	J. Abarzúa

Corrales: 2 con 3; 4 con 5 y 6

QUINTA CARRERA 1.400 metros.- A las 16.55 horas 4ª serie. Ind. 19-26.
Tercera TRiple Numero dos y Primera Triple Numero tres

9-14-9	1	Textual	55	12	S. Arellano	R. Pérez
------7	2	Georgina	54	2	S. Pradenas	A. Martinez
----7c	3	Red Seal	49	4	J. Villalón	A. Martinez
--2-4	4	Natural	54	14	E. Romero	L. Romero
-----9	5	Retour	50	10	J. Monardes	L. Romero
1-12-6	6	Calabres	53	5	G. Meneses	D. Alvarez
-----6	7	Pinkerton	53	7	L. Yáñez	O. Silva
8-7-1	8	Apreciado	52	9	S. Vásquez	O. Aliaga
reaparece	9	Bruxeles	51	15	R. Araya	E. 2º Guajardo
---10c	10	Escuadron	51	6	J. Bórquez	S. Miceli
10-8-9	11	Quirinal	51	8	N. N.	D. López
----7-1	12	Rural	48	3	L. Carvajal	Alv. Breque V.
10-13-13	13	Adorado	50	1	C. Hernández	J. Abarzúa
----11	14	Toro Lobo	50	13	G. Pinto	F. Olave
6-10-1	15	Catula	48	11	C. Jorquera	H. Jara

Corrales: 2 con 3, 4 con 5 y 11 con 12.

SEXTA CARRERA 1.900 metros.- A las 17.30 horas
Handicap
Segunda Triple Numero Tres

--9-3	1	Pericon	58	2	G. Meneses	H. Alcantara
--5ch.	2	Rombo Neg				S. Alamos
----9	3	Gibraltar	58	4	S. Vasquez	L. Alvarez
-5c-.2ch	4	Caferata	53	7	D. Muñoz	E. Vidal
--4-2	5	Beltram	52	6	L. Carvajal	H. Vera
14--6	6	Bananera	47	8	G. Pinto	E. 2º Guajardo
--1-1	7	Llamasol	47	3	J. Monardes	G. Pombo
---12	8	Rey Moro	47	1	N. N.	S. Alamos

PRONOSTICOS DE LA PRENSA DEL Sporting Club

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	M. India M. Rosa Maicolpué	Maicolpué M. Rosa La Solitaria	M. India M. Rosa Maicolpué	M. India M. Rosa Tolerancia	M. Rosa Madre India Campada	M. India Mailcolpué M. Rosa
2	Norte Sur Teherán Trompillo	Trompillo Norte Sur Teherán	Teherán Norte Sur Trompillo	Norte Sur Trompillo Teherán	Norte Sur Teherán Trompillo	Norte Sur Teherán Trompillo
3	Mordisco Jalónico Paul	Mordisco Aleonado Anderson	Mordisco Aleonado Paul	Mordisco Aleonado Embriagador	Mordisco Anderson Aleonado	Mordisco Paul Jalónico
4	P. Varas Volada Marisole	Reclamación Marisole Khartum	Volada Mikonos Lanark	Volada Reclamación Khartun	Marisole Volada Reclamación	Volada Marisole Khartum
5	Cátula Apreciado Calabrés	Rural Cátula Apreciado	Rural Apreciado Natural	Rural Apreciado Cátula	Natural Rural Apreciado	Rural Calabrés Apreciado
6	Llamasol Caferata R. Negro	Llamasol Bertram Pericón	Llamasol Caferata R. Negro	Llamasol Caferata Gibraltar	Llamasol Caferata Bertram	Llamasol Bertram Caferata
7	Protesta Zurzulita Feudal	Auburn Protesta Lloraré	Petaquita S. Solera Ladkin	Petaquita Zurzulita Feudal	Protesta Feudal Arburn	Petaquita S. Solera Ladkin
8	Mediatore R. Colombo	Mediatore R. Colombo	Maihué Mediatore	Mediatore Maihué	Mediatore R. Colombo	Mediatore R. Colombo
9	Azulado Gold Fox Mi Cazula	Azulado Gold Fox Navazzo	Azulado Estoc Mi Cazula	Azulado Navazzo Gold Fox	Azulado Gold Fox Navazzo	Azulado Navazzo Mi Cazula
10	Campanil El Molino Pestaña	P. Amiral Campanil Pestaña	Campanil Bordadora Petite	Campanil P. Amiral Baby Rose	Baby Rose Campanil P. Amiral	Baby Rose Petite M. Mariella

SEPTIMA CARRERA 1.400 metros.- A las 18.10 horas
5ª serie.- Ind. 5-13
Tercera Triple Numero tres y Primera Triple Numero cuatro.

--7-7	1	Molinette	56	12	L. Vásquez	E. 2º Guajardo
--5-5	2	Protesta	56	2	D. Muñoz	E. Vidal.
Reaparece	3	Rubia Mireya	56	4	J. Farias	G. Avila
----9	4	General	55	14	L. Yáñez	O. Silva
---11	5	Doriza	54	10	G. Meneses	D. Alvarez
-10-6	6	Llorosa	54	5	L. Carvajal	G. Juliá
8-3-6	7	Feudal	53	7	S. Pradenas	D. López
---12	8	Ñarro	53	9	E. Wastavino	S. Alamos
--10-5	9	Zurzulita	52	15	S. Vásquez	D. Bernal
Reaparece	10	Alcalde	51	6	J. Beiza	J. Abarzúa
--1-1	11	Auburn	51	8	J. Monardes	U. Bravo
-83-1	12	Petaquita	51	3	C. Leighton	J. H. Medin.
-15-5	13	Yantar	51	16	C. Jorquera	A. Araya
4-3-2	14	Sweet Solera	49	1	J. Burton	E. Bravo
--6-4	15	Ladkin	48	13	N.N.	H. Alcántara
8-4-7	16	Yanqui	48	11	A. Marchant	G. Mancilla

OCTAVA CARRERA.- 1.900 metros.- A las 18.45 hrs. Clásico.- Segunda Triple Número cuatro

----3	1	Rey Colombo	56-2	G. Meneses	O. Silva
----2	2	Mediatore	55-4	C. González	J. Ind
---1c	3	Maihue	52-5	S. Vásquez	Aug. Breque E.
-1ch	4	Marcus	51-6	L. Yáñez	O. González
---12	5	Silver	51-3	L. Carvajal	G. Juliá
----4	6	Golden Ray	50-1	C. Leighton	A. Carreño

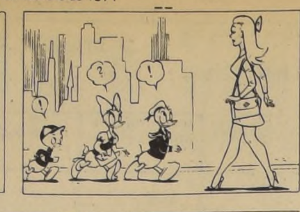
NOVENA CARRERA 1.400 metros.- A las 19.25 horas Handicap.- Tercera Triple Número Cuatro

5-6-3	1	Espartacus	58-12	J. Bórquez	R. Saavedra
----3	2	Goldap	58- 2	O. Saavedra	R. Saavedra
8-2-1	3	Gold Fox	54- 4	E. Romero	E. Bravo
1-1-1-1	4	Azulado	52-10	L. Carvajal	H. Jara
-10-6	5	Loncopan	52- 5	G. Meneses	O. Silva
1c 1c 4c	6	Mi Cazula	51- 7	S. Vásquez	T. Jacial
--7-4	7	Gobernanta	50- 9	C. Leighton	L. Bernal
----1	8	Estoc	49- 6	C. Jorquera	E. Vidal
Reaparece	9	Nancho	48- 8	B. Parra	H. Medina
5-3-1	10	Navazzo	48- 3	J. Monardes	H. Vera
--11-7	11	Auditorio	47- 1	J. Burton	L. Alvarez
----5	12	Ramehue	47-11	G. Pinto	D. Bernal

DECIMA CARRERA.- 1.400 metros.- A las 20.05 horas 5a serie. Ind. 8-17

4-4-9	1	Anatomico	56-12	S. Pradenas	A. Araya
--6-1	2	Baby Rose	56- 2	L. Yáñez	H. Navarro P.
--5-9	3	Bordadora	56- 4	D. Muñoz	E. Vidal
--1-1	4	Campanil	56-14	S. Vásquez	O. Castillo
--11-	5	Seguidor	56-10	D. Ahumada	D. Bernal
--1-4	6	El Molino	55- 5	R. Araya	E. Guajardo
--1-14	7	Roulette	55- 7	G. Meneses	D. Alvarez
--1-6	8	Embrolla	54- 9	L. Carvajal	H. Jara
4-8-5	9	Yonkers	54-15	J. Bórquez	R. Bernal
----1	10	Pestaña	55- 5	E. Romero	J.H. Medina
--6-5	11	Great Deal	52- 8	P. Hernández	L. Alvarez
9-2-8	12	Tabolango	51- 3	J. Maira	R. Perez
--9-4	13	Miss Mariella	50-16	C. Jorquera	G. Mancilla
--14-10	14	Temarusa	50- 1	C. Hernández	E. Abarzúa
7-5-2	15	Petit Amiral	49-13	J. Monardes	U. Bravo
4 1	16	Petite	47-11	J. Burton	H. Alcantara

EL PATO DONALD de WALT DISNEY



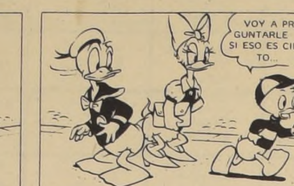


SERÍA MUY ÚTIL SI FUERA JUGADORA DE BALONCESTO.

LA LLAMAN "CHIQUITINA" Y A SU HERMANO "ESTIRÓN"

ÉL ME DIJO QUE LE HABÍAN ESTIRADO LA PIEL.

Distributed by King Features Syndicate.



"ESTIRÓN", ¿ES CIERTO QUE A TU HERMANA LE ESTIRARON LA PIEL?

¿A "CHIQUITINA"?... SÍ...





AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D. Importadora Cycles Victoria.

A -10

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEÑOR GOBERNADOR:
Alberto Astudillo Estay, Agricultor, propetario de la chacra "San Pedro", ubicada en el Departamento de Petorca, Comuna de La Ligua, al Sr. Gobernador, respetuosamente expone y solicita: Con motivo de la sequía imperante en la zona entre los años 1967 y 1969, y en atención del Decreto 613, de fecha 31 de Julio de 1968 que declaró zona de escasez de agua las provincias entre Atacama y Ñuble, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), autorizó la ejecución de un pozo de captación de agua subterránea, según oficio N°27 de fecha 16 de septiembre de 1968 que se acompaña. Con el fin de asegurar el normal abastecimiento de agua, viene en solicitar Merced de Agua para la explotación permanente del pozo ya construido, cuyas características son: Se encuentra ubicado a 5 m. del límite Oriente de su propiedad; a 234.50 m del vértice con el camino Norte de Ligua a Placilla, y a 139.50 a más o menos con el río Ligua. Se extraerá 25 ltrs. por segundo mediante bomba eléctrica y el agua se utilizará para riego de las 30 has / que constituye la propiedad; a través de tajo abierto por acequias repartidoras. La presente solicitud de Merced de Agua se hace en carácter de ejercicio permanente y se acompaña croquisde ubicación del pozo y sus características técnicas principales. Es gracia. Alberto Astudillo Al señor Gobernador de Petorca. La ligua. recibidos con esta fecha, a las 18 horas, los antecedentes de Merced de aguas susterraneas de Don Alberto Astudillo Estay, anotada con el N°57 en el registro de Merced de aguas de la Gobernación. Agustin Fuentes Pizarro, Secretario,

La Ligua, 4 de Febrero de 1971

de Petorca. La Ligua; La Ligua, 4 de Febrero de 1971. Recibidos con esta fecha, a las 18 horas, los antecedentes de Merced de Aguas susterranéas dd don Alberto Astudillo Estay. Anotada con el N°57 en el registro de Merced de Aguas de La Gobernación Agustin Fuentes. Pizarro Secretario, Republica de Chile Gobierno Interior; Gobernación de Petorca. La Ligua, 4 de febrero de 1971, Rov. N°20, Por recibidos estos antecedentes. Haganse las publicaciones legales a que se refiere el articulo 252 del codigo de Aguas. Trafcurridos los plazoa legales elevense los antecedentes a la dirección General de Aguas. Romulo Raúl Puz Alvarez Gobernador de Petorca Agustin fuentes Pizarro Secretario.

A-23-6

HABIENDOSE extraviado queda nulo talonario recibos N°15 al 100, y 200 de foto Lumd. Williams Rebolledo 2032 Stgo.

A-23-6

QUEDA nulo el vale vista N°AA-333369- 10669 del Banco del Estado por haberse dado el aviso correspondiente

HABIENDOSE extraviado letra por E° 14.949.77 con vencimiento al 28/2/1971, girada con fecha 11/3/1970 por empresa constructora Laco Ltda. Y aceptada por Moises Zimmermann Windisky, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-24-6

POR extravio de libreta bipersonal N° 8 Banco del Estado Plaza Egaña de Manuela Ortega G. y Humberto Abatte queda nula por darse el aviso correspondiente A-22-6

ORDEN de no pago de cheque N° 27465 Serie B. Bco. Crédito e Inversiones Suc. Plaza Bulnes.

A-21-6

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorro del Banco del Estado, Oficina Principal, N° 1700478, perteneciente a Dina Arratia Lagos, queda nula y sin valor por darse el aviso correspondiente.

Z-22-6

HA quedado nombrado el Directorio de la Textil Isaias Pupkin S. A. en Junta General Extraordinaria llevada a efecto el día 18 Febrero 1971. Sr. Roberto Morales Armijo, Presidente; Directores los Sres. Luis Salinas Medina, Remigio Herrera Bustos, Eugenio Ramírez Oyarzún y Leonidas Salazar Mercado. Damos cumplimiento a lo establecido en los Estatutos. La Gerencia. Santiago, 19 de Febrero 1971.

A-21-6

POR haberse extraviado titulo N° 364040, por 23 acciones del Banco de Chile, a la orden de Luisa Pfeugmacher de Delucchi, queda nulo en virtud del presente aviso A-22-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

MOTOR de 11/2 caballo, corriente 220 importado vendo Población J. A. Ríos N° 1, calle 6 Norte N° 863. (Entrar por Gamero)

A-21-10

PARTICULAR. Vende Simca 1000 año 67 impecable estado, facilidades, verlo Sta. Rosa 264. Telef. 36332

Z-21-10.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 p A-21-6 acciones, Serie B, quedan nulos.

SINDICATO Profesional de Camiones Fudres de Santiago.- En San Miguel, a 14 de Enero de 1971, en el local ubicado en Ureta Cox 769, siendo las 10 A. M., ante el Inspector del Trabajo señor José Sandoval Castro, se llevó a efecto la elección para llenar la vacante de un director. La directiva del sindicato quedó constituida de la siguiente manera: Presidente: Javier Pavez Torres. Secretario: Eduardo Manzanero Palma; Tesorero: Abel Cordier Boivin; 1° Director: Marcos Ortiz Ortiz; 2° Director: Hernán Faúndez Arellano. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes

7 REMATES

EN EL REMATE que efectuaré el día 21 del presente, a las 10,30 horas, en calle Ricardo Lyon 815.- Remataré especies consignadas de las siguientes personas. Oscar Valdivieso, León German, Elena Bustamante, Carlos Leal, Jaime Pardo, FADECO, Luis Latorre, MONDAGUELL, Luis Meléndez, Jorge Contreras.- Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C-21-7

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. JOSE FROMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142- 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes- Miercoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SÁINZ RECIO
Medicina Interna Corazón-Higado-Riñón- Estómago-Obesidad
San Antonio 427.Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 -10° piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040- Oficina 1204 Teléfono 84837
Consultas 18 a 19.30. hrs.
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinaria
Atención domiciliaria

ABOGADOS

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO Huérfanos 886. Oficina 502 Contratos. Posesiones Efectivas. Herencias. Letras, Cheques.

ITINERARIO LAN CHILE

LUNES, VUELOS:
101. Llega 19,50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15,40. Procedente de Nueva York
151. Sale 16,35. Con destino a Buenos Aires.
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza.
150. Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS:
171. Llega a las 12,30. Procedente de Frankfurt. París, Madrid, Río de Janeiro, y Buenos Aires.
463. Llega 11,30 procedente de Nueva York, Miami, Lima.
170. Sale 13,30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
Conexiones: En Mádrid, París y Frankfurt, para toda Europa.

MIERCOLES, VUELOS:
153. Llega 13,15. Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153. Sale 14,15. Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101. Llega procedente de Mendoza 19,50
100 Sale 17,30. Con destino a Mendoza.
154. Llega 21,20. Procedente de Montevideo y Buenos Aires.
154. Sale 22,15. Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171. Llega 12,30. Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455. Llega 12,15. Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
131. Sale 14,00 con destino a Isla de Pascua y Papeete.
141. Llega 22,30. Procedente de Asunción y Antofagasta.
142. Sale 13,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21,45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York.
Conexiones: en Papete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
155 Sale 14,15 con destino a Bns Aires y Montevideo
101 Llega 19,50 procedente a Mendoza
100 Sale 17,30 con destino a Mendoza
156 Llega 21,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22,15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11,30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima.
621 Sale 8,15 con destino a Bariloche
143 Llega 17,55 procedente de Asunción, Buenos Aires.
130 Llega 19,45 procedente de Papete e Isla de Pascua.
140 Sale 8,15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19,05 procedente de Bariloche
170 Sale 13,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
450 Sale 21,45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGOS, VUELOS:
157 Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
157 Sale 14,15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19,40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil Miami, Nueva York.

Coneciones en Nueva Yok y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panamá a Mexico y Caracas.



Aerolineas Peruanas, Agustinas 1109, Tel. 83131-716763
Aerolineas Argentinas, Moneda 1124, Teléfono 87918.
Air France, Agustinas 1138, Teléfono 82421.
Alitalia, Moneda 1032, Teléf. 83336
Avianca, Moneda 1118, Tel. 714105.
Braniff International, Huérfanos 1199, Fono 713004
British United, Agustinas 1243, Teléfonos 81712-87538
Canadian Pacific Airlines, Teatinos 180, Tel. 65304
Compañia Real Holandesa de Aviación KLM Agustinas 802 Teléfono 398001.
Ecuatoriana de Aviación, Huérfanos 1160, Tel. 68171.
Iberia, Lineas Aéreas de España, Agustinas 1118, Tel. 81716.
Ladeco, Huérfanos 1363, Teléfonos 84086-87425
Lan Chile (Pasajes Internacionales), Agustinas esq. Morandé, Teléfonos 65201-84285
Lan Chile (Pasajes Nacionales), Teatinos esq. Compañía, Tel. 65201
Lufthansa, Agustinas 1080, Teléfono 716080.
Pan American, Huérfanos 1164, Teléfonos 68426-68623
Scandinavian Airlines, SAS, Agustinas 1337, Fono 82736
Swissair, Agustinas 1046, Teléfonos 81848-62324
Varig, Huérfanos 1178, Tel. 716026.
COMPAÑIAS AEREAS, TRANSPORTES AEREOS PARA TURISMO
Agrotecna Ltda., Dominica 41.
Elicopservice, Huérfanos 1178
Taxpa, Nueva York 53, Of. 102, Teléfono 61833



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

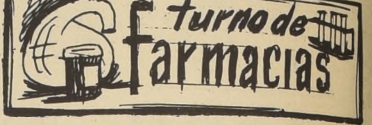
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO; TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA; VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL-MIRAFLORES 50 Abierto al público martes a sábado. de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lunes



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 20 AL 27 DE FEBRERO

1er. SECTOR. MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS-TEATINOS CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL, Estado N° 343; CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Ahumada N° 141; NELSON, Alameda, N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 Mayo N° 586; ANDRADE N° 2, Puente N° 818.

2° SECTOR. TEATINOS-CATEDRAL-BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martin N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; ORIENTAL, Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J.J. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; FRANCESA, San Pablo N° 2002.

3er. SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBLACION LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Bascuñán N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969 (Maipú); KENNEDY, Avda. LAS REJAS N° 573; ALAMEDA, Alameda N° 2548.

4° SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVDA. BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ATENAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira N° 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; ARAUCO, Arauco N° 1077; VIEL, San Ignacio N° 1998.

5° SECTOR. PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12; APOQUINDO, Apoquindo N° 3515; MALAGA, Vitacura N° 3328; LIDO, Eliodoro Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCIO, Apoquindo N° 7084.

6° SECTOR. IRARRAZABAL-BILBAO-BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA

PLAZA EGAÑA, Irarrázabal N° 5701; IRARRAZABAL, Irarrázabal N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia N° 4144; GELROSE, Malaquías Concha N° 0195; VILLA MACUL, J.P. Alessandri N° 4239; MACUL, J.P. Alessandri N° 2053; LOS ALERCES, Lluta N° 3888.

7° SECTOR. VICUÑA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA. -SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA

RUDONIDIA, Avda Lobos N° 2789; Vendome, Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE, Gran Avenida, N° 12738; LEON PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Avda. Pirámide N° 395; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597-A; KENIA, Avda. Central N° 6553; EL PINAR, Avda. Lo Espejo N° 979.

8° SECTOR. AVDA. SANTA MARIA.-RENCA-AVDA. FERMIN VIVACETA-AVDA. INDEPENDENCIA-AVDA. EL SALTO-AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROSAS, Dgo. Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813; UNESCO, Tupungato, N° 5310; ORIENTAL, Capellán Abarzúa N° 023; CENTENARIO, Recoleta N° 2298; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso N° 0123.

TURNO PERMANENTE:
FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155.

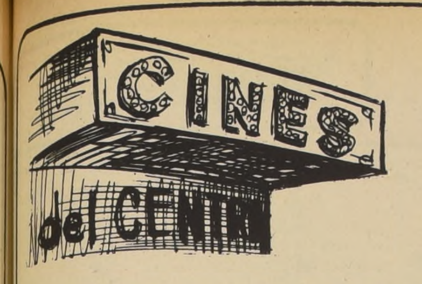
NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
38 2244

RADIOPATRULLAS
CENTRAL 6 2261

BOMBEROS
6 1171
6 0141



ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10,20 hrs. El hombre marcado (May. de 18).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 10,30 hrs. Los gigantes del desierto.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 13 hrs. Chisum, rey del Oeste (Acción may. 14

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Las Cosas de la vida

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 13 hrs. Forasteros en New York. (Comedia menores).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. David Copperfield (Aventuras menores).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Una señora estupenda. El día de la boda.

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10,25 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (drama may. de 21).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Los guerreros (Acción may. de 18).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10,30 hrs. Amores entre extraño (Drama may. de 18).

ESPAÑA.- Huérfanos y Estado. (398488).- 14; 16,30; 19 y 21,30 hrs. Dos pistolas gemelas (Musical menores).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. Aeropuerto (Drama may. 14).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15; 18,45 y 22 hrs.- Mayerling (Drama may. de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs.- La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs.- El gran desfile del circo (Menores).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 14 hrs. Matar por vivir (Suspenso may. 18).

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs.- La mudanza (Comedia may. de 21).

LIDO.- Huérfanos 680 (34366) - 14; 16; 19 y 22 hrs.- Con cuanto amor (Drama may. 21)

MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs.- Los guerreros (Acción may. de 18).

METRO.- Bandera 141 (61570).- Desde las 14,30 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. 14)

NILO. Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs.- Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. El hombre que amo (Drama may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. La última aventura (Menores)

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs.- Los guerreros (Acción may. de 18)

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs.- Chicago Chicago (May. de 18).

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs.- Quiero llenarme de ti; El gitano

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 13 hrs. El milagro de la vida (Drama may. 18)

San Antonio - I. Valdez V. (36093) Desde las 13 hrs.- Risas inolvidables; Nuevo festival de dibujos animados

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs.- Corre sombra corre (Drama may. de 21).

SAN MARTIN. Alameda - San Francisco (35357) Desde las 11 hrs.- Corre sombra corre (Drama may. de 21).

SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (34718).- 11; 15; 18,30 y 22 hrs.- Krakatoa, al Este de Java (Acción may. 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs.- Chisum (Acción may. de 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs.- Ben Hur; Cuando explota la furia

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 11 hrs.- El Nido de avispas (Acción may. de 14).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs.- La fiaca; Zeta

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 13 hrs. Los 6 invencibles (Acción may. 18)

WINDSOR. Ahumada - Moneda (89761) Desde las 10,25 hrs.- Palabras de amor (Drama may. de 14).

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10,25 hrs.- Sin un adios (Musical may. de 14).

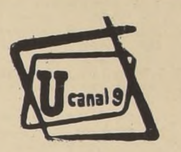


4 TV

14,30 LOS TRES CHIFLADOS
14,45 MAGILA GORILA
15,40 LOS VIAJES DE JAIME MC. PHEATER
16,00 ESA CHICA
16,30 MATINE EN EL 4
18,30 COMANDO AEREO
19,00 PANORAMA DEPORTIVO
19,30 COMBATE
20,15 SHOW MUSICAL WATTS
20,20 NOTICIARIO LAN CHILE
20,30 LA SUERTE LLAMA TRES VECES
21,00 LAS MIL Y UNA DE ABDULLAH
21,30 NOTICIARIO PROLENE
21,45 CANZONISSIMA
22,40 A OCHO COLUMNAS

TV CHILE

15,45 VIEJA MATINE
Diablos del volante
Capitán Meteoro
David y Goliat
"La campanada"
Noticiario del ayer
Gulliver
Charlie Brown
Don gato
Cheyenne
18,30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
19,00 ENGELBERT HUMPERDINCK SHOW
20,00 TAMBIEN SUCEDE
20,05 AREA 12
20,30 LARGOMETRAJE
"Motín de la muerte", con George Montgomery y Gale Storm
21,30 ESPECIAL
22,00 MARTINI AL INSTANTE
22,30 A TRES BANDAS
24,00 CIERRE



16,00 NOTICIARIO
16,05 MAGAZINE
16,36 EL LLANERO SOLITARIO
17,03 LAS AVENTURAS DE CACHENCHO
Hoy: En la selva
17,30 LASSIE
Hoy: El gato que vino a cenar
17,55 CUENTOS
Hoy: El príncipe feliz
18,17 DIBUJOS ANIMADOS
19,10 DANIEL BOONE
20,03 NOTICIARIO
20,08 GOLES Y MARCAS
20,34 REVISTA DE ESTRELLAS
21,30 NUEVEDIARIO
22,00 LARGOMETRAJE
23,22 NOTICIARIO
23,30 CIERRE



13,30 LUCHAR O MORIR
14,00 LOS PICAPIEDRAS
14,30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO
15,30 DISNEYLANDIA
16,10 LARGOMETRAJE DE CIENCIA FICCION
17,30 RIN TIN TIN
18,00 LOS VIAJES DE JAMES MC. PHEATERS
19,00 LOS TRES CHIFLADOS
19,30 EL VIRGINIANO
20,45 EL SAPO Y LA CULEBRA
20,55 EL SHOW DE LA GRAN JORNADA
22,00 TELETRECE
22,30 A ESTA HORA SE IMPROVISA



COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50659). Cía de revista Nuevo Humoresque 19 a 24 hrs. Show continuado.

CARLOS CARIOLA.— San Diego 244 (89350). Prodes. 19 y 22 hrs. "El visón volador".

CAUPOLICAN San Diego 840 (82437). Descanso

MONEDA. Moneda 920 (715451). Descanso.

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19,30 y 22,15 hrs. "Aquí sí que se improvisa", de Lucho Córdova.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas Bim Ban Bum. 19; 21,40 y 23,15 hrs. "Cumplimos 18 años. . . esparza la noticia".

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). Cía de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela".

TEATRO MUNICIPAL. De San Miguel. Gran Avda. 3416. Descanso

CAMPEONES DE PATINAJE DE PRAGA VIENEN EN MARZO AL T. CAUPOLICAN

Nuevo programa que anuncia para Chile, después de triunfales temporadas en el Estadio Peñarol de Montevideo y Luna Park de Buenos Aires, el famoso "Holiday on Ice", fue producido en Londres con vestuario de París y lo integran 76 patinadores seleccionados en las principales capitales del mundo. El elenco es una especie de Naciones Unidas del Patinaje Artístico y Deportivo. En efecto, su elenco compuesto por 76 patinadores han sido elegido en Japón, Australia, Sudafrica, Alemania, Inglaterra, Dinamarca, Suecia, Italia, Francia, Polonia, Suiza, Holanda, Venezuela, Brasil, Argentina y los mejores patinadores de Checoeslovaquia. En Praga son ganadores del maximon galardon artistico deportivo la pareja formada por Bohunka Sramkova y Jan Sramek, atracción principal del nuevo programa en su cuadro principal "El Gran Vals". También nos visitaran desde Praga los 5 miembros de la familia Bohadlo, espectaculares patinadores acrobáticos y en barras. Completa el grupo checo Miroslav Hodan, Campeón de Praga. El "Holiday On Ice de Londres" producción auténticamente europea causará sensación desde el próximo Jueves 11 de Marzo, debut en la pista de hielo del Teatro Caupolican.



Cartelera de CINE

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Zeta. La fiaca.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Irarrázabal 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Dios sabe cuanto amé. El mago de Oz. Los buscadores de oro.

CALIFORNIA. Irarrazaval 1564 (498061). 16, 19 y 22 hrs. Ese loco deseo de amar. (Comedia menores).

DANTE. Washington 26 (494359).- 16, 18,45 y 22 hrs.- De Sade (drama may. de 21.)

EGAÑA.- Plaza Egana (271026).— Desde las 15 hrs.- El secreto de Sta. Victoria. Al calor de la noche.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16,30; 19 y 22 hrs. David Copperfield. (Acción menores).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones, El barquero.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067). 19 y 22 hrs. Sledge, hombre marcado (Acción may. 18).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 19 y 22 hrs. La muerte es una mujer (Drama may. 21)

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 19 y 22 hrs. Matar por vivir (Suspenso may. 18)

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 19 y 22 hrs. Rocco y sus hermanos (Drama may. 18)

MACUL.- J. P. Alessandri 3547 (213418).- Desde las 14 hrs.- Nadie engaña a una mujer.- Algunas chicas lo hacen.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16,30; 18,45 y 22,15 hrs. Forasteros en New York. (Comedia menores).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16, 19 y 22,15 hrs. Chisum rey del Oeste. (Acción may. de 14)

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Rosa blancas para mi hermana negra. El zángano. El hijo desobediente.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTA

ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. El zángano. El hijo desobediente

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 13 hrs. Al infierno Gingo. El padrecito. Traficantes de placer

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones. El barquero.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Chisum, el rey del oeste (Acción may. de 14).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Cupido Motorizado. El gnomo móvil. El hombre, la mujer y el dinero

LIRA.- Pintor Cicarelli 293 (511704).- Desde las 14 hrs. Cupido motorizado.- El gnomo móvil.- Charlie el puma solitario.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. El amor de María Isabel. El as de oro. Buenos días condesita.

¡NUEVO!
HOLIDAY ON ICE DE LONDRES
PISTA DE HIELO
T. CAUPOLICAN
DEBUT
JUEVES 11 MARZO

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Los evadidos. Ataque y retirada. La amapola también es una flor

MONACO.— Diez de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa Mujer. El fin del juego.

PORTUGAL.- Diez de Julio 252 (31816).- Desde las 14 hrs.- La balada del desierto.- El arreglo.- Los malditos.

PRAT.- San Diego 2117 (50754).- Desde las 13 hrs.- Los 4 despiadados.- Mátelos a todos y regrese solo.- 2 hombres violentos.

ROMA.- San Diego 230 (67258).- Desde las 14 hrs.- La balada del desierto.- El arreglo.- Los malditos.

SAN DIEGO.— San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. Fuego negro. La pieza del diablo.

SAN MIGUEL.— Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. El gitano. Quiero llenarme de ti.

SUR.— San Diego 935 (61524) Desde las 13 hrs. La pasión de un hombre joven. El que viaja con el diablo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 10 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. El oro de Santa Cruz. Cuarenta años de novios.

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Dos hombres violentos. Mátelos a todos y regrese solo.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 hrs. Los 4 despiadados. 2 hombres violentos. Mátelos a todos y regrese solo

ALCAZAR.— Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Dios sabe cuanto amé. Lady "L". Los buscadores de oro.

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. De Sade (Drama may. de 21).

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes. La vendetta del Santo. El último día de la guerra.

BLANCO. Avda. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. El Gnomo móvil. El hombre, la mujer y el dinero.

CARRERA.— Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

COLON. San Pablo y Maipú (733146). Desde las 13 hrs. El botín de los valientes. El último día de la guerra. Uno después del otro.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Prisionero de la ciudad. Corazón salvaje. Samba.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (791345). Desde las 14 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. 40 años de novios. El oro de Sta. Cruz.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Helena de Troya. El valle de Gwangi. Hermanos de sangre.

SECTOR INDEPENDENCIA

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021.- Desde las 14 hrs.- El bastardo.- El valle de Gwangi.- Asalto en Las Vegas.

NACIONAL Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. El oro de Sta Cruz. 40 años de novios.

VALENCIA.- Plaza Chacabuco (370288).- Desde las 14 hrs.- La balada del desierto.- El arreglo.- Los malditos.

CINES COMUNALES

MAIPU.- Maipú (571530).- Desde las 15 hrs.- Los muchachos de antes no usaban gomina.- Espionaje ultrasecreto.

MUNICIPAL. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. El sabor de la muerte. Maten a Rommel.

NACIONAL.- Puente Alto.- Desde las 14 hrs.- Fronteras sin ley.- Misión increíble.



FABRICA
- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. Mat. 14 hrs. El cadáver inquieto

DANTE Mat. 14,30 hrs. Bambi

EL GOLF. Mat. 14,45 hrs. El viejo y el niño

LAS CONDES. Mat. 15,30 hrs. Flor de espía

LAS LILAS Mat. 15 hrs. 3 sombreros para Lisa

LO CASTILLO Mat. 15,30 hrs. 3 sombreros para Lisa

MARCONI. Mat. 15,30 hrs. Namu la ballena asesina

MACUL Mat. 11 hrs. Dibujos animados. Programa infantil

METRO Mat. 11 hrs. Bobby rey de su raza

ORIENTE Mat. 14,30 hrs. El cerebro

AÑO NUEVO PRECIOS VIEJOS

veranee con las ofertas del ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA



	E°
Crema Macker	2.20
Crema Nivea	5.90
Tintura Igora Royal	11.90
Tintura Roux	12.90
Tintura Miss Clairol	11.90
Tintura Instant Color de Clairol	16.90
Jabón Lux	2.20
Odontine y Pepsodent grande.	2.98
Esmaltina gigante	3.79
Shampoo Susan Day, medio litro	3.50
Colonia Inglesa legítima 1/8 litro.	3.50
Colonia Inglesa legítima, frascos de 1 litro	24.80
Crema Eva King, gigante	5.90
Laca Susan Day, frascos de 1 litro	14.90
Laca Ninoska, frascos de 1 litro	15.90
Laca Kolber Spray, gigante	15.90
Laca Helen Curtis Spray, gigante	15.90
Laca Sedal Spray, gigante	24.80
Bálsamo Life Tex, frasco	8.50
Polvos Compacto Angel Face	10.90
Polvos Compacto Barbara Lee.	7.50
Rouge Barbara Lee, gigante.	7.50
Hojas de afeitar Schik, paquete de 5 hojas	3.90
Peineta grande, tipo pantera	1.00
Oferta especial, 50 sobres, 1 block carta por	6.90
Agujas alemanas para máquinas de coser, docena	6.60
Elástico de seda N° 4, piezas de 10 metros	2.90
Calzón de goma Sequito	3.90
Guantes domésticos de goma	4.90
Medias nylon legítimas Non Run	5.90
Guantes Strech finos, gran saldo, a elegir	4.90
Enaguas nylon, encaje ancho	13.50
Pintoras telas Caupolicán, inalterable	24.50
Delantal nylon grueso, manga larga	39.00
Camisón de dormir en fina batista	37.00
Sostén encaje con espuma	24.90
Blusas fino encaje, manga larga	39.90
Poleras puro hilo, listadas, 4-6 años	14.90
Poleras puro hilo, listadas, 10-12 años	18.90
Poleras banlón	25.80
Camisetas sport hombre, punto elástico	8.50
Slip hombre, punto elástico	4.90
Calzoncillos popelina, hombre	16.90
Camisas finísimas popelina	45.00
Camisas perlón, Wash and wear	34.00
Camisas policrón, Wash and wear	68.00
Cuadros pura seda, señora	6.90
Pantalón poliester, para hombre	55.00
Pantalón policrón, Wash and wear	75.00
Pantalón trevira inarrugable	115.00
Blue jeans caballeros, sanforizado	44.80
Short gabardina, niños	11.80
Jardineras gabardina, niños	14.80
Trajes de baño canutón strecht.	95.00
Short baño caballeros	65.00
Short baño niños	29.00
OFERTAS ESPECIALES	
Desodorante Lancaster	2.40
Bronceador Coppertone	11.90

Descuentos especiales en compra por docenas. En vitrina las sensacionales ofertas en perfumería, librería, paquetería, ropa interior, medias, calcetines, confecciones.

**BANDERA 660-BANDERA 617
ROSAS 1080**

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 21 DE FEBRERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

AUTOMATA CON "OJOS"

Por A. Selivanov, Director en Ciencias Técnicas

Salir al espacio cósmico y, especialmente, aproximar los medios de observacuión a los objetos que se estudian, permiten obtener información científica substancialmente nueva. Desde la superficie de la Tierra no se puede observar mucho de lo que ocurre en el Universo. Por ejemplo, el reverso de la Luna, que durante largo tiempo fue enigma. Unicamente el desarrollo de la técnica espacial y, sobre todo, el equipamiento de los artefactos espeaciales con medios automáticos de investigación, han permitido levantar el velo enigmático de la parte invisible para nosotros del cuerpo estelar más próximo a la Tierra.

El robot explorador espacial no se asemeja exteriormente al hombre ni a cualquier otro ser vivo. Refuta con su aspecto muchas descripciones de robots que se encuentran en los libros de ciencia-ficción Pero no es infundada la analogía entre éste y un ser vivo. Los autómatas espaciales, como regla, son órganos de movimiento (para la corrección de la trayectoria, el frenado, el viraje, etc), órganos de "sensibilidad" (para orientarse en el espacio, establecer el campo magnético y diversos géneros de radiaciones), numerosos dispositivos que garantizan su existencia autónoma en condiciones complicadas, incluidos los medios de adaptación a dichas condiciones.

Prosigamos la analogía. Parte indispensable de cualquier autómata espacial suficientemente complicado son los dispositivos televisivos, mediante los cuales se realiza no sólo la observación de los objetos inaccesibles, sino el propio control de las acciones del robot. Diversos instrumentos de televisión se han convertido en los aparatos que han reemplazado (con pleno éxito, señalaremos de paso), al ojo humano a bordo de las estaciones espaciales.

Aunque los dispositivos de televisión que se envían fuera de los límites de la Tierra son en principio muy parecidos a los aparatos de radiodifusión bien conocidos por su uso dométcio y al fototelégrafo, en el aspecto técnico son muy orifinales, lo que se determina por las peculiaridades del vuelo espacial y lo específico de los cuerpos que se investigan. Se puede afirmar que ahora la cosmovisión ha pasado a ser una rama independiente, plenamente formada, de la construcción de instrumentos.

La televisión espacial tiene en su haber muchos lógros importantes en la exploración de los cuerpos estelares. Los autómatas soviéticos "Luna 3" y "Sonda 3" fotografiaron, por primera vez, la parte oculta de la Luna y reportaron muchos valiosos datos científicos sobre el satélite de la Tierra. La estación norteamericana "Mariner 4" permitió contemplar en un aspecto nuevo la superficie del enigmático Marte. Por primera vez el hombre pudo ver el relieve lunar mediante la cámara de televisión montada en la estación automática "Luna 9". El estudio de los panoramas selenitas permitió obtener datos sobre la microestructura del suelo lunar y las características generales y peculiaridades de su superficie. Confirmó a la vez la elevada valía científica del método de fotografía panorámica de la superficie mediante cámaras de televisión. Durante el vuelo de la estación automática "Luna 13" la cámara panorámica cumplió nuevas tareas adicionales: con su ayuda se observó el funcionamiento del medidor de densidad del suelo lunar y, también (para comprobar las posibilidades de los aparatos), se transmitió la imagen del sol: punto de referencia de navegación muy importantes sobre la superficie selenita.

Las cámaras panomrámicas de la "Luna 9" y "Luna 13", originales instalciones de televisión, garantizaron elevada calidad de transmisión de imágenes. Sus características, que se pueden considerar modelos para tipos más perfectos de aparatos espaciales son: poco peso, 1,3 kilogramos, escaso consumo de energía eléctrica, cerca de 2,5 vatios. Funcionan con gran seguridad, y en el profundo vacío espacial, en amplia escala de temperaturas y resisten bien grandes sobrecargas mecánicas.

Las peculiaridades más valiosas de estas cámaras, desde el punto de vista científico, son la precisión y estabilidad de su funcionamiento. El principio óptico — mecánico de transmisión garantiza alta precisión (500 elementos por línea y 6.000 líneas en el panorama). Las imágenes poseen, como afirman los especialistas, propiedades medidoras. Es decir, por ellas se puede construir con suficiente precisión el plano del lugar circundante, determinar las dimensiones de relieve, hasta en sus detalles, así como su brillantez.

Cualidades tan útiles de las cámaras panorámicas se han confirmado y comprobado en la práctica. Esto sirvió de base para su aplicación en la nueva serie de experimentos espaciales abierta por los vuelos de las estaciones automáticas soviéticas "Luna 16" y "Luna 17".

Mediante las telecámaras de la estación "Luna 16" se consiguió establecer el lugar donde se tomaría la muestra del suelo, un lugar llano, sin piedras ni hendiduras que pudiesen impedir el sondeo. Es curioso señalar que las cámaras funcionaron con muy poca luminosidad (en la denominada luz "cenicienta"): la estación, conforme al programa dado aterrizó en la parte nocturna de la Luna, donde la única fuente de iluminación era la luz que reflejaba la Tierra. Por cierto, su imagen en cuarto (creciente o menguante) se registró también en el panorama.

El vuelo de la estación automática y el transporte del "Lunojod 1" a la superficie de nuestro astro nocturno han sido un acontecimiento asombroso y conmovedor, incluso para quienes participaror directamente en la creación de dicho ingenio y están acostumbrados a trabajar con sus aparatos. En el "lunamóvil" se han montado varias cámaras televisoras panorámicas. Su cometido fundamental es realizar el levantamiento topográfico del lugar y las mediciones de navegación así como investigar el relieve. Con ayuda de dos cámaras de televisión, como evidenciaron las pruebas terrestres, es bastante cómodo trazar la ruta del vehículo lunar, especialmente en la etapa inicial del experimento cuando el ingenio todavía "aprende" a andar por la Luna y no se requiere máxima velocidad de desplazamiento.

Es bastante complicado gobernar el desplazamiento del vehículo lunar desde la Tierra, a una distancia de casi 400 mil kilómetros. Hay que tener en cuenta muchos factores. Por esto, tiene gran importancia la elección correcta de los parámetros del sistema televisivo.

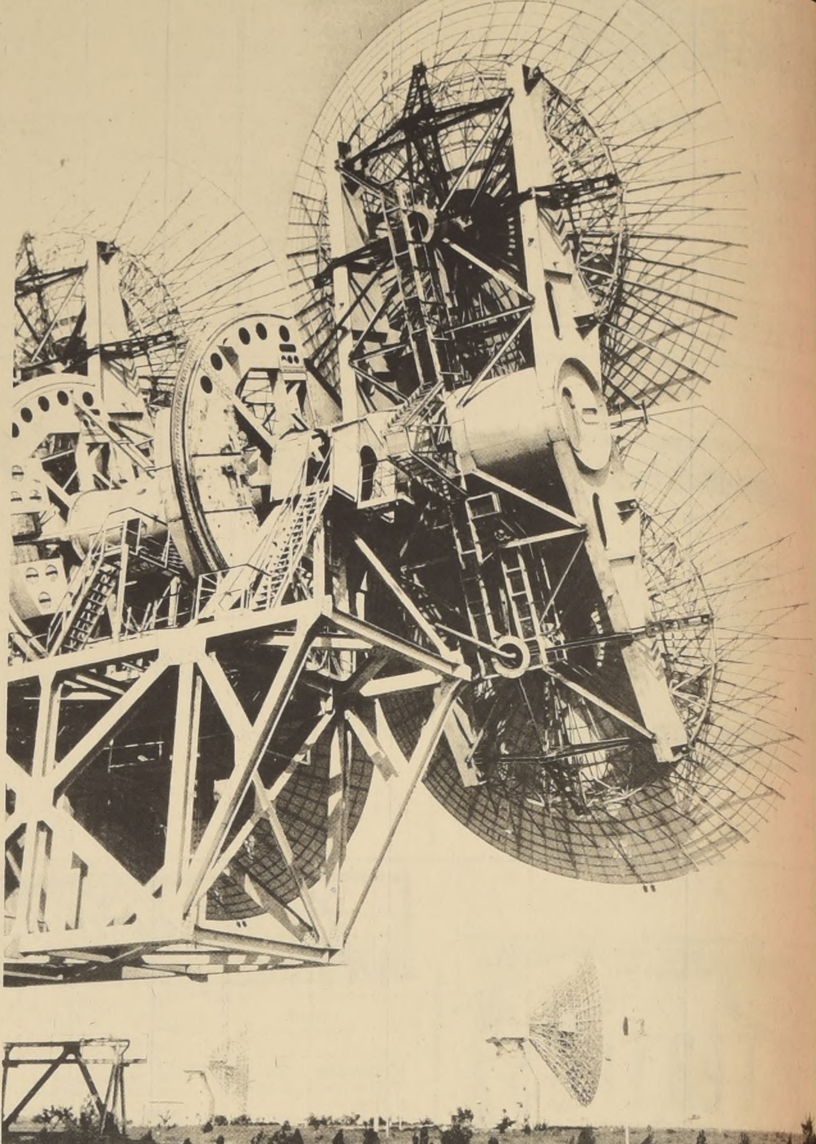
Para controlar interrumpidamente el funcionamiento del vehículo lunar se elaboró un sistema de televisión especial que permitiese obtener gran ángulo de visibilidad con suficiente claridad de imagen y velocidad de trasmisión, por una parte, combinados según las limitadas posibilidades de las líneas de comunicación con un artefacto móvil muy lejano, por otra parte: requisitos muy contradictorios. A diferencia de las cámaras panorámicas, en este sistema se utilizan principios de la televisión electrónica y nuevos métodos de trasmisión y transformación de la señal de la técnica televisiva.

Para la mayoría de las líneas de comunicación espacial es característica la inestabilidad de los parámetros originada, por ejemplo, por el alejamiento del aparato espacial respecto a la Tierra durante el vuelo, o por la insuficiente orientación de sus antenas. Esto motiva el cambio de velocidad de la transmisión televisada. Por ejemplo, los sputniks del [illegible]po "Soyuz" que vuelan a una altura relativamente baja, transmiten la imagen televisada normal a una velocidad de 25 cuadros por segundo, es decir, al igual que la televisión "doméstica". Si el aparato espacial se aleja de la Tierra, hay que disminuir muchas veces la velocidad de transmisión. Partiendo no sólo de la gran longitud de las líneas de comunicación, sino también de la inestabilidad de las antenas durante el desplazamiento del ingenio, se eligió para el vehículo lunar una serie de velocidades de transmisión de imágenes relativamente bajas en las que el "tiempo" de cada cuadro se mide por segundos.

La capacidad de cambiar en amplia escala la velocidad de transmisión, adaptándose a las condiciones concretas del trabajo es la primera peculiaridad característica del sistema televisivo del vehículo lunar. La segunda consiste en que, independientemente de la velocidad elegida, la transmisión de la imagen se puede proyectar en una pantalla televisiva corriente en forma de cuadros fijos, que cambian periódicamente. La experiencia de la explotación extraterrestre del vehículo lunar testimonia las ricas posibilidades de la técnica televisiva en las investigaciones espaciales. Se perfeccionará sin duda alguna, y los autómatas espaciales del mañana podrán solucionar tareas mucho más complicadas.

(APN)

El 18 de octubre de 1967 la estación automática soviética "Venera-4", al cubrir unos 35 millones de kilómetros, se posó suavemente en la superficie de Venus, por primera vez en la historia de astronáutica, y transmitió desde allá valiosísimos datos. En la parte inferior se ve el módulo descendiente, el laboratorio científico. (APN).

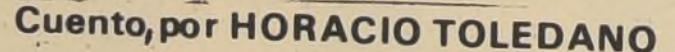


Puesto de telecomunicaciones cósmicas. Desde aquí se mantenían las comunicaciones con las estaciones "Venera-5" y "Venera-6". (FOTO APN).



"Lunojod-I" en la plataforma de alunizaje de la estación "Luna-17", momentos antes de descender a la superficie de la Luna. Foto tomada por el telefotómetro de a bordo de "Lunojod-I". Se ve el paisaje lunar delante del aparato, la rampa de descenso de "Luna-17" desplegada y la antena de varillas de "Lunojod". (FOTO TASS-APN).





Cuento, por **HORACIO TOLEDANO**

EL HUMO del cigarrillo y el techo.

Cumplía cincuenta años de edad y estaba celebrándolo tendido en el camastro. No tenía por qué ser un cumpleaños triste y, por lo tanto, sin un centavo y sin tener con quien compartir la fecha, se puso por dentro un puñado de optimismo y comenzó a recorrer su medio siglo de vida, así, a la ligera, mientras fumaba.

Había amado y había odiado: había vivido.

¿A quién había odiado más? Eso valía la pena definirlo, como un balance final.

A Hitler. Claro que había odiado a Hitler. Era un muchacho y le hacía hervir la sangre el nacismo, las matanzas de judíos, la prepotencia aria y la farsa con Chamberlain y su paraguas, Daladier y su sombrero y Mussolini con su facha de señor Corales de circo italiano. En ese tiempo también odiaba al general Francisco Franco, a ese sí, por carajo. Un tipo que había aceptado la ayuda de soldados y aviadores alemanes e italianos para ganar la Guerra Civil, tenía que ser muy carajo. Como el Papa Pío XII que había dado su bendición a las armas de esos italianos que fueron a matar españoles. Claro que había odiado. Pero al que más había odiado se llamó en su tiempo Pierre Laval, ha pasado una punta de años y aún no he podido encontrar una palabra para definir a ese mal parido traidor que vendió a Francia.

(Aníbal abrió su cuaderno y escribió como encabezamiento: ODIOS).

Hitler.
Mussolini.
Pío XII.
Franco.
Pierre Laval.
Nicolás.

Nicolás era un primo tan lejano, que hasta hoy está convencido que nunca fue pariente ni por las tapas. Pero se alojaba en la casa donde su madre recibía a cuanto pariente venía del norte o del sur. Y este Nicolás sí que jodía. Era pesado, espeso, siempre dando consejos huevones, hasta que le colmó la paciencia y, una tarde, sin decir agua va, con quince años a cuestas, Aníbal echó a andar calle Bellavista hacia abajo y no regresó nunca más. Cada vez que tenía hambre o frío o sueño revolvía el odio parido por su "primo" Nicolás. Hasta ahora.

Se puso de lado en la cama como la Maja de Goya y encendió otro cigarrillo con el pucho. Dio vuelta la hoja y escribió como encabezamiento: AMORES.

No escribió nada, porque recorriendo recuerdos tenía tantos nombres y cosas que había amado, que habría necesitado varios cuadernos.

Mireya, la colegial morena de chasquillas y risa nerviosa con la que se sintió realmente hombre-macho a los 16 años de edad. Daphné, ese amor imposible hasta las lágrimas a los 18 y que alrededor de los 40 se suicidaría por causas tan lejanas a él. Walt Whitman en ese "Canto a Mi Mismo", traducido por León Felipe, que le gustaba leer en voz alta teniendo como fondo la "Pastoral" de Beethoven; Ommar Khayyan, invitándolo a la orgía de vino, mujeres y rosas con sus "Rubbayat"; o el resto de su biblioteca de entonces, donde estaban juntos Sócrates, Platón, Plutarco, Baroja, Unamuno, Machado, García Lorca, el amadísimo Juan Ramón Jiménez; el romántico Neruda, que siempre lo inhibió a él de ser poeta; Chesterton, Wilde, Jerome, Wasserman, Thomas Mann haciéndole rabiar de envidia, porque Hans pudo declarar su amor a "madame" Chauchat como nadie jamás pudo hacerlo mejor; Kafka enseñándole "ama las cosas; ellas jamás te abandonarán"; Ludwig y sus biografías; el desgarrador Michael Gold haciéndolo sufrir por los judíos en el "ghetto" neoyorkino; Lenin, Marx y Engel en ediciones baratas, casi clandestinas; Steinbeck haciéndolo brincar junto con Upton Sinclair, John Dos Pasos, todos amigados con novelas policiales o con clásicos franceses y rusos en esa estantería que le daba a ese cuarto de aquel tiempo ese "olor a libro" que amaba por sobre todas las cosas de la vida, Se dormía mirando los libros y despertaba mirándolos.

Pero hubo algo más que amó demasiado: su máquina "Royal", de teclado de tres corridas, su primera máquina de escribir propia. Para meterla en la caja había que levantar el carro y echarlo sobre el teclado como agachando la cabeza sumisamente, diciendo: "Descansemos, amigo, descansemos".

Nunca hasta ahora había tenido la sensación de ser un desnaturalizado, un monstruo, como aquella tarde, cuando tuvo que venderla al pasar una ráfaga de hambre. Luego tuvo muchas máquinas de escribir, nuevas, último modelo, pero jamás escribieron como aquella enana "Royal", viejísima, con el teclado de tres corridas.

También amó con admirable ternura la hombría alegre de esos refugiados españoles que llegaron en el "Winnipeg", esos republicanos que en vez de llorar la derrota cantaban con alegría contagiosa ("con el Quinto, Quinto, Quinto, con el Quinto Regimiento") y les enseñaban a liar cigarrillos y a empezar de nuevo ¿Qué no daría ahora, 30 años después, por reunirse con ese grupo vital, inteligente y admirable que les enseñó el verdadero, el auténtico sentido de la palabra "camarada"?

Cuando atravesó la cordillera de los Andes por primera vez — 21 años de edad — en un automóvil que lo dejó en Mendoza, se creyó el personaje de Amicis del cuento "De los Apeninos a Los Andes"; la pampa argentina arriba de un camión cargado de jabón de aceite de uva demoró cuatro días con sus noches; y mariposas blancas y amarillas en el día por interminables maizales o luciérnagas brillando por las noches, conformaron un recuerdo alucinante que jamás regresaría, jamás volvería a ser hoy.

Le costó amar Buenos Aires, pero terminó queriendo a esa ciudad tan inmensa, tan cruel, tan apasionante. Como una madre amachonada, Buenos Aires le enseñó tantas cosas que no estaban en su mente: los primeros teatros revolucionarios "independientes", las librerías de viejo, los cines que por una moneda daban tres películas de "cine-arte" donde pudo alimentarse meses y meses de René Clair, Marcel Carné, Julien Duvivier, para salir con más hambre de ver y saber; o pasear con muchachos judíos estallantes de inquietudes estimulantes, que con los años habrían de morir o de ser personalidades.

—Ninguno consiguió lo que deseábamos ser — murmuró.

Pero amó Buenos Aires, durante muchos años hasta que el peronismo hizo irrespirable el aire húmedo de la ciudad junto al río turbio y ancho y lerdo.

Norma; Chela y Mabel — dos hermanas —; Adriana; Marina, la espectacular veinteañera que tenía fiebre uterina y que le llevaba cuadros pintados por un amante pintor, whisky de otro amante millonario, telas inglesas de un joven tendero que se moría por ella. Aníbal no podía regalarle nada más que un té en vaso con unas gotitas de limón, al gusto judío o de vez en cuando caminar por las cercanías de Plaza Once, donde las voces en "iddish" le rozaban con frecuencia los oídos.

Los amigos: Ariel Borobio, el sanjuanino que tenía la lengua más dura que suela de zapato de milico para aprender francés, que terminó embarcándose hacia La Pallise en el "Chinóna", cargado con 176 caballos que los franceses se comerían ávidamente apenas terminada la guerra. Nunca regresó y qué buen amigo era. Leía a Aníbal Ponce y a Córdova Iturburu, pero una vez escribió desde París diciendo que se estaba cafichando a una francesa y que todo el francés que había estudiado no le había servido de nada. Carloncho Barraza, que hablaba el más fabuloso lunfardo porteño capaz de quedarse sin comer para darle al amigo "en la vía"; Lopecito, vendedor de librería "de viejo", un enano cabezón que era una enciclopedia que fumaba pipa. Y tantos más. . .

Regresó a Chile por las puras y reverendas huifas. No era bombero ni rotario ni león ni pertenecía a ningún club ni partido político: Aníbal era una isla y no había caso, no podía comunicarse así no más con nadie. Por eso se había casado con esa mocosa tan requetebuena para la cama y que prometía llegar a ser una buena mujer. Claro que ella empezó a reclamar cuando vio que tenía que lavar los platos en vez de salir a bailar; tenía que hacer comida en vez de salir a los restoranes; a arreglar la cama y lavar camisas, calzoncillos y pañuelos — ¡qué asco lavar pañuelos viscosos de mocos! — en vez de divertirse. Cuando nació la guagua la cosa se puso peor y ya no hablaban: ladraban, se mordían como animales furiosos y él terminó cabriándose y se fue a cualquier parte.

Ella se divirtió un poco tiempo no más porque se dio cuenta que se estaba poniendo gorda, se le hinchaba el páncreas y "todos los hombres son iguales". Hasta probó con una prima de su misma edad que era maricona de frentón, pero tampoco la convenció el asunto y que a los 28 años de edad era una vieja que estaba podrida de todo.

Aníbal le había pedido al hijo: negativo. Ver al hijo: negativo. Apeló al juzgado de menores y la juez lo sacó groseramente de la audiencia. "La peor de las mujeres, es mejor que el mejor de los hombres" — le gritó la usía que por facha bastaba adivinar que estaba tan virgen como cuando nació.

Habían pasado muchas lunas y la cosa no se aclaraba para nada.

—Voy a cumplir cincuenta años en noviembre — se dijo — y lo único que tengo en este mundo es ese hijo. Si no lo tengo para ese día, quiere decir que estoy demás en este mundo.

El día había llegado. El humo del cigarrillo y el techo. Cumplía cincuenta años y estaba celebrándolo tendido en el camastro.

El puñado de optimismo que se había tragado para estar contento, hizo que se incorporara y saliera a caminar. La calle, la gente apurada, los taxis urgidos, una moto pasa roncando.

"Todos van hacia algún lado, menos yo" — se dijo. Sintió deseos de gritar.

Un grupo de muchachos estudiantes desfilaba hacia el centro de la ciudad, portando carteles que insultaban al ministro "Pa-chueco" de Educación, mientras ellos coreaban consignas políticas.

—¡Abajo Hitler! ¡Abajo Franco! ¡Muera mi primo Nicolás! — gritó Aníbal.

—¡Cállate, viejo huevón! — le gritó una muchacha con un chicle en la sonrisa.

—¡No te metai, viejo loco!.

Sintió que la bofetada le removía todo haciéndole caer pesadamente al suelo, pese a que intentó sujetarse de un semáforo. Las voces se iban alejando. Un repartidor de pan, montado en su triciclo, reanudó su marcha cantando sarcásticamente: "Viejo, mi querido viejo".

Aníbal sacudió la cabeza y se pasó la mano por la boca. Sangraba. Se sintió tiernamente padre de sí mismo y dulcemente se murmuró: "Feliz cumpleaños, hijo".

Se levantó y siguió caminando hacia ninguna parte.

***COMO EN EL LATINAZGO**, suave en las formas, enérgico en la acción, Waldo Atías, tiene en sus manos el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República.*

Poco a poco ha ido canalizando las iniciativas de todos los sectores que trabajaron por la Unidad Popular en el campo del arte y la literatura. Y hoy los ha subido al Tren de la Cultura. En las formas y en la acción, tendrán que mantener el ritmo del traca traca y recorrer Chile, llegando a todas partes.

Nos reunimos con él, en la pequeña sala de antiguos muebles chinos, con vista al Patio de los Naranjos en la Moneda. Y allí le planteamos la necesidad de esclarecer cómo y cuándo se cumplirán los puntos del programa gubernamental que se refieren específicamente a la cultura.

Explica: "No tan espectacular como el cumplimiento de los primeros puntos, ha existido mayor cautela. Un estudio formal de cómo legislar en dos campos distintos. Primero el establecimiento de un Instituto de la Cultura y Arte y una Editorial del Estado".

LOS CIMIENTOS

Las experiencias han sido muchas. Se efectuaron 80 exposiciones simultáneas en todo el país de serigrafía y grabado; "se abrieron carpas de pintura en el Forestal; acudieron poetas, artistas de la danza y el folklore y se formó el Comando de Artistas.

"¡Cuando sumamos, éramos los más y los mejores!" —recuerda Waldo Atías, y los ojos, muy verdes, brillan achicándoseles. Usa unos anteojos de grueso vidrio óptico, que acusa al lector impenitente de la juventud.

Con estos "muchos" tiene que trabajar su Departamento. En sus manos está formar el Instituto que coordine a todos. Una Comisión le ayuda. Allí están trabajando sin sueldo, por el entusiasmo que los anima, el pintor José Bulnes, el músico Gustavo Becerra, el coreógrafo y director de ballet, Patricio Bunster, Carla Cristi, Claudio Lobos, Mahud Massis, Angel Parra y un filósofo —¡Si, señor!—, Eduardo Castro.

Pero ellos no serán la cúpula. Es necesario comenzar por los cimientos.

Y este tren de Cultura, que partió con todos los elementos, que irá a la zona central, luego al sur y después al norte, será parte de las nuevas experiencias y la prueba de fuego para quienes van a trabajar en el futuro plan.

También una Convención que se prepara en los comandos de escritores e intelectuales, artistas y profesionales, servirá de índice para tomarle el pulso a la efervescencia de los medios que actuarán.

El Instituto del Arte y Cultura se fortalecerá con esos elementos, pero también está abierto a quienes quieren incorporarse. Existen muchos organismos dentro del propio aparato gubernativo, educacional y cultural o privado que actualmente no están coordinados, así como otras de otro carácter.

—"Por ejemplo —nos enumera Atías— las corporaciones municipales, el Ministerio de Educación, organismos privados y las de tipo social como son los Centros de Madres, e iniciativas que parten hasta de la Dirección de Turismo.

En este último se están contratando con gran éxito artistas y monitores".

CONVENCION NACIONAL

A la Convención Nacional van todos los grupos que intervienen en este movimiento y ha sido preparado por Carlos Maldonado, Mahud Massis, Guillermo Núñez, Angel Parra y Carmen Bunster.

Una de las novedades que se ha incluido en las caravanas de arte, así como en los trabajos que tendrán que hacerse es la inclusión de un sociólogo que evaluará de manera diferente, el proceso de enfrentarse a la masa.

Para Waldo Atías, las formas tienen que cambiar. Cambiar sus modalidades proselitistas. Y nos pone un ejemplo.

Los músicos iban adelante con su canción protesta. Ahora tienen que detenerse y tomar el ritmo para integrarse a la construcción de la nueva sociedad.

—"Siempre se produce esta ruptura —analiza Atías—, porque los cambios estructurales marchan rápido, pero al reponerse requiere de un gran esfuerzo para cambiar".

EL HOMBRE

Es importante saber quien va a tener la inmensa responsabilidad de canalizar una cultura, sin que posea el carácter nacional y que deslinde sus tareas de alienación.

Waldo Atías, estudiante del Liceo Valentín Letelier, incursionó en la Universidad más tarde en el Pedagógico en Castellano; en la Escuela de Derecho y también fué empleado de la Caja de Crédito Prendario, donde llegó a ser dirigente sindical.

A los 50 años ha sido periodista de "El Siglo", escritor, cuatro años miembro del Consejo de Redacción de la Revista Internacional, con sede en Praga. Casado con Adelaida Céspedes y con dos hijas, ya tiene una novela terminada para publicar este año.

Hace un año en Chile, participó en los trabajos de la Unidad Popular. Cuando le pedimos que se enoje ante la cámara, le es muy difícil. Tiene la amplia sonrisa cordial del ovallino. Y en su tarea, frente al panorama de artistas y escritores, músicos y danzarines, todos ellos con la sensibilidad a flor de piel, mira tal cual aconsejaba Ramón y Cajal: por encima de la abeja, "que allí está el enjambre".

AL OTRO PIE

PASTELERO a tus pasteles. Eduardo Castro Lefort, tiene en sus manos el estudio de uno de los puntos importantes del programa de la Unidad Popular: Establecer la Editorial del Estado.

Vivió para el negocio de los libros y actualmente respira y maneja una de las editoriales más responsables y de prestigio internacional, como es la Editorial Universitaria.

Alrededor de Eduardo Castro se ha agrupado el mas eficiente equipo de técnicos de este ramo, para trabajar en forma tan acelerada, que dicho anteproyecto estará en esta semana en manos del Ministro Astorga y, en marzo, el Presidente podrá tenerlo conformado del todo para echarlo a andar.

Un vistazo a quienes han trabajado dará una idea. René Aracena Director de la Escuela de Artes Gráficas; Angel Cintat, de la Editorial de la Universidad de Chile; Carlos Orellana, de la Editorial de la Universidad Técnica del Estado; el Coronel Manuel Toso, subdirector del Instituto Geográfico Militar; Eulogio Joel Sánchez, de la Sociedad de Escritores de Chile; Benjamin Morgado, de la Sociedad de Autores Teatrales; Guillermo Sáez, de la Editora Santiago; Renato Barrera, de la Imprenta de Prisiones; Humberto Ledezma, de Odeplán; Jorge Barros, editor de ZZ; Enrique Maldonado, de la Cooperativa Cultura y Publicaciones; Eduardo Novoa, consejero jurídico, y Raúl Rettig. Todos ellos firman el anteproyecto listo.

EMPRESA LIBRE

Lo primero que puntualiza Eduardo Castro son los aspectos operativos de una editorial estatal.

Debe ser capaz de editar buenos libros ¿Cuáles son esos buenos libros que el país necesita?

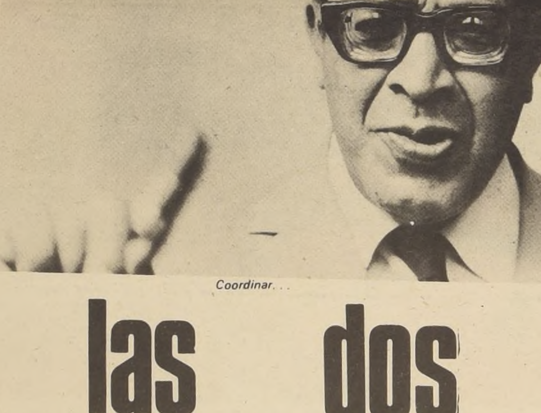
Los textos escolares, a bajo costo, los científicos y el fomento de la literatura que ayudan al desarrollo nacional.

Exponemos que existe cierta desconfianza frente a una editorial estatal, que establecería una producción dirigida políticamente.

— Exactamente, contesta Castro. Pero, por eso, hemos laborado un organismo que no se burocratice, que sea libre y descentralizado de la administración fiscal.

Si hay necesidad de elaborar material como los cuadernos de educación popular, o cualquier otro que la Unidad Popular necesite, serviremos solamente como empresa impresora, a departamentos especializados de ese tipo, en la misma forma que podríamos servir al Ministerio de Educación con los textos escolares o a otro cualquier servicio.

Como empresa libre, solamente recibiremos ayuda estatal para organizarnos, en un plazo que estimamos decenal, para luego autofinanciarnos".



Coordinar...

las dos caras



Por sobre la abeja, el enjambre...

LOS MANDAMASES

Todo este aparato empresarial tendrá un Consejo que lo formarán el Estado y los beneficiados, entre los que se cuentan estudiantes, trabajadores, universidades y sociedades de escritores.

Y desde ya les adelanta: Todos los cargos serán sin remuneraciones. Solamente el Director Ejecutivo que dirigirá en calidad de gerencial.

La experiencia personal de Eduardo Castro que en 1947 comenzó en sociedad con Arturo Matte, hoy fallecido, la Editorial Universitaria le permite plantear la verdadera orientación de lo que debe ser esta Editorial del Estado.

Debe atender las necesidades del país pero



LA POESIA SIEMPRE

SONRÍE

Sonríe conmigo,
sonríe
que la vida también nos sonríe,
mira como el cielo cumple
nuestros sueños.
Mira como brota reverdecida
la esperanza
de un mundo mejor.
Tus ramas se entrelazan
en las mías y el viento estival
nos mece juntos,
sonríe conmigo, camarada,
sonríe.

RUTH NEIRA SALINAS

YO HE QUERIDO LIBERAR

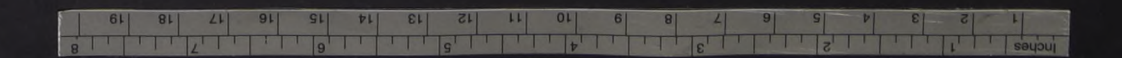
Yo he querido liberar
hacia la luz del alba,
hacia la plenitud del amor
aquella fresca flor de estío
que en nosotros nace,
que en nosotros crece,
aquella rosa que, a veces,
tiñe púrpura sus pétalos
en el duelo de la batalla,
y que acompaña al hombre
en su dura tarea de ser hombre.

Cuando el hombre cae
sobre el duro concreto,
atravesado su corazón
por los resplandores de la libertad,
sólo una rosa rodea su silencio
y su plegaria final.
Una rosa para los héroes,
una rosa para Ramona,
una rosa para Guevara ilusionado,
una rosa para Miguel, allá en Orihuela,
una rosa para cada combatiente,
una rosa para la guitarra
que su voz calló,
cuando las banderas
alguna vez fueron abatidas,
pero esa rosa regresa y crece
la sostiene el vocerío de la multitud
que reclama su himno,
que reclama su camino
que anhela su paz y su pan
que anhela la luz,
transfigurando su vida,
una rosa para mañana,
para la victoria final.

EUGENIO GARCIA DIAZ

AQUI EN ESTE centro burocrático
y vicioso,
aquí donde no existe
la lucha de clases ni bombardeos atómicos,
así va dando vuelta el mundo
y echo a rodar mi película:
Un humilde borracho
era pateado por el policía de turno
y está abierta "la carnicería en Vietnam",
están abiertos
los bares, la parroquia
y los prostíbulos.
¡Ha llegado la hora
en que las sirenas aúllan
y arrancan del fuego las mujeres Palestinas!.
El domingo
los partidos terminaron en cero:
una ambulancia entró a la cancha
y se llevó algunas botellas quebradas.
Todo se volvió una misa negra
y cuando el cura subió al altar
no había ninguna virgen
entonces agarró el vino con agua bendita
y se lo tiró
en pleno hocico al melenudo
ta.
La campana iba doblando calle abajo
y Camilo Torres
subió a la Sierra a combatir,
a convertir la "hostia" en verdaderos panes.
Y al bajar Moisés del avión
traía las tabletas de la ley anticonceptiva,
porque "la vida"
es la madre de todos los vicios.
Desde el fondo de una botillería
salieron "los Cuatro Evangélicos"
a predicar su amor al prójimo:
Uno era tuerto
y pedía limosna en la puerta de los cines,
otro se hacía pasar por guerrillero
y día y noche tomaba "cuba-libre".
El tercero tenía "cirrosis"
porque, hoy, "no sólo de pan vive el hombre,
sino de cada mentira que sale por la boca".
San Mateo
se fugó del Hospita Psiquiatrico
Y saltaba en las calles
anunciando la "cirrosis colectiva".
Por eso el 19 de septiembre
marcharon los soldados y los borrachos:
Y desfilaron las putas en la noche sin rumbo
Por todo esto me gusta la Metrópoli
con sus cadáveres hecho fiambre
debajo de los auto-buses,
con sus "parásitos mentales".
Y sus alcantarillas podridas,
de donde vuelan en bandada las moscas
y se toman por asalto los Hospitales.
Ahora salgo a tomar óxido-carbono:
¡Basta de Composición-Química y S.A.!.
¡Adiós virgen
crucificada en mis testículos.!.

JOEL GUERRERO



neruda viajero

LOS VIAJES no son ninguna novedad para Pablo Neruda. Desde su juventud conoció el embrujo de los horizontes sin límites, del llamado de las distancias. Los nombres de los países y ciudades que conoció en aquella época son exóticos: Rangún (Birmania), Ceylán, Batavia (Java), Bengala, Wellawalta, Sumatra. Ya había conocido el dulce veneno de los viajes y nadie ni nada podría detenerlo en su vida errabunda. Después se agregaron otros nombres a su bitácora viajera, pero fue España la que hirió y estremeció más profundamente su alma de poeta con su dramática guerra civil cuando un general desconocido, llamado Francisco Franco, se había rebelado contra la república en su guarnición de Africa.

Fue entonces cuando escribió "España en el corazón" y apostrofó a los generales: **"Generales traidores: mirad mi casa muerta, mirad España rota: pero de cada casa muerta sale metal ardiendo en vez de flores, pero de cada hueco de España sale España, pero de cada niño muerto sale un fusil con ojos, pero de cada crimen nacen balas que os hallarán un día el sitio del corazón".**

Pero este viajero impenitente a veces inubicable, nunca ha perdido o cortado el cordón umbilical que lo une a la tierra chilena, a los bosques, a las selvas, a las cordilleras y a los desiertos chilenos.

Añora la lluvia de Temuco y regresa de París para empaparse en los largos inviernos sureños que acunaron los sueños de su niñez o estrecha en un abrazo fraterno a los obreros pampinos de "rostros inolvidables" y manos ásperas como la dura costra del salitre.

El inestable poeta puede residir en Isla Negra, en Valparaíso (La Sebastiana), en su casa al borde del cerro San Cristóbal (La Chascona) o estar en cualquier punto del país, enriqueciendo sus pupilas con el cambiante paisaje telúrico de Chile. No es fácil ubicarlo. ¿Dónde está Neruda? Nadie lo sabe, a veces, Matilde se convierte, en algunas ocasiones en su valiosa guarda-espaldas para protegerlo de los inoportunos y de los majaderos que merodean en torno a la fama ajena.

EL DIPLOMATICO

Pablo inició su carrera funcionaria en el Consulado de Rangún, en 1927. Desde entonces ha pasado mucha agua bajo los puentes del Mapocho y la cordillera se ha vestido y desnudado en muchos inviernos y primaveras. **"Corrí por las ciudades, Saigón, Madrás, Khandy, hasta las enterradas, majestuosas piedras de Amuradapurba, y en la roca de Ceylán, como ballenas las efigies de Sidartha, fui más lejos.**

Ha estrechado muchas manos, ha dicho muchos adioses y ha conocido muchos andenes, muelles, hangares y aeropuertos con sus olores característicos, su atmósfera de partidas y de llegadas, sus hombres y mujeres apresurados, de rostros ansiosos o indiferentes frente a lo desconocido. Su carrera diplomática le procuró un goce inefable, conocer el mundo. Los viajes son indispensables para el escritor, constituyen su oxígeno, la fuerza vital para desencadenar las llamadas de su volcán interno y crear sus maravillosos y profundos poemas, arrancados a las ocultas canteras de su corazón.

A veces basta un sello de correos, exótico, para hacernos soñar con barcos, aviones, trenes y tierras lejanas. Neruda cumplió sus sueños. Retirado de la diplomacia, quedó convertido en viajero impenitente. Nunca más disfrutará de la calma del sedentario. Su sed de viajes es inagotable.

EL VIAJE

Ahora, Pablo partirá pronto, muy pronto, para asumir su cargo de Embajador de Chile en Francia. Hará el viaje en barco. Es decir, un verdadero viaje, mirando el océano que ha cantado tantas veces en sus poemas, que ha mirado, sin cansarse, durante largos años desde su refugio de Isla Negra. Los escritores y los artistas lo despedirán con una comida fraternal, a él y a Matilde, tan cerca ambos del corazón de sus amigos y del pueblo. Los que nos quedamos a este lado de la cordillera, a este lado del océano, los vemos partir con alegría, a pesar de su alejamiento, porque Pablo será el gran Embajador de la intelectualidad chilena, el auténtico Embajador de Chile Nuevo, socialista, en el corazón de Francia. En la vida de los hombres hay siempre un "Farewell" y en el umbral de su partida, antes de que cruce la cordillera, le decimos sencillamente: Adios.



SANTIAGO, DOMINGO 21 DE FEBRERO DE 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

SECRETARIA DE REDACCION:
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga

ILUSTRADORES:
Arturo de [illegible]

COORDINADORA:
DORA [illegible] T.

DIBUJOS:
[illegible]
[illegible]



POEMAS DE NINA VILA

LA AUTORA DE "CARTAS A ESPAÑA" y "Coral de Otoño" nos entrega un nuevo mensaje poético con el sugerente nombre de "Los Oficios". Ahora se trata de una selección de poemas grabados en un disco (R. C. A.), que contiene los siguientes títulos: El minero, El campesino, El marinero, El panadero, El organillero, El charlatán, el heladero, El carpintero, El afilador, El sin oficio. Esos son los oficios". Además, Nina Vila añade en su disco seis poemas de diferentes temas, extraídos de su rico y emotivo mundo interior, atento siempre a las incitaciones de la vida que la circunda.

La poesía de Nina Vila es esencialmente vital. Más que el paisaje, que las lucubraciones literarias, que lo meramente externo, la poetisa mira hacia el hombre con profundo calor humano para captarlo en diferentes aspectos en su duro oficio de vivir.

Hay en la poseía de esta poetisa un sentido de secreta humildad, que se expresa en palabras impregnadas de una formal toma de conciencia por el destino del hombre. Temas y formas se resuelven armoniosamente, ajeno al juego verbal, a la pirotecnia y a las metáforas audaces. Hay en "Los Oficios" una dignidad literaria, un respeto hacia el oficio que no es común en la poesía femenina. Nos atreveríamos a afirmar que es la primera mujer que incorpora al hombre de nuestro pueblo, en sus oficios, a la literatura chilena.

Una forma de escapar de los "demonios interiores" como los llama Mario Vargas Llosa, es crear belleza literaria. El poeta, acosado por la vocación, por el llamado de sus íntimas esencias, se deja llevar por sus fuerzas ocultas y crea belleza literaria. La espontaneidad de los poemas de Nina Vila revelan esa imperiosa necesidad de expresarse, de cantar "los oficios", de aproximarse al campesino, al organillero, al carpintero, que representan, en el fondo, un pequeño trozo de humanidad en función de vida y de trabajo.

Nina vive en silencioso y voluntario retiro, ajena a cenáculos literarios, entregada a la lectura, a la meditación y a escribir sus poemas cuando siente la necesidad de hacerlo. Es una auténtica poetisa chilena, y este disco, "Los oficios", viene a comprobarlo una vez más con indiscutible certeza. Escuchar "Los oficios" en la hermosa voz de Adriana Borghero, con música de fondo de Rubén Cortés y Mariana es sumergirse en un clima de aguas profundas, en una atmósfera de vida palpitante de hondo y puro significado. Desde el punto de vista estético "Los oficios" es de una extraordinaria dignidad literaria, de profunda resonancia internas

LA COMPUERRTA MAGICA

Novela de IRMA ASTORGA

LA AUTORA de La Compuerta Mágica (ORBE, es una de las escritoras de más fuerte personalidad en la literatura nacional de estos momentos. Su obra poética, de profundas resonancias, de hondo sentido humano, la ha colocado en un destacado lugar en la literatura femenina del continente. Ahora nos entrega su primera novela, en plena madurez, que lleva el sugerente título de La Compuerta Mágica con un agregado que la define: "El mundo del huaso contado por él mismo".

No son muchos los autores chilenos que han profundizado en la vida de nuestro huaso y del agro nacional. Recordamos algunos títulos señeros: Montaña Adentro, de Marta Brunet; Frontera, de Luis Durand; Gran Señor y Rajadiablos, de Eduardo Barrios; Mi Abuelo Ciriaco, de Julio Silva Lazo y algunos cuentos de Federico Gana. La Compuerta Mágica viene a sumarse a ese corto número de novelas sobresalientes, con una notable ventaja para Irma Astorga: su autenticidad. En su novela, son los huasos los que hablan, cuentan cosas de sus vidas y de las ajenas, sin que la autora intervenga en ese mundo que adquiere vida propia e independiente.

Se advierte, a primera vista y desde la lectura de las primeras páginas, que nos encontramos frente a una escritora que no inventa, que ha tomado sus personajes y escenarios de la realidad, recurriendo a sus recuerdos y vivencias infantiles. Irma Astorga vivió su niñez y parte de su adolescencia en el campo y tuvo oportunidad de escuchar, ver y captar ese interesante y novedoso mundo de nuestro huaso en la intimidad de su mundo y en función de sus tareas cotidianas. No es extraño, entonces, que La Compuerta Mágica sea la novela campesina chilena más auténtica que se haya escrito hasta ahora, con un realismo y un naturalismo, a veces crudos, que reflejan fielmente la vida del huaso con sus mitos, supersticiones y leyendas que se transmiten de boca en boca, de generación en generación, y que hemos escuchado quienes conocemos parte de la vida del agro.

El introito de la novela: "Solo de Caramillo", saturado de metáforas, nos hizo pensar que nos encontrábamos frente a una novelista que conservaba el estilo literario de la Generación del 38. Nos equivocamos. La novela comienza, según los cánones modernos, con un diálogo entre On Villa y On Amador, quienes nos introducen en la fascinante vida de On Benavente. La novela se desarrolla en seis noches mientras el Huaso Benavente agoniza después de una vida fecunda y llena de leyendas. Los diálogos son vivos, chispeantes, auténticos, escritos en lenguaje campesino, con sus deformaciones verbales, sus modismos y sus refranes, a los que son tan aficionados los huasos de la Zona Central.

Uno de los protagonistas hace un retrato hablado del protagonista de esta novela en breves palabras: "On Benavente es muy gallazo y encachao. Creo que pasará muchazo tiempo antes que nazca otro igual". Irma Astorga se nos ha revelado como una experta novelista, plena de posibilidades para continuar profundizando en el variado e interesante mundo de los campesinos. La Compuerta Mágica es una magnífica novela, podría decirse escrita por los mismos huasos que intervienen en ella bajo la inteligente y certera mirada de la autora, que ordena el rico material humano sin deformarlo para ofrecer a los lectores una novela de la vida real que se hace leer con avidez, dejándonos la impresión final de haber permanecido seis noches al lado de un pequeño grupo de huasos, escuchando sus auténticas voces campesinas, en las que se encierra el mágico mundo del agro chileno.

Contra viento y marea...

del plan cultural

El libro a través de expertos muestra el desarrollo histórico, económico, social y cultural de nuestro país a través de Aníbal Pinto, Sergio Aranda, Alberto Martínez, Orlando Caputo y Roberto Pizarro, Enzo Faletto, Eduardo Ruiz, Jacques Chonchol, Víctor Brodesohn, Tomás Vasconi, Inés Recca y Ariel Dorffman.

Lo extraordinario de este convenio firmado con la más importante editorial del continente, "Siglo XXI," de México, es que cada firmante vende en su país sin ncesidad que los dólares salgan del país por concepto de importación. Las ganancias las profita cada uno según como le fue en su propio mercado.

Acuerdos de este tipo podrían entonar rápidamente el autofinanciamiento de la Editorial Estatal. Eduardo Castro sabe ya tanto del negocio editorial que cree, además que no se invertirá mucho en maquinarias y en equipos humanos.

—Ud lo dice por que lo que Zig Zag aporta?.

—Existe una confusión en eso. Es necesario usar las acepciones internacionales dentro de esta industria. Cuando se habla de Editora, en Chile se confunde con "Impresora". La Editorial Zig Zag puede servir esencialmente como "impresora".

La editorial es aún más amplia. Allí se establece la organización, se buscan los valores humanos, autores, artistas fotográficos, dibujantes, que hoy son también parte importante del equipo humano para configurar el libro. También la editorial tiene una importante tarea en dirigir a los talentos, pulir a los nuevos, acicatear a los consagrados.

Zig Zag nos aportará algo importante. Los equipos técnicos ya preparados para esta labor.

—¿Cómo se armará la parte "impresora?.

—"No habrá necesidad de mucho. Ya hice un recuento de todos los servicios estatales y organismos que están en estos momentos usando a medias y otros malgastando maquinarias y talleres. Todos podrán entrar a formar parte de una racionalización de sus servicios."

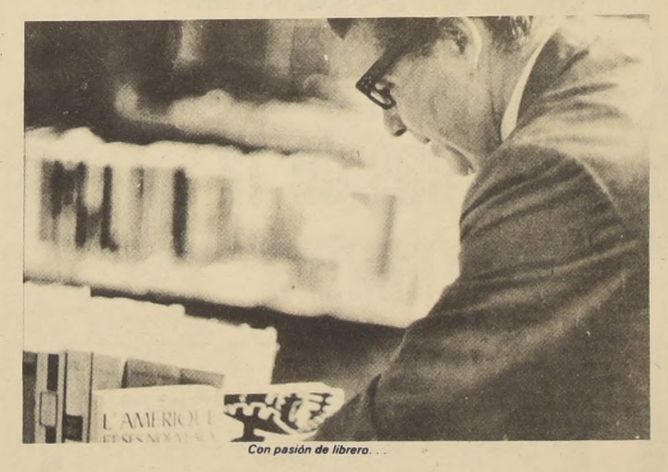
USO DE LOS TALENTOS

Para Eduardo Castro debe existir una puerta abierta a todos los talentos, de donde vengan. Las tareas son muy grandes. Van desde echar a andar una Historia de Chile, casi lista, con todos los medios nuevos y concepciones gráficas de grabado y documentación, los textos, científicos, hasta la literatura misma.

Muchos de los conceptos fueron resumidos en el documento de Política Cultural, que presentaron los escritores en la Revista Cormorán.

Se alude allí especialmente, al complejo pápel orientador del artista y el intelectual. Debe ser vanguardia del pensamiento y crítico permanente de un presente conflictivo.

—"Creemos -dicen en el documento- que desde el analfabetismo pasivo hasta la consecución de los más complejos fines culturales, hay infinidad de



Con pasión de librero...

también salir a América Latina. Argentina exporta hoy 11 millones de dólares: España, 60 millones de dólares hacia este continente en casi su totalidad; y Chile sólo 200 mil dólares.

Lo que exigirá esta editorial también va a favorecer a todos, según Eduardo Castro. Para que el libro se abarate, deberán eliminarse trabas burocráticas, facilitarse la exportación y la fácil contratación de los derechos de autores extranjeros.

HERMENEUTICA

Esta salida hacia fuera, como la irrupción en lo nacional ya la ha estudiado largamente y con grandes experiencias Eduardo Castro.

La primera de ellas, está hoy sobre el velador del Presidente Allende.

Y lo que importa a los escritores:

—"Bajo el celo profesional se esconde, bajo un signo negativo, la avidez por beneficiar, a los artistas e intelectuales, como estamento. Pero existe, también, una atendible aspiración-expresada una y otra vez por nuestras asociaciones de escritores- por fijar las condiciones de profesionalización de los mismos".

Dicho en otras palabras: Existe aún el temor de que se convierta en instrumento de clanes intelectuales y, por ello, otros luchan para que prime la calidad auténtica de escritor profesional, sea cual fuere.

El ojo avisor de Eduardo Castro y su equipo tendrá esa difícil tarea de saber con qué piel llega cada escritor. Distinguir los lobos cubiertos con sedosa lana de cordero inocente.

Tan importante como instalar la editorial, los equipos humanos surge la de llevar a la gente a leer libros.

IGUAL QUE LOS BARES

Desde su cargo de Presidente en la Cámara del Libro, Eduardo Castro empezó ya hace mucho tiempo esta tarea. Conseguir un mismo horario para las librerías, tan amplio como el de los bares.

En esa época, julio de 1970, se incluyó en un manifiesto de la entidad a que pertenece, una petición que expresa:

"El notorio desinterés que los Poderes Públicos han manifestado siempre por la cultura nacional queda gráficamente expresado con el hecho de que no se haya logrado aún obtener, como en todos los países auténticamente cultos, un "horario libre" y sin trabas para las librerías. Estas cierran junto con los demás establecimientos comerciales y su horario coincide con el término de jornadas en diferentes empresas u oficinas públicas o privadas".

En resumen, la mayoría de los trabajadores no tiene acceso a las librerías, con el grave inconveniente que ello significa para la formación cultural de nuestro pueblo. Es esta una de las condiciones necesarias para estimular en nuestro país el hábito por la lectura. Confiamos que las autoridades pertinentes resolverán este problema tan sencillo con la mayor prontitud. Hasta ahí en julio. Ahora espera marzo para lograrlo.

A DOMICILIO

Otras de las iniciativas debe cubrir las necesidades nacionales. Ninguna más cara a su corazón que la de una biblioteca de Chillán, que trata de convertirse en ambulante.

Nosotros le hablamos de la "Camilo Henríquez", de La Cruz, que, anónimamente, se va por los campos quillotanos.

Son experiencias que se impulsarán. La biblioteca que llegue a todas partes. Y en este terreno de llegar a todas partes, no pueden quedar a un lado los medios de comunicación.

Muy pronto, en mesa común, la radio, la prensa y la TV, tendrán que enrolarse. Enseñando a leer, interesando y, por último, conduciendo a su lector, oyente y teleauditor, a leer también. No es una sugerencia, sino un hecho a realizarse en estos días.

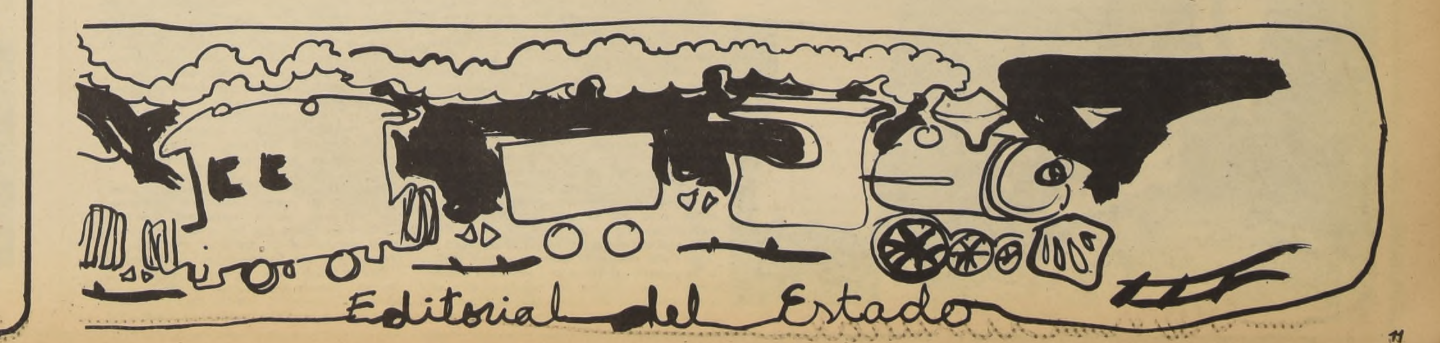
EL HOMBRE

Eduardo Castro Lefort, nacido en Temuco, se trasladó a Santiago con sus padres e ingresó en el Liceo de Aplicación.

Fueron sus pasos en la Universidad, trabajando por unir la Federación de Estudiantes, el Centro de Estudiantes de Medicina, de Derecho e Ingeniería, que desembocaron en una editorial que luego fue comprada por la Universidad.

Y aunque iba a dedicarse a su profesión, no **desdeñó el hacerse cargo de la Editorial y ha hecho en ella todo lo que hoy vemos: una floreciente industria. Casado con doña Meche Aguirre, padre de tres hijos, declara que nunca ha escrito** un libro. Prefiere trabajar para lo que los demás escriban. En verdad, ha elegido una tarea de Zeus, para el Olimpo de las letras.

Por ROSA ROBINOVITCH textos y fotos.





San Giacan

LA MAFIA

organización y libertad de asesinato

guardaespaldas policías para los jerarcas de la "cosa nostra"

• 20 millones de dólares recaudados entre casinos, loterías y competiciones deportivas

Por EDUARDO T. GIL DE MURO

"A ESTAS ALTURAS de la ramificación de la Mafia en nuestro país, es difícil calcular cuál sea su capacidad de ingerencia en el mundo de los negocios", declaraba hace muy pocos años, el Presidente de la Comisión para la represión del crimen. A lo cual añadía nada menos que el Ministro de Justicia Robert Kennedy: "Si en este momento pretendiéramos atacar a la Mafia en todos sus cuarteles, hasta destruir la organización y contrarrestar sus procedimientos, terminaríamos por destruirnos a nosotros mismos". Se está así ante un problema que hay que resolver y que, sin embargo, no puede ni debe resolverse. Irónicamente se puede llegar a afirmar que la Mafia es hoy en Estados Unidos una "urgencia social" contra cuya existencia sería suicida atentar. Y es que se vendría abajo todo un mundo de estructuras que funciona ilegalmente, pero que es absolutamente imprescindible que funcione.

He aquí, por ejemplo, el mundo de la política. Para la Mafia resulta de vital importancia obtener la cooperación de políticos y policías. Particularmente a todo lo largo del Mississipi. Este será difícil encontrar un sólo gobierno federal que no esté bajo el influjo omnipoderoso de la Mafia. Un ganster contemporáneo l. podido decir que sólo en lograr protección de la policía para sus actividades se habían gastado 12.000 dólares mensuales. Y, naturalmente, muchas de estas actividades son originalmente delictivas. Cuando Thomas Pecora, uno de los altos gerentes de la "Cosa Nostra", pasaba sus vacaciones de primavera en West Coast eran agentes policiales los que le servían de guardaespaldas.

Dominick Spina fue acusado, hace algún tiempo, de manejos delictivos en el juego. Fue libertado casi inmediatamente. Y es que el Mayor Hugh Addonizio se negó a revelar al jurado el estado de cuentas de Spina. La oleada de corrupción estaba perfectamente instalada en las comisarías policiales.

En Illinois la Mafia controla las elecciones y puede provocar en cualquier momento la designación de hasta quince legisladores. Salvatore Giancana ha tenido que huir a México abonando la dirección de la Mafia en esa región de Chicago, por sus lugartenientes Tony Accardo y Paul de Lucia tienen un poder casi similar al del viejo maestro. Por ejemplo, cuando hace poco fueron acusados de soborno hasta unos treinta policías, la inmediata acción de Accardo y Lu-

el puerto de salvador reyes



Por ANDRES SABELLA

lo, después de conocerlo, de vivirlo.

Tampoco yo acertaría a comprender que sustancias combina Antofagasta para conquistar y cortar en el hombre toda ansia de continuar andando, para echarse en esta costa y consumirse en un entresueño de posibles e imposibles. En su primer libro de poemas, **"Barco Ebrio"**, todos los puertos se resumen en uno solo: es Antofagasta el que canta en sus tabernas, el que amarga la luna de las radas, el que entristece los acordeones de su abandono:

"Yo dejé mi poema
en aquel puerto de oro.
¿Recuerdas?
Verso extraviado,
rosal sin nombre
florecido en las jarcias
del barco del crepúsculo.
Yo dejé mi poema
sobre tu pecho.
Sangraba.
Era todo la vida
que no he de vivir nunca:
tú y el mar incendiado de
canciones y piratas.
Poniente rojo.
Tú tan blanca,
con las manos tendidas a las
naves en marcha. . .
¡Pero sólo yo supe
que de tu propio corazón
zarpaban!".

("Sombra")

Este es el "puerto de oro" que Reyes entendía, vuelo a vuelo de sus aves marinas y huella a huella de sus derroteros. De estas aguas se "enmarinó" la poesía chilena, que solían humedecer mares, "de vez en cuando". Ercilla nos describió una "braveza de mar" en el Canto XV de "La Araucana", para enseñarnos que, en Chile, hasta el océano se embravecía para oponerse al invasor. El padre Ovalle ponderó las galas del mar chileno, al referirse en el Capítulo XVI de su **"Histórica Relación del Reyno de Chile"**, a "La fertilidad de toda la costa de Chile". El poeta Guillermo Matta se exaltó delante de este "generador de vida". Guillermo Labarca trazó en sanguínea la biografía del pescador Vásquez. Pezoa Véliz se inspiraba, frecuentemente, en la nostalgia. El Mar Mar entró a nuestra poesía de la mano de Salvador Reyes.

"Dentro de mí hay un viejo lobo de mar,
el buen piloto de un bergantín negrero. . .
—¿Acaso el del divino
Tristán Corbiere?
—"Acaso. . .".

("Espejo")

Recogiendo de Rimbaud el título de su primer libro de poemas **"Barco Ebrio"**, de éstos versos nos llegó a los chilenos "la invitación al viaje". A partir de 1923 la poesía chilena adquirió vaivén de embarcaciones, porque, como lo revelaba Reyes:

"En el puerto
una canción tendió las alas. . ."

("Partida")

Las palabras **adiós, huir marinero,** renacen en gracia de maras; y los grandes poemas del mar empiezan a levantarse con el pecho de la tempestad. Los poetas del mar —Corbiére, Saint-Pol-Roux— se vuelven familiares a nuestra juventud. D'Halmar se esconde en la Rosa, extranjero en todos los puertos. Salvador Reyes insiste en salpicarnos el alma con el Mar y con los mares. De **"Las Mareas del Sur"**, en 1930, saltan nuevos embrujos oceánicos. Reyes multiplica las visiones de su desvelo:

"Navego hacia el país de tu alegría, voy hacia tí. . . Mis marineros han muerto.
¡Pero no importa nada!
¡No importa nada que muera yo mismo. . .!
Hace ya muchos años que he visto mi propio
fantasma".

("Expedición")

Cuando concluyen las navegaciones literarias se inician las reales, las del diplomático que oculta, debajo del fuero a un pirata más enrolado a las naos de la Hermandad de la Costa, cuyo Octálogo es su obra más pura, hirviente en estas últimas líneas:

"El Amor al Mar debe ser el culto
de tus días; haz sacrificios a él"

El de sus cenizas fue el que Salvador le ofrendó, ordenando que su cuerpo se cremara y sus cenizas se esparciesen sobre el Mar de Antofagasta. Sus Hermanos de la Mesa de Antofagasta permanecemos fieles a su mandato. Salvador murió el 27 de febrero de 1970. Un mes después, desde el Club de Yates, que tanto quiso el poeta, arrojamos un ancla de rosas en su honor. El 12 de octubre de 1970 realizamos el "zafarrancho" del Norte para profesarle nuestro fervor fraterno, navegando su recuerdo. Era Caballero del Ancla, la distinción que otorga la I. Municipalidad de Antofagasta a sus hijos más preclaros, del 14 de febrero de 1968.

Una calle, **Salvador Reyes**, perpetúa la obra del abuelo Alcalde. En esta calle, entremezclados los Salvador Reyes, el abuelo y el nieto, duermen sus glorias de tierra y mar, acunados por el viento de la pampa.



EL 14 DE FEBRERO de 1968 la Municipalidad de Antofagasta lo invistió Caballero del Ancla. Aparece con el autor de esta crónica.

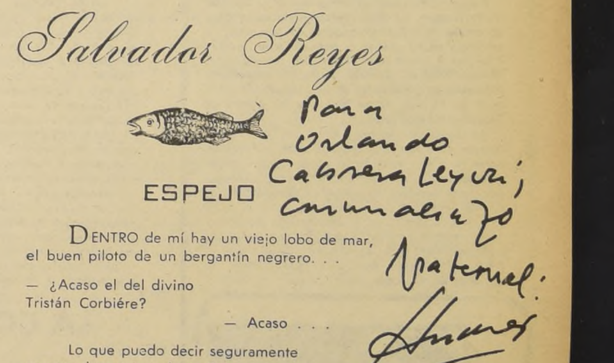


BLAISE CENDRARS y Salvador Reyes en la terraza de un café de París, en 1951.

HERMANDAD DE LA COSTA

ANTOFAGASTA

ZAFARRANCHO ZONAL NORTE
EN HOMENAJE AL
HERMANO-ESCRITOR



ESPEJO

DENTRO de mí hay un viejo lobo de mar,
el buen piloto de un bergantín negrero. . .

— ¿Acaso el del divino
Tristán Corbiére?

— Acaso . . .

Lo que puedo decir seguramente
es que durante muchos años
he vagado por todos los puertos del mundo
con una humosa pipa entre los dientes.

Por eso ahora nada
deseo conocer
sino gozar de nuevo de lo que ya fue mío:
los barcos viejos,
los vertiginosos amores
y el Mar Latino

¡Eso fue antaño! Hoy día
soy un hombre sensual y aburrido
que escribe versos, que vive y adora
las ciudades canallas y las mujeres tristes.

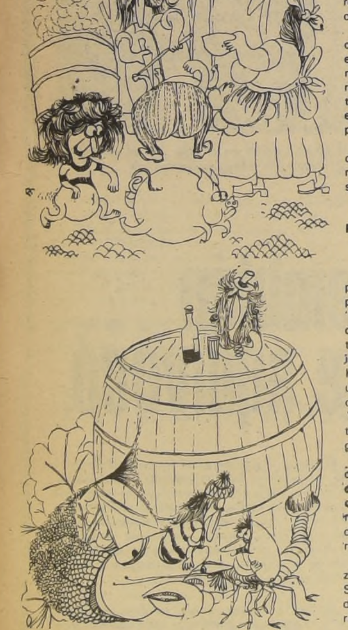
Y después de todo, ¡maldito
lo que estas historias importan!

SALVADOR REYES

MESAS DE ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, ANTOFAGASTA, TALTAL, CHAÑARAL, COPIAPO - CALDERA. 10 Y 11 DE OCTUBRE DE 1970.

"las sabrosas picadas de chile"

Por JORGE ENRIQUE VERA
Dibujos de CARLOS FREIRE



"En todas las cocinerías (especialmente en las que existen en los mercados de Concepción y Chillán) el plato tradicional es el pescado frito con ensalada. El sabor, por el condimento, es inconfundible. Pero sólo los que tienen santos en la corte, es decir los amigos o compadres de algún pescador, podrán saborear las excelencias del bonito, la jerguilla y el chalaco. Con este último se hace un caldillo color rojizo (lanza en el primer hervor, una tinta de ese tono inconfundible). También se puede encargar mote, una diminuta sardina que se prepara tirándola a la sartén bien caliente, pero sin aceite para "hacer sed", o bien como tortilla. . .".

Este breve fragmento de una entusiasta y minuciosa crónica de las más apetitosas, agradables y seductoras comidas y bebidas de Chile, es sólo un pequeño trozo, un gajo, una pizca un sorbo, una picante muestra, de un libro que en estos momentos están aliñando, guisando y degustando dos increíbles próceres, héroes gozosos de la sabrosa epopeya gastronómica chilena autobiográfica que aparecerá bajo el título de **"Las Sabrosas Picadas de Chile"**

Los héroes de estas jornadas de amor a los platos y caldos de este país son dos penquistas, uno de larga y extensa fama y otro que no va a la zaga, sino que presuroso alcanzará paralela nombradía. El primero es el escritor y periodista Alfonso Alcalde, cuyos libros de cuentos y poesías son de los más apreciados por los amantes de las letras del continente. En Buenos Aires los compran, los comentan y elogian más que en nuestro país.

El más joven de este dúo es Luis Vives, personalidad polifacética, escritor y hombre de teatro, admirador de "Hair" y escandalizador de la provincia por su desenfado por emprender siempre nuevos proyectos, entre otros el estudio antropológico de los actuales reductos araucanos o el montaje de un "Show" con bailes "soul", en pequeñas poblaciones.

Pero qué dúo y qué yunta es ésta cuando se trata de hallar "las sabrosas picadas de Chile". No hay fin de semana o atardecer callado en que no salgan en infatigable búsqueda. Pertenecen evidentemente a la inquieta cofradía que institucionalizara en Chile Pablo de Rokha, el que cantó la magistral "Epopeya de las Comidas y Bebidas de Chile".

ENCUENTRO CON LOS AUTORES

Encontramos a Alfonso Alcalde y Luis Vives en la oficina de Difusión Cultural de la Universidad de Concepción, donde el primero es Coordinador General. Luis Vives tuvo a su cuidado el stand de la Universidad de Concepción, en la Feria Industrial del Bío Bío, FERBIO, stand que ganó el Primer Premio de esa muestra de adelantos industriales y culturales de la zona.

Para explicarme en qué consistía su libro, los autores de "Las Sabrosas Picadas de Chile", antes de decirme nada, me llevaron a una primera "picada" penquista en que me hicieron saborear unos calamares en su tinta como no los comí nunca en Chile, acompañados de un excelente vino. Fue la hora de comenzar a ponderar y a dar gracias al cielo por las maravillas que la naturaleza entregó a Chile y la sabiduría de esos genios que tienen buena mano para la cocina . . .

Ahí fue donde, poco a poco, comenzaron a darme a conocer el contenido del libro. Lamento haber podido acompañar tan pocas veces a estos generosos anfitriones, y tenaces buscadores de maravillas, al borde del fuego de la plancha de la olla y del asador. . .

Pero sólo conociendo su entusiasmo y devoción uno puede dar crédito de que todo lo que ellos escriban no será de receta, sino fruto de la más acrisolada experiencia, porque su libro hará realmente del conocimiento de los entretelones de la cocinería popular chilena un festín en un reportaje minucioso a lo largo de nuestro país.

La primera parte de este libro incluye las más dichosas y sorprendentes "picadas" de Valparaíso a Punta Arenas. La segunda incluirá las que se encuentran entre Santiago y Arica.

REPORTAJES, ENTREVISTAS Y MUCHOS MAS DATOS

Un reportaje tan amplio como el que se han propuesto Alfonso Alcalde y Luis Vives incluye, por su propia naturaleza, gran variedad de "presas", innumerables circunstancias, cantidad de ritos, usos y costumbres, que hacen de esta "investigación" un encuentro también con la idiosincrasia chilena. Ya decía el viejito Keyserling, viejito pero no tonto, que para conocer un pueblo había que comenzar por conocer sus comidas.

Y vamos a enumerar algunos aspectos de "la materia" del libro como para "hacer sed" de leer . . y gustar.

Hay capítulos dedicados a la cocinería deportiva, la que se gusta cuando hay partidas de fútbol, riñas de gallo, partidas de tejo. Un capítulo acerca de lo que se come y toma en las más importantes ocasiones de la vida: bautizos, despedidas de solteros, casamientos y velorios.

Se presentan los productos típicos de cada zona y los modos especiales de preparar platos. Se conocen a los "traficantes" de erizos vedados, cholgas clandestinas y choros zapatos fuera de estación.

Como en un mapa podrá distinguir, antes de llegar, cada uno de esos sitios privilegiados de cada pueblo en que se toma el más ligero pipeño o el más sustancioso asoleado. Al salir tendrá que volver al libro como al mejor ayudamemoria. . .

Y se sentirá invitado a "la fiesta del ñachi" de sabor salvaje y a la "muerte del chancho", rica en conclusiones; perniles, chicharrones, prietas, lomos, queso de cabeza y "póngale pebre cuchareado", **que, como dice una anciana cocinera chillaneja, "combina con todo".**

—**"Es cierto"**, comenta apresurado Alfonso Calderón para avalanzarse rápidamente sobre los ingredientes: **"se prepara a base de tomates, ají, cebollas, cilantro y pan caliente. Se sirve con pan amasado caliente recién sacado del horno, o bien en los días lluviosos con sopaipillas".**

Y luego vienen las comidas de amanecidas, las para componer el cuerpo, las de los "santos" entre junio y julio, las del Año Nuevo y del Dieciocho.

Y se apreciarán las opiniones de los mejores "pinches", los cocineros de los barcos caleteros, de sus ayudantes y de sus émulos por doquier.

Y entre tanto sorbo y sorbo, picada y mascada, salieron al baile de la memoria tanto de estos y de lo otro que ustedes también saben: longanizas caseras, pantrucas y concones, chupilcas mañaneras, caldillos "poéticos", escabeches, frituras y ensaladas, costillares, chupes, pasteles, arvejados, salpicones, que no habría cómo terminar el cuento.

Y vaya como justificación de la encendida elocuencia de los cronistas lo que señala Alfonso Alcalde:

"Es al parecer el paisaje sureño, la fiereza de su clima invernal y luego los sabores de su tierra nutrida y los sabores de su mar tan llenos de peligros, los que han permitido elaborar la verdadera epopeya de las comidas y bebidas de Chile tan gloriosamente cantadas, glorificadas por nuestro poeta Pablo de Rokha".



DON SUSSANE, *su esposa. La foto fue tomada en 1967, cuando Salvador Reyes recibió el Premio Nacional de Literatura.*

ANTOFAGASTA fue el puerto de Salvador Reyes, el único entre los muchísimos que penetró, porque, aquí, su adolescencia descubrió el Mar y con el Mar se comprometió, jurándole sus cenizas. Antofagasta era, entonces, cuando Salvador Reyes comenzaba a perseguir gaviotas y quimeras, un puerto de maldición y de locura, joven y viejo, al mismo instante, limpio y sucio de mundo. Juan López, su primer nauta, lo unía a la historia del mundo en 1866. En 1916, Salvador Reyes, tomaba por las solapas al puerto cincuentenario, lo remecía, haciéndole caer anclas y arenas, lo obligaba a bailar un jiga y le prometía que, en adelante, principiaría a rejuvenecer en sus palabras. Mario Bonat asistía a este compromiso que se firmó, una tarde, al fondo de la calle Sucre, en aquellos años, la de los "jaivones" antofagastinos.

Cuando visitó Reyes, en 1968, la ciudad de sus mocedades, me pidió que paseásemos, todo un crepúsculo, la vieja calle amada. Fuimos de los cerros al mar y luego del mar a los cerros. Salvador caminaba sin prisa, como temiendo herir sus memorias. Se detenía casi en cada puerta:

—"Ahí vivía un doctor. . . Allá me sonreía una muchacha rubia . . ."

Contra las gentes, empujados por un aire mágico, yo veía avanzar fantasmas de gentes que ahora sólo vivían para el corazón del nostálgico. Salvador concluyó este retorno, fatigado tal si hubiese errado la mitad de su vida, en apenas dos horas. Sentados frente a una cerveza, mirando la noche encendida, resumió Reyes la experiencia:

—"Estoy cansado, como si regresara de una larga cacería".

Y de una cacería regresaba. De la cacería de sus espectros amados.

Antofagasta siempre fue para Salvador el puerto de los puertos. Me aseguraba que el mar más hermoso de la tierra era el nuestro. D'Halmar me reveló semejante juicio notable, cuando lo recibí, a su vuelta a Chile, en julio de 1934. Ambos coincidían en que acá las aguas parecían transformarse, incansablemente, vibrando en todas las sugestiones del azul:

"Estoy mirando el mar de Antofagasta,
el mío, el mar de mis antepasados.
Sólo una gota de este azul me basta
para evocar mineros y soldados.
Estoy mirando el mar de Antofagasta".
("Estoy mirando el mar").

En un viaje anterior, en 1947, vagabundeamos con Reyes por los antiguos muelles del salitre, deleitándonos con el olor a brea, con el juego del sol en el lomo del agua, con las fragancias que subían de lo hondo del agua y, sobre todo, con la seguridad de encontrarnos sólos, en ese momento, ante el dios de nuestras pasiones más caras. Anotó Salvador algunas palabras en cualquier papel; después las leí impresas como el testimonio más cabal y ardiente de lo que es, en esencia, nuestro puerto:

"Antofagasta es una encrucijada en la cual vienen a encontrarse el Pacífico, la pampa, las altas cordilleras, las altiplanicies, es decir, los caminos de los inquietos, de los desesperados y de los hombres de acción.

Es aquí uno de los puntos del globo donde se pueden escuchar las más bellas historias. Y donde también los que son capaces, pueden vivirlas"

"Las más bellas historias" las inventó Reyes en **"Los Tripulantes de la Noche"**, en varios de sus cuentos de **"El Incendio del Astillero"**, anegándolas con la sazón de este mar, al que deberán caer sus cenizas, algún día, cumpliéndose su voluntad de ser ola de sus olas. Antofagasta viajó dentro de Reyes, como equipaje sutil, contrabando de maravilla que pasaba él por las aduanas de la tierra maravillosa:

"Una tierra para vivir y morir,
para soñar sin sueños en paz con la tierra,
para llorar el frustrado destino,
para entregar al corazón un secreto nocturno.
Puerto anhelante, iluminado, ebrio.
Entre la acritud del mar y de la pampa,
escuchad la tonada triste y salobre
de Antofagasta".
("Antofagasta")

Necesitaba empaparse de Antofagasta. De lejos, me escribía, narrándome cruceros fascinantes, criaturas escapadas del misterio, pero doliéndose que Antofagasta se hallase tan distante. A veces Antofagasta debió ser para Salvador, un hombre compañero, un amigo en quien podía voltear, confiadamente, la cabeza. Cuando pisaba Antofagasta, rejuvenecía, se le iluminaban los ojos, las palabras, el ánimo:

—"Ignoro que es lo que se disfruta aquí —me confesaba— Pero, el hechizo de Antofagasta no opera solamente en mí. Recuerda que León Felipe, que Enrique Amorim, no querían abandonar-

...quier sospecha, sino hasta promovidos algunos de ellos a más altos cargos.

Ralph Salerno ha llegado a afirmar que acaso pasen de 25 los miembros del Congreso que dependen en sus elecciones de las preferencias que por ellas declare tener la Mafia. Cornelius Gallagher, representante por New Jersey, es nada menos que un socio de Joe Ziccarelli, el patroncito de la zona. Ziccarelli habla siempre de él como de "mi amigo el Senador". Y lo puede llamar públicamente al Congreso a sabiendas de que Gallagher contestará amablemente a la llamada.

Un sabueso del FBI sorprendió la conversación que sostuvieron telefónicamente el Juez de la Corte del Distrito de Illinois, Pascual Sorrentino, y Pat Marcy, de la Mafia de Chicago. Sorrentino preguntaba:

—¿Qué tengo que hacer si la policía me pregunta por mi posible complicidad con el gansterismo?

—Muy sencillo: hable usted de su cargo y dignidad de juez. Y después de eso no responde absolutamente nada. Diga más bien que está avergonzado de que se le haga siquiera esa pregunta. Usted manténgase a la ofensiva. Recuerde que es usted el Juez. Lo cierto es que las posibles acusaciones contra Sorrentino y contra otros jueces del Distrito se olvidaron pacíficamente. Allí no había pasado nada.

Y con la policía y el poder político, el dominio de las finanzas. Empezando, naturalmente, por una de las fuentes clásicas: el juego. Quizás no produzca tanto como lo que producía la fabricación de licores en tiempos de la Ley Seca, pero todavía es una mina que vale la pena explotar. Una razonable estimación de las fabulosas cantidades recaudadas por la Mafia en la abusiva competencia del juego puede ser de unos 20 billones de dólares entre casinos, loterías y competiciones deportivas. En casi todos los casos actúan de forma que lo único que figure en las apuestas sean "números". Las verdaderas cantidades apostadas se silencian cómplicemente para eludir así la acción directa de la policía y la fiscalía de los impuestos. Cuando los agentes del FBI detuvieron a Gil Beckley en Miami en Enero de 1966, sus corredores demostraron que de los 250.000 dólares que en principio tendría que abonar en concepto de impuestos, apenas si se podían justificar unas apuestas totales de 129.000. Pero resultaba que estos 129.000 dólares eran la ganancia líquida de Gil Beckley.

La asistencia cada día más numerosa de un público multitudinario a espectáculos deportivos como el fútbol, el baloncesto y nada digamos del boxeo, ha fijado la atención de la Mafia en la delictiva explotación de estos campos en parte desatendidos. Hoy nadie ignora que la mayoría de los espectáculos en que se admiten apuestas o en que es posible hacer una sustanciosa recaudación a base de crear ilíticas y deleales competencias, están en manos de la Mafia. La Mafia hace de todo: arregla resultados, elimina "por lesión" a jugadores claves, droga a otros, alquila equipos, soborna a grandes campeones, reconoce o invalidan títulos mundiales de boxeo, paga a árbitros fáciles a la ambición. "Me interesan los campos de fútbol", dijo un día Gil Beckley. Y hubo inmediatamente una especie de fiebre supuestamente deportiva. Por debajo estaba el dinero nada más, tan sólo el sucio dinero al que nada ni nadie se resiste.

Otros rincones atendidos por la Mafia: las drogas, la prostitución, los préstamos. . Vale la pena desentrañar un poco de esta última actividad de la Mafia. Vale la pena, porque es acaso, la más despiadada y porque es ciertamente la menos conocida. Se realiza a pequeña escala y tiene una encanallada complicidad con las necesidades más perentorias de las gentes del trabajo y del hampa. La Mafia ha sido calificada como "el más endiablado usurero" que ha podido existir jamás en USA. La usura de la Mafia tiene una fórmula sagrada: el seis por cinco. A nadie de la Cosa Nostra se le ocurriría jamás sentirse blando de corazón y hacer préstamos a menor interés que ese. Seis por cinco sea para quien sea. Es decir: el pobre hombre del puerto o de la calle necesita cinco dólares. Se le prestan el lunes. Indefectiblemente deberá devolver seis dólares el sábado siguiente. La usura se ha fijado en la escandalosa diferencia de un 20% semanal. Y que nadie se resista a pagar religiosamente cuando llega esa cercana hora. La Mafia tiene métodos que convencen con facilidad a los más insubordinados. Apenas se produce el primer atraso, los "soldaditos" de la Mafia lo dejarán en un estado con llamada de urgencia al hospital. A la segunda negativa, le romperán un un brazo, o una pierna, o los dos brazos o las dos piernas. Se dice que son las mejores y más convincentes medidas para vencer la resistencia de los recalcitrantes a pagar sus "deudas de honor". Alguien podría preguntar por qué se acude a la usura de la Mafia conociendo los procedimientos coercitivos de la misma. La respuesta es fácil: la Mafia presta siempre, la Mafia presta a todos y la Mafia presta sin necesidad de garantías o referencias o papeles oficiales. No se explota el servicio que se presta, sino la necesidad de que se abusa.

Cosa curiosa: si no le es absolutamente imprescindible, la Mafia de Estados Unidos no recurre a la eliminación con tanta facilidad y frecuencia como lo hacía en los heroícos tiempos de los "maestros sicilianos". La Mafia de hoy no quiere jugar a los héroes del garrote o la ametralladora. Le es mucho más rentable —a menos que se cierren todas las salidas— el codeo y el roce con los brillantes universos de la gente bien, de las elevadas posiciones y de ese fascinante mundo del comercio y de las finanzas a que nos hemos referido. Ya no se precisa tanto la formación de matones a sueldo —que también los hay— cuanto la preparación de gentes que atienden los numerosos hoteles, moteles, restaurantes, bares, night-clubs, empresas de transportes, bancos, fábricas de plásticos, grandes almacenes de la alimentación, tintorerías, lavanderías, puestos de distribución de cigarrillos, todo un arca de Noé que requiere la presencia y los servicios de un regimiento de asalariados que —eso sí— tienen que hacer previamente profesión fidelísima de entrega a la vieja estructura de la "mamma".



Joe Bonnano

ARREGLOS DE CUENTAS TODAVIA

De vez en cuando surge el drama, el episodio negro que se creía definitivamente superado. Hace unos meses, y mientras se encontraban en el "Cypress Garden" del barrio de Quens, en New York, los hermanos D'Angelo y su amigo Frank Tellery, un desconocido de rostro desfigurado, entró de improviso, empuñó una pistola, disparó sobre los tres y desapareció sin dejar rastro posible. Los D'Angelo y Tellery fallecieron en el acto. La situación oficial de la Mafia había sufrido un serio desajuste con estas muertes. Había que volver a precisar los campos de acción de cada una de las "familias" con mayor poderío. Para el actual Ministerio de Justicia, la división de la Mafia y los jefes de los grupos son en este momento los siguientes:

Joseph Ziccarelli (y su grupo, claro está), especialista en contrabando de armas, (incluidos aviones militares), asentador de asesino a sueldo, amigo del ex dictador Rafael Leónidas Trujillo, amigo del ex presidente de Venezuela Perez Jiménez, amigo de cuantos gobiernos sudamericanos tienen que echar mano del crimen para deshacerse de sus opositores. Se dice que la preparación del asesinato de Rómulo Betancourt le rindió a Ziccarelli la respetable suma de 350 millones de liras.

Stefano Maggadino

Carlos Gambino, patrón del sindicato de descargadores del puerto. Hace y deshace en el puerto de New York. Desde que falleció Vito Genovese, con quien compartía poderes y beneficios, Gambino es el rey y dueño de este mundo de "changadores".

Angelo Bruno, rey de Filadelfia, maestro de la extorsión, frecuentemente en manos de la policía por transgredir unas tras otras cuantas leyes le molestan, frecuentemen libertado de las manos de la policía gracias a los buenos servicios de sus valedores. Es el hombre de quien más referencias se hacen en el libro que ha escrito Peter Mars sobre la falsilla de las declaraciones hechas por Joseph Valachi. Bruno es el más temible de los actuales capos de la Mafia. Se sabe que nada es capaz de detenerlo cuando tiene que eliminar un obstáculo.

Stefano Magadino, hombre múltiple y lleno de ingenio maléfico. Hace a todo y en todo es especialista: drogas, prostitución, contrabando. Increíblemente hábil, ha podido escapar hasta el momento a todo intento de indagación o sospecha de la policía.

Y es que la Mafia es así. La Mafia no es la cosa de cine que todos hemos visto alguna vez sobre las pantallas. Cabe sospechar que esas películas de gansters en que los malhechores son hombres poco hábiles que una vez u otra caen en las redes de la policía parecen hechas por la misma Mafia, para despistar. Porque el mayor prestigio de los jefes de "familia" de esta Cosa Nostra estriba precisamente en esto: en que son lo suficientemente ingeniosos como para no ser sorprendidos nunca o para soltarse pronto si —a pesar de todo— los detienen. Y que el ganster último modelo es así: aseado, frío calculador, reverente, incidioso, vengativo, con sutileza, traficante con perspicacia, impecable en su dignidad.

Una obscura dignidad, pero dignidad al fin al cabo.

(Fin de la serie)



en ensayo filosófico-social de chile

Por JULIO CESAR JOBET



Simón Rodríguez

EL PROFESOR Raúl Armando Inostroza ha elaborado un interesante panorama: "El ensayo en Chile desde la Colonia hasta 1900". De acuerdo con sus investigaciones, "el ensayo en Chile, como en otros países hispanoamericanos, corresponde a una "literatura de ideas", en que el autor pone un sello personal y toca asuntos que se refieren al espíritu humano, a las realidades materiales, y a los problemas sociales o políticos que afectan al país o a la América entera. La expresión más importante se encuentra en el ensayo de carácter filosófico". En Chile, el ensayo ha sido cultivado en forma amplísima, en especial el de contenido filosófico-social y político.

LOS ANTECEDENTES DEL ENSAYO CHILENO

El señor R. A. Inostroza, en su erudito y ponderado trabajo encuentra los antecedentes del ensayo chileno en la producción de los cronistas y teólogos de la época colonial y llega a renombre universal con las figuras de Manuel de Lacunza, (1731-1801), y Juan Ignacio Molina (1740-1829). Sus obras siguen estimulando estudios analíticos y polémicos. Entre la Colonia y la República, sobresalen las personalidades de Manuel de Salas, (1754-1841), cuyos memoriales sobre la permanente crisis del reino, elevados a las autoridades españolas contienen lúcidas páginas precursoras de la ensayística sobre los problemas sociales y económicos de Chile a lo largo de la evolución republicana; Juan Egaña (1768-1831), de variado quehacer ideológico e inclinado al estudio de los asuntos metafísicos, educacionales y políticos; y Camilo Henríquez (1769-1825), primer periodista nacional, y autor de muchos escritos con las características del ensayismo filosófico-político.

En los comienzos de la República se radicaron en el país numerosos profesores extranjeros, la mayor parte europeos y por su influencia se renovaron los contenidos y los métodos de la enseñanza, se diversificaron y extendieron los conocimientos, y se prepararon las reformas que permitieron la organización moderna de las ramas primaria, colegial o secundaria y superior de la educación nacional, culminando con la fundación de la Universidad de Chile, en 1843. Entre esos ciudadanos notables, el más ilustre era venezolano y pasó a acogerse a la nacionalidad chilena: don Andrés Bello, (1781-1865). En varias páginas fija los rasgos distintivos de su largo magisterio y de su inmensa producción escrita. En "Filosofía del entendimiento", expuso sus ideas metafísicas, propias de un "realismo espiritualista", resultado de una posición ecléctica ante las diversas corrientes filosóficas de su época. En periódicos y revistas dejó una gran cantidad de ensayos sobre los más variados temas científicos, literarios y culturales.



Manuel de Salas

Durante un decenio deambuló por el país otro venezolano eminente, don Simón Rodríguez, (1771-1854). Aquí enseñó y publicó su "Tratado sobre las luces y las virtudes sociales", y reimprimió su ensayo, "Sociedades americanas en 1828", aparecida primeramente en Arequipa.

LA GENERACION FORMADA AL CALOR DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL DE 1842

El "despertar de los espíritus" provocado por las polémicas literarias de 1842; las enseñanzas de maestros eminentes y el funcionamiento de la Universidad; la presencia activa de muchos jóvenes latinoamericanos, con predominio de argentinos, (Alberdi, López, Mitre, Sarmiento); la gravitación del romanticismo y de las revoluciones liberales francesas de 1830 y 1848, dieron vida a una generación de ensayistas de primer orden. Tras José Victorino Lastarria, (1817-1888), el líder, se alzan Francisco Bilbao, (1823-1864); Santiago Arcos Arlegui, (1822-1874); Jenaro Abasolo, (1833-1884) y Justo Arteaga Alemparte, (1834-1882).

Lastarria inició su carrera de escritor e ideólogo con su famoso discurso en la inauguración de la Sociedad Literaria, en 1842, y con la redacción de su memoria histórica: "Investigaciones sobre la influencia de la conquista y del sistema colonial de los españoles en Chile", en 1844. El espíritu crítico y revisionista de esta obra anima también a su "Historia constitucional del medio siglo", de 1853. Según el profesor Inostroza, "paladín de la democracia, pretende regenerar el porvenir rehaciendo la filosofía de la historia, porque "no basta estudiar los acontecimientos, sino que es indispensable estudiar las ideas que los han producido, pues la sociedad tiene el deber de corregir la experiencia de sus antepasados para asegurar su porvenir". Lastarria combate el sistema colonial de España, y le achaca el origen de los males sociales del país, como el atraso general, la falta de industria, el desprecio por el trabajo manual, la intransigencia religiosa, la pereza... Su actividad como profesor, animador de sociedades literarias, escritor y político es inmensa. Con la fundación del Club de la Reforma, en 1849, contribuyó a la reconstitución del liberalismo y a la formación del Partido Liberal. En su madurez publicó dos obras de gran calidad: "La América" en 1865; y "Lecciones de política positiva", en 1874. Su libro "Recuerdos literarios" es una obra capital para el conocimiento del desarrollo cultural de Chile.

Francisco Bilbao, discípulo de Andrés Bello, por quién siempre manifestó un profundo afecto y una sincera veneración, se radicó por largos años en Francia, donde se compenetró de los escritos de Rousseau, Lamennais, Michelet y Quinet. En general, su pensamiento es confuso y obscuro, pero alcanzó fama como orador. Desde su primer escrito: "Sociabilidad chilena", publicado en 1844, denunció el pasado colonial, sinónimo de esclavitud y retraso, y culpó al catolicismo de haber formado una conciencia absolutista, defensora del despotismo y la reacción. Fervoroso republicano y demócrata, trató de abrir un nuevo camino de igualdad, libertad y progreso. Abogó por la separación de la Iglesia y el Estado, la institución del matrimonio civil, la generalización del derecho a voto, la extensión de las libertades individuales.

Santiago Arcos, educado en París, era un conocedor de la literatura socialista en boga y admirador de Saint-Simón, Owen, Blanc, Proudhon y Fourier. Se distinguía por su variada cultura, su ingenio brillante y rápido; escritor novedoso y audaz, y agitador. Fue el fundador de la "Sociedad de la Igualdad", primer organismo popular y democrático, de avanzada social, de turbulenta existencia en 1850. A fines de ese año entregó su escrito "La contribución y la recaudación", prologado por Bartolomé Mitre; y en 1852, deportado del país, publicó su célebre "Carta a Francisco Bilbao", en la cual somete a implacable crítica la realidad económica, social y política de Chile, y propone, para remediar el atraso y la pobreza existentes, la expropiación y reparto de los latifundios entre los desheredados. La nación no sería próspera mientras no se hiciera efectiva en sus instituciones la consigna de Pan y Libertad para todos.

Jenaro Abasolo, ingeniero civil, es un pensador original, admirador de Bilbao y de Lastarria, conocedor del positivismo francés y de los principales filósofos alemanes, como Kant, Fichte, Schelling y Hegel. El profesor Inostroza le dedica una extensa y certera radiografía ideológica. Para Abasolo, el gobierno popular es el más apto para producir hombres de abnegación y de talento; el único resuelto a impedir a los tiranos; racionalista, no aceptaba los dogmas y combatía a la Iglesia Católica, porque veía en ella un aliado del despotismo. En su defensa de la personalidad americana; planteaba que el americano debía buscar la originalidad en literaturas, en ciencias, en política, y romper con el pasado, con la tradición, con lo caduco.

Justo Arteaga Alemparte fue uno de los periodistas más brillantes del siglo pasado. Publicó numerosos ensayos políticos y sociales, notables por su contenido ideológico y por su esmerada forma literaria. Junto con su hermano Domingo, dejó una obra maestra en la literatura nacional: "Los constituyentes chilenos de 1870".

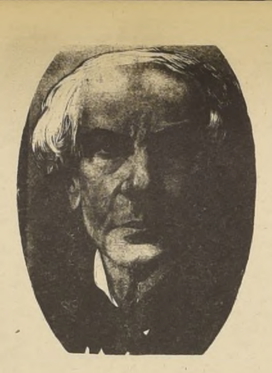
LOS ENSAYISTAS DE LA GENERACION DE VALENTIN LETELIER

Entre los positivistas ortodoxos chilenos, seguidores de la "religión de la humanidad", adquirieron notoriedad los hermanos Jorge Lagarrigue, (1854-1894), autor de numerosos ensayos de análisis y propaganda de las doctrinas de Augusto Comte; y Juan Enrique Lagarrigue, (1852-1927), continuador infatigable de la obra de su hermano, y redactor de numerosos trabajos sobre los diversos problemas sociales, políticos y éticos a la luz de las doctrinas del filósofo francés.

Valentín Letelier, (1852-1919), acepto el contenido estrictamente científico de las teorías de Comte, sin prestar la menor atención al aspecto místico-religioso. Bajo su influencia elaboró su tratado más importante: "Filosofía de la educación", publicado en 1892. Verifica una severa crítica a la enseñanza tradicional o clásica, mezcla de principios teológicos y metafísicos, y propugna, en cambio, una educación científica concebida como una función social orientada a satisfacer las necesidades de su tiempo. Para Letelier, "gobernar es educar". En otro de sus grandes libros, "La evolución de la Historia", de 1900, rechaza la explicación de los hechos históricos por la intervención de las fuerzas divinas, como lo sostenía Bossuet, y se afana por tratar los acontecimientos desde un punto de vista científico.

Entre los partidarios de la doctrina de Comte, posee un sitio relevante el pensador portorriqueño Eugenio María de Hostos, (1839-1903), vinculado a Chile por dos largas permanencias. Aquí escribió algunas de sus más importantes producciones.

En el valioso libro de R. A. Inostroza faltan varios ensayistas de importancia, como son: Juan Serapio Lois, (1844-1913), autor de "Elementos de Filosofía positiva"; Pedro Félix Vicuña (1805-1874), con su curioso ensayo social: "El porvenir del hombre", impreso en 1858; Martín Palma, (1821-1884), por su novedoso trabajo: El cristianismo político o reflexiones sobre el hombre y las sociedades", publicado en 1858; Rafael Fernández Concha, (1832-1912), representante del pensamiento católico, en sus tratados: "Del hombre en el orden psicológico, en el religioso y en el social" y "Filosofía del Derecho o Derecho natural"; Eduardo de la Barra, (1839-1900), por su libro polémico: "Francisco Bilbao ante la sacristía", de 1972. Asimismo es interesante la obra de un pensador alemán, naturalizado chileno, el doctor José Juan Bruner, (1825-1899), con dos libros originales: "La substancia inmortal del organismo humano" y "La experiencia y la especulación".



Juan Bautista Alberdi



Silencio sobre Francisco Bilbao.



Faustino Domingo Sarmiento



José Victorino Lastarria



EN ESTE GRABADO, que ilustra la obra de Julio Verne, los personajes sufren la falta de gravedad sólo un momento. Los astronautas de hoy demuestran que el fenómeno persiste en todo el trayecto



ASI IMAGINABAN en el siglo XIX el interior de una "confortable" cabina interplanetaria.

julio verne también se equivocó



JULIO VERNE: su imaginación casi acertó en lo exacto.

El viaje a la luna de los astronautas norteamericanos ha hecho recordar, una vez más, aquellas concepciones calificadas como "fantásticas", de Julio Verne, el autor francés decimonónico que adelantó en sus escritos muchas de las realizaciones de nuestro siglo.

Ya es un tópico aludir a los aciertos contenidos en sus obras, en las cuales se ha nutrido la imaginación y el placentero contacto con la ciencia de varias generaciones. Ahora los comentarios insisten más bien en los errores cometidos por el insigne autor, muchos de ellos conocidos por él y disimulados en el texto.

Tal es el caso, por ejemplo, del tratamiento de la aceleración. Dadas las circunstancias del disparo de la bala de cañón, imaginada en "De la Tierra a la Luna", los pasajeros del proyectil hueco, así como todas las otras cosas habrían quedado aplastadas, pues el valor de la aceleración hubiera alcanzado teóricamente a 50.000 veces el equivalente del peso en la tierra. Esto se hace más claro al comparar estos cálculos con los que rigieron los lanzamientos de los últimos cosmonautas, sobre la base de unas diez veces el peso en el suelo terrestre. Esto lo sabía el maestro francés, y por eso inventó unos depósitos de agua en el fondo del proyectil destinados a soportar el golpe y amenguarlo.

Más notable, sin embargo, es el hecho de que pase por alto el que la tierra, al hacerse el disparo, estaba en movimiento a una velocidad calculada en 420 metros por segundo en la península de la Florida, lugar geógrafico grato a Verne y escenario de los lanzamientos que fueron realidad en nuestro tiempo. La consideración de este factor ha sido desarrollada de modo que signifique ahorro de carburante.

Ateniéndonos a las descripciones del apasionante volumen de Verne nos damos cuenta de que ha prescindido de la acción del aire y que su bala con destino lunar se fundiría inmediatamente a causa del frotamiento. Este es, precisamente, el problema que más ha preocupado a los técnicos de nuestros días tratándose del reingreso de la cápsula en la atmósfera. La bala, en la ficción del escritor, parte a 16 kilómetros por segundo de la superficie terrestre, razón más que suficiente para que se produzca el fenómeno de desintegración.

Cuando en las vísperas de la Navidad última los tres astronautas norteamericanos cumplían su misión, lunar, uno de los temas fundamentales, de esa experiencia consistía en la comrpobación de cómo se efectuaba el paso entre el punto donde cesaba la atracción de la tierra y comenzaba la de nuestro satélite natural.

Para el novelista, precursor de la ciencia ficción, el punto neutro en el cual se alcanza el peso cero, porque allí se compensan la atracción terrestre y la gravitación lunar, estaría situado a unos siete octavos del camino en su integridad. Esta conclusión se obtienen aplicando la ley newtoniana con el cálculo inverso del cuadrado de la distancia. Pero, en la realidad, hay que contar con otro factor más: la fuerza centrífuga resultante del movimiento de la tierra y la luna alrededor del sol, a cuyo sistema pertenecemos, y que hace retroceder ese límite en algo más que un millón de kilómetros... distancia que, por otra parte, garantiza que nuestro planeta y su fiel satélite no ingresen al campo de la atracción solar con las pavorosas consecuencias que se podrían prever.

De esto se desprende otro manifesto error. El texto famoso nos da a entender que el peso va disminuyendo conforme el obús se va alejando de la tierra. Describe, muy bien, los efectos de la falta de peso dentro de la cabina, lo cual corresponde a la realidad, pero sólo en parte, porque como hemos podido ver en nuestras pantallas de TV los astronautas de carne y hueso soportan la falta de peso desde el momento de la partida hasta el regreso.

El punto neutro, es ciertamente un punto débil de Verne. El lo considera estable y no lo es. Los móviles que llegaran hasta él con una velocidad relativamente nula no se quedarían allí, sino que caerían sea sobre la tierra o sea sobre la luna.

Uno de los episodios más recordados del libro de Verne es aquel en que Michel Ardan tiene que arrojar fuera de la cabina el cadáver de su perro. Para ello se ve precisado a abrir muy rápidamente la ventanilla. Michel al hacer ésto trataba de evitar las perdidas de aire. Pero la verdad de lo que pudo haber ocurrido, en las circunstancias descritas, dista mucho de corresponder a lo que surgió de la pluma. Se ha demostrado ya que la rotura de un vidrio en los grandes aviones produce la eyección del pasajero que se halla contiguo, con mucha mayor razón habrá de producirse el fenómeno en el proyectil planetario. Esto se debe a la descompresión de aire. Pero, además Michel Ardan tuvo que hacer fuerza a fin de arrojar el cadáver para lo cual debió haberse apoyado en el borde de la citada ventanilla. Este impulso sobre la parte lateral de la cabina, o del proyectil en el caso de Verne, habría provocado una rotación del vehículo espacial, rotación continua sin esperanza de detener. El fenómeno fue experimentado por el astronauta Leonov cuando al salir al espacio experimentó cómo la cápsula oscilaba, a pesar de contar con los giróscopos que la estabilizaban internamente.

También se equivoca describiendo en forma aplanada al cadáver del perro, pues más bien la presión interna le habría hecho hincharse.

El viaje a la luna han servido de confirmación a las conclusiones teóricas logradas en los laboratorios de física cósmica como la de que sería imposible dar vueltas al planeta, como lo ha hecho su vehículo espacial, sin contar con los frenos del dispositivo adecuado. Felizmente el proyectil imaginado por Verne no pasó más allá del márgen de su cuartilla, pues se arriesgaba a no regresar más a nuestro planeta.

La cuenta de esos errores no daña en nada la fama, ni afecta a la admiración cada vez más grande que nos merece el escritor francés. Y hay que decir en su honor que si su relato no hubiese incurrido en esos yerros Michel Ardan o digamos más bien el propio Julio Verne, habría ido ya a la luna antes de que la NASA pensara enviar a sus hombres.

Al imaginar los viajes espaciales cometió algunos errores de bulto.

Por AARON MC KINLEY



SEGUN JULIO VERNE, todos los objetos lanzados fuera del proyectil debían seguir la misma trayectoria, como lo muestra este grabado de la época.

EL PROYECTIL de la novela de Verne flota sobre las aguas... y su rescate no es muy diferente de los que hoy se practican en el océano con las cápsulas que regresan a nuestro planeta.

EDICIONES "OCEANO", ORGULLO DE ESCRITORES PORTEÑOS

Por Julio Flores

CUANDO EL ANTIGUO Ateneo de la Juventud de Valparaíso, que fundaran Victor Domingo Silva, Augusto D'Halmar y otros poetas porteños allá por 1900, vio llegar su ocaso con la muerte de Luis Hurtado L.- su Secretario perpetuo- instó a los escritores de este puerto a reunirse y fundaron una nueva institución intelectual, que tuviera una estructura más moderna con orientación de acuerdo a la época y a las necesidades del escritor y la cultura. Así nació el 14 de noviembre de 1954, la actual Sociedad de Escritores de Valparaíso, institución con personalidad jurídica, que si bien en su seno no contiene a todos los escritores de este puerto hay un grupo que tiene plena conciencia de lo que debe ser, hacer y representar el escritor frente las necesidades de la comunidad Y más aún hoy cuando un Gobierno Popular está solicitando la ayuda de los artistas para entregar un amplio plan de cultura al pueblo.

Uno de los artículos de sus estatutos, estableció que la nueva institución debía preocuparse seriamente de buscar recursos, ayudarse, para editar las obras de sus integrantes. Estaría demás referirse al gran anhelo de todo aquel que se dedica escribir: editar, dar a conocer su obra, entregarla al público y constatar si su trabajo logra la comunicación con el lector y traspasarle sus pensamientos, sus inquietudes, constituirse en lo que debe ser: el detector de vanguardia de un sector, de un pueblo, de un país.

Para ello, se acordó que todo libro que editara la Sociedad de Escritores de Valparaíso lo haría bajo el sello "Ediciones Océano". Muchas han sido las obras que han visto la luz bajo este sello en los diez y seis años que han transcurrido desde entonces, dando a conocer la inquietud el quehacer literario de los narradores y poetas porteños.

El primer libro que salió en esta nueva edición fue "VEINTE POETAS DE VALPARAISO", antología (1955), para seguirle otra Antología de Cuentos: "10 CUENTISTAS DE VALPARAISO", (1957). Algunos escritores figuraron en ambas obras, porque cultivaban ambos géneros. Otros se dieron a conocer por primera vez. Fue el caso de Sara Vial de los Heros, joven poetisa, quien a pesar de haber dado a conocer algunos de sus poemas en diarios de Valparaíso y Valdivia, su primera publicación oficial fue como miembro de esta institución. A ella la siguieron otros: Aída Burr, Pedro Mardones, Alfonso Larrahona, Remedios Silva, Teresa Alvarez y muchos otros nombres que forman la pléyade de poetas y narradores que han ayudado a formar el acervo literario de este puerto.

Enumerar todas las obras que han salido con el sello, EDICIONES OCEANO sería dar a conocer una larga lista una lista que va sobre las treinta publicaciones número que da testimonio de cómo se ha venido cumpliendo con este acuerdo que beneficia a los escritores porteños y engrandece la literatura de Valparaíso. El deseo de superación ha vencido todas las dificultades por la cual se debe atravesar quien se arriesga a tar titánica empresa.



1970 fue un período de fructífera producción literaria para la entidad intelectual porteña. Seis libros, fueron entregados a publicidad: "NARRATIVA ACTUAL DE VALPARAISO", Antología de Cuentos: "JUEGOS DE NUBES" poemas, de Carmen Rojas; "VENTANAL" poemas de Teresa Alvarez; "DIVAGACIONES", poemas de Frida Pohl-Montt; y "HABLA EL MAR" poemas de Alfonso Larrahona K. El último libro un conjunto de cuentos de Armando León Pacheco, aun está en prensa, porque sólo entró en diciembre pasado. En estos días será entregado.

De la "Narrativa Actual de Valparaíso" se han hecho varios comentarios críticos. Es un libro ya conocido y es innecesario hablar en particular sobre ello. Vale si decir que es una Antología que avalúa la narrativa porteña durante 10 años: desde 1960-1970. Quien alguna vez se proponga escribir la historia literaria de Valparaíso, deberá considerarla, porque en ella se presentan 13 escritores además la mayoría de los cuentos que vienen han obtenido galardones literarios.

"Juegos de Nubes" de Carmen Rojas (Carmenza) es un poemario en el que la autora nos habla de la continua mutabilidad de las cosas, constituyéndose en una poesía profética, llena de símbolos, alcanzando un verso muy original. No hay en ella grandes estridencias, pero si con voz suave, queda, golpea el corazón y nos habla de su mundo interior.

"Ventanal" de Teresa Alvarez, es otro poemario donde el propio título ya nos habla del deseo de esta mujer de abrir con amplitud su corazón para cantar; cantar con el espíritu sus amarguras, sus esperanzas y su alegría. Teresa Alvarez sabe confiarnos la exacta palabra en cada motivación de su poesía. Con una profundidad exquisita logra emoción, acierto, comunicación. Seguramente pronto la veremos caminando con más seguridad por estos senderos de la poesía.

"Divagaciones", de Frida Pohl-Montt, es un conjunto de poemas de sublime sencillez. La autora no rebusca tonos especiales para decir lo que siente. No es su poesía una poesía con muchos problemas que resolver. Trata de ser simple y clara, y lo consigue en ese tono. Pero, en todos sus versos, Frida Pohl-Montt esta acompañada del amor. Amor por las cosas que forman su mundo, amor por los recuerdos, amor por las sensaciones nuevas que recoge a diario. Delicada, fina, con una voz que es un murmullo nos comunica sus sueños y sus vigilias.

Y Alfonso Larrahona el poeta que ganó el Primer y Segundo Premio del Concurso del Sesquicentenario del Zarpe de la Escuadra Libertadora al Perú, que auspició la Municipalidad de Valparaíso, logra un gran triunfo con esos trabajos que presentó. "HABLA EL MAR" y "VIEJA GALAXIA PORTEÑA". En ambas obras el autor trata de entregar algo nuevo complentando armoniosamente forma y fondo.

Indiscutiblemente la innovación de Larrahona alcanza lo deseado. En "Habla el Mar", es el pripio mar el que habla y nos cuenta su historia. Es el mar el personaje, el poeta y cada cosa que nos confía. El tema es conocido pero lo valioso es la renovación, el lenguaje, la fibra marinera.

"Vieja Galaxia Porteña" es un gran canto de amor a Valparaíso. Larrahona ama a su puerto. Con certeras pinceladas nos entrega imágenes inconfundibles de la "ciudad del viento", rompiendo con tradiciones manidas. Es notable cuando en el poema final "OYE VALPARAISO", el poeta le habla de tú a tú a Valparaíso y le dice lo que siente. Larrahona logra crear con este poemario una tradición nueva, plena de fantasía y belleza.

LA SEMANA CIENTIFICA

COSAS DEL CORAZON

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

EL CORAZON es una bomba, y todo el sistema circulatorio sigue las leyes de la hidraúlica. Las válvulas cardíacas trabajan mecánicamente, y una gradiente presional las abre y las cierra.

Pero es una bomba magnífica, con su incluída fuente de energía junto a los mecanismos de control.

Cuando el Dr. Christian Barnard realizó su primer trasplante de corazón, en diciembre de 1967, el número de estas operaciones parecía indicar que el único problema era conseguir donadores. Luego, aparecieron los fracasos virtualmente todos o por "rechazos" (la defensa natural del organismo contra proteinas extrañas) o infección debida a la supresión de la inmunidad por las drogas antirrechazo. Y así murió a los 19 meses el trasplantado Dr. Blaiberg.

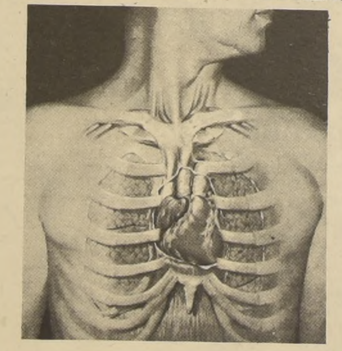
Estas fallas pronto asustaron tanto a médicos como pacientes. En enero de 1970 vivían apenas 22 operados de trasplante cardíaco en un total de 150.

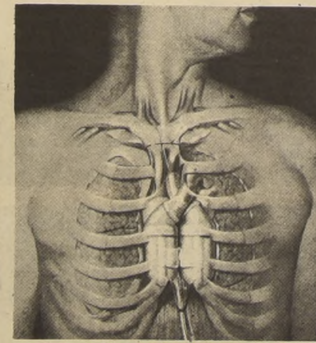
En abril de 1969, el Dr. Denton Cooley reemplazó el corazón de un moribundo con uno artificial ingeniado por el Dr. Domingo Liotta. La operación que prolongó la vida del paciente por 64 horas desató una ola de controversias, pero abrió una avenida de esperanzas.

En la actualidad, investigadores de todo el mundo están tratando de construír un corazón artificial permanentemente implantado y con autoenergía. Para comprender el genio de ingeniería requerido para fabricar un reemplazante a nuestro corazón aproblemado, es necesario saber como funciona. Este órgano vital, situado en el centro del torax, es una estructura muscular del tamaño de un puño, provisto de dos auriculas y dos ventrículos. La sangre de las grandes venas penetra a la auricula derecha, sigue al ventrículo derecho, a los pulmones, a la aurícula izquierda, al ventrículo izquierdo y de ahí por la aorta se reparte a todo el cuerpo.

La gran ventaja de los corazones artificiales es que no tienen "rechazo" y no hay límite a su disponibilidad. El Dr. Liotta describiendo el único corazón mecánico puesto a un ser humano, recuerda el trabajo intenso que le costó: siendo cirujano cardiólogo, trabajó 10 años durante 18 a 20 horas diarias en esto. "Continuaré experimentando", dice, "pero mantendré algunos corazones artificiales en reserva, y si algún paciente necesita uno para mantenerse vivo, el Dr. Cooley le hará la implantación".

El corazón es sólo una bomba; pero toda bomba se diseña según el tipo de líquido a bombear y según la energía aprovechable: electricidad, gasolina, etc. Todos los artificiales, excepto uno, son propulsados por aire, y las manguerítas del tamaño de un lápiz pasan a través de la piel dejando una herida que puede infectarse. El Dr. Hastings, compañero de Liotta, asegura que pronto tendremos un corazón artificial permanente, movido a energía atómica.





EL CORAZON DE DACRUN y silástico visible a derecha del grabado, es del mismo tamaño y posición que el natural situado a izquierda.

LAS VITAMINAS Y LA VEJEZ

En la Universidad Metchnikov, de Odesa, el Dr. Rozanov estudia la permeabilidad de los tejidos humanos, de las envolturas celulares y de las mitocondrias (acumuladores de energía en la celula viva, relacionados con la edad).

La duración de la vida depende de muchas causas, especialmente de los avances de la geriatría. Pero los mecanismos de la vejez no están estudiados totalmente, y muchas personas no llegan todavía a la barrera biológica que está situada mas allá de un siglo. Por lo demás, las estadísticas médicas revelan que la muerte por vejez no es frecuente y que son las enfermedades seniles las que extinguen al organismo humano.

Imperceptiblemente transcurren los procesos de desintegración y síntesis que se equilibran sutil y mutuamente hasta que por último se produce la alteración, el desequilibrio de los automatismos, disminuye la intensidad metabólica y el contenido de oxígeno en los tejidos viejos decrece.

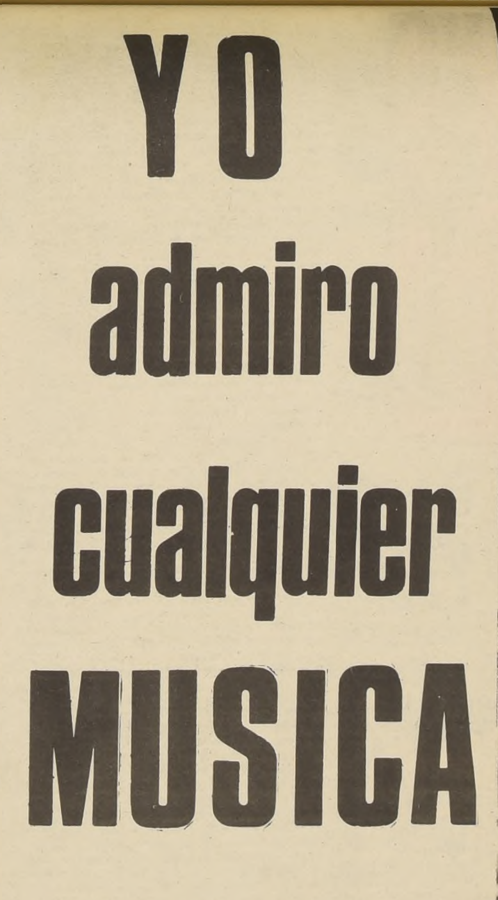
Gran interés para la comprensión de este proceso presenta el ácido pirúvico —dice L. Diachenko, de la Cátedra de bioquímica— pues existe en todos los tejidos y órganos, participa en numerosas transformaciones, y determina el curso de diversas reacciones bioquímicas en el organismo. Precisamente la reacción oxidante del ácido pirúvico y de sus sales, en los tejidos y mitocondrias liga en un todo dos ciclos: el oxigenado" (aeróbico) y el exento de oxígeno (anaeróbico).

Se practicaron experimentos, en los cuales se aceleraba el proceso de oxidación de un organismo que envejecía y con eso mejoró la energética debilitada de las células. A este objeto se administró a los animales un conjunto de vitaminas, predecesoras de los cofermentos. Las introducían pasando por alto la vía digestiva, pues durante el envejecimiento se debilitan los procesos de absorción bucal. Las vitaminas intensifican la formación de los cofermentos necesarios y aumenta la actividad de los catalizadores biológicos en el organismo. El poderoso impulso acelera la oxidación y retarda la vejez.

LAS MUJERES PREFIEREN LAS DROGAS AL ALCOHOL. — *Esta es la conclusión de un estudio reciente en países europeos por un grupo sanitario internacional. 70 de cada 100 adictos adultos eran mujeres; pero el grupo femenino totalizó solamente 10 por ciento en cuanto a la dependencia al alcohol. La investigación reveló también un nuevo fenómeno: la gente se está enviciando con varias drogas diferentes al mismo tiempo.*

LOS QUEMADOS QUE HABRIAN SIDO CONSIDERADOS INCURABLES HASTA AHORA *están siendo tratados exitosamente por un nuevo método ingeniado en el Hospital Karolinska, de Estocolmo. El paciente descansa sobre una rejilla de aluminio que no se pega a las lesiones y no ofrece cabida a las bacterias. La rejilla queda sobre un colchón poroso que permite a la persona quemada recibir un flujo de aire seco caliente, bajo una tienda plástica que mantiene condiciones atmosféricas constantes.*

Este sistema ha salvado a personas con 85 por ciento de su piel destruida por el fuego, mientras los médicos consideraban un 80 por ciento como límite de sobrevida y ello únicamente en jóvenes robustos.



YO admiro cualquier MUSICA

Por ARAM JACHATURIAN

ARAM JACHATURIAN: le llaman compositor de tres repúblicas del Cáucaso.

(Aram Jachaturián, uno de los más grandes compositores soviéticos, presidente de la Asociación Soviética de Amistad y Colaboración Cultural con los países de la América Latina, habla de su obra y del papel de la música en la vida humana).

A VECES ME LLAMAN compositor de tres repúblicas del Cáucaso: Armenia, Georgia y Azerbaidzhán. Tal vez no se equivoquen mucho, pues soy armenio, nací en Georgia y me relacioné de cerca con la cultura azerbaidzhana. Pero, en general, por mi educación, más bien soy ruso. Pronto hará medio siglo que vivo en Moscú. Así es que mis nexos con la música de distintas nacionalidades han sido bastante diversos y bastante complejos.

El compositor contemporáneo busca entonaciones afines en la música de diferentes pueblos. Por ejemplo, yo amo mucho la música española. En cierta ocasión me regalaron discos con grabaciones de auténticas canciones populares españolas interpretadas por campesinos. Y me asombró el parecido de esa admirable música con las melodías armenias.

Suelo preguntarme: ¿Podía haber sido yo, en lugar de compositor, hombre de otra profesión? ¿Qué papel jugó la música en mi vida? Pues lo cierto es que pude hacerme biólogo. Sí, eso fue en 1922, cuando tenía 19 años, año en que ingresé en la Sección de Biología de la Facultad de Física y Matemáticas de la Universidad de Moscú. Pero la verdad es que por entonces aún no estaba determinado mi futuro. Y la fuerza de este arte, de la música, es tanta, que cautiva a todo el que por nacimiento o educación cae en la esfera de su imperativa influencia.

Esfera en la cual yo me había desenvuelto de pequeño. Aunque mi padre era encuadernador en nuestra casa la música era la dedicación predilecta. Como en muchas familias del Cáucaso, mi padre sabía cantar y mi madre cantar y bailar. También yo participaba en las fiestas familiares, acompañando en el canto a los mayores y marcando los ritmos de las danzas en diferentes objetos. Pero lo que más me gustaba era cantar solo, lo que me producía enorme satisfacción. Más tarde empecé a tocar algunas cosas, de oídas, en nuestro desvencijado piano. Ese piano y yo éramos inseparables. Yo sentía, con toda el alma, atracción por la música, más desconocía el modo de llegar a ella. Pero, por lo visto, también la música tendía hacia mí, pues despertaba mi interés por las diversas formas de su sonido. Y probé mis fuerzas en unos y otros instrumentos. Primero al piano. A la edad de 15-16 años tocaba en la banda de música del colegio. Luego llegó la vez a los instrumentos de cuerda. Aprendí a tocar el violoncello en la Escuela Musical "Gniesin", de Moscú. Entonces fue cuando se pusieron de manifiesto mis dotes para la composición. En el Conservatorio ingresé, como se decía "en caballo blanco", con dos composiciones impresas (Danza y Canto-Poema para violín), aprobadas por comisión bajo la presidencia de Alejandro Spendiárov, clásico reconocido de la musica armenia. Si, fue una suerte para mí el tener de profesor en el Conservatorio a Nikolai Miaskovski, compositor de tipo filosófico, uno de los creadores de la escuela de composición soviética, autor de 27 sinfonías, fundador del sinfonismo soviético.

Algunos consideran que en mí, como compositor ejerció gran influencia la música de los rusos Rimski-Kórsakov y Borodín. No es cierto. Claro que los compositores clásicos rusos influenciaron mucho en mi obra. Mas, entre ellos, yo citaría, en primer término, a Chaikovski.

De joven me gustaba mucho la música francesa: Debussy, Ravel. Es música que hasta hoy me atrae. Aprecio a Honegger, Poulenc y Milhand. En Italia, me imponen las figuras de compositores Casella y Pizzetti, Petrassi; en EE. UU., Barber y Copland; en Inglaterra, Briten, por supuesto. Amo mucho la musica de Prokofiev, que brilló en los más diversos géneros. Me gustan Stranvinski y Bartok, músico éste muy nacional y moderno de verdad. Entre los compositores profesionales de América Latina (que disponen de riquísima música folklórica) no tengo por menos que citar a Villalobos, maestro de talla mundial. De los japoneses es digno de mención Okutagava.

No quiero decir que todos estos compositores influencian en mí o, tanto menos, que yo influencio sobre ellos. Lo único que quisiera subrayar es que el mundo del músico moderno es muy vasto y variado, y los vínculos musicales muy intensos y estrechos.

Y a propósito en los vínculos musicales de nuestro tiempo desempeña buen papel una forma de existencia de la música como son las grabaciones en discos. Yo miro con respeto la grabación mecánica, pues registra la música y su ejecución. Es una grandiosa obra civilizadora esto de divulgar la música entre la gente, su educación musical. Desde luego que las grabaciones no pueden suplantar la resonancia viva de la música, pero lo importante es lo mucho que con su ayuda se ensanchan los conocimientos musicales de la persona. Esto modela los gustos y estimula el deseo de conocer más y más.

Las grabaciones discofónicas y magnetofónicas son un grandioso canal de comunicación del hombre con la música. Yo he recorrido toda la Unión Soviética, he visitado casi todos los países de Europa, América Latina, EE. UU., Japón, países árabes, entrevistándome con personas de distinta profesión para las cuales su colección de música era objeto de particular cariño.

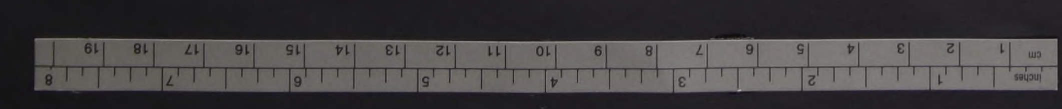
Por cierto que yo miro con el mayor respeto la afición por cualquier música, sea clásica o, digamos, recreativa. A mí me irrita eso de calificar la música como "seria" y "no seria". Todos los géneros son iguales en derechos, cada cual en su tiempo. A mí, por ejemplo, me agrada la persona que se interesa por toda clase de música, a hora distinta, con ánimo distinto. Por cierto que la música clásica es un concepto general que incluye diversos géneros. No es obligatoriamente un género poco asequible y, por consiguiente, "aburrido". Claro que un cuarteto, una sinfonía entran con mayor dificultad que, digamos, una canción ligera o la opereta. Pero estoy seguro de que las óperas "Carmen", "Aida" y "La Dama de Piqué" son tan asequibles como cualquier género "ligero". Todo depende de cómo es la música, buena o mala.

Mi ilusión es crear una ópera. Hasta ahora mi relación con la gran escena musical ha transcurrido en los limites del ballet. Creo que "Gayane" y "Espartaco" son las composiciones mías que más conocen en otros países. La ópera es una de las cumbres del arte musical, gran alimento espiritual para la gente. Es una gran dicha para el compositor crear un verdadero drama musical. Yo no sustento la opinión de que la ópera, como género, ha terminado en nuestro tiempo. Al contrario, este género musical sintetizado porta una gran carga potencial.

Me gusta mucho el teatro dramático, aunque en él la música parece desempeñar una función auxiliar. En distinto tiempo compuse la música de 20 espectáculos teatrales y de 25 películas, y considero este tipo sintético de trabajo muy importante para educar la facultad de comprender el arte. La música, a través del teatro y del cine, contribuye a calar más hondo en los fenómenos de la vida.

Ya hablé antes de las personas que no conciben la existencia sin la música. He hablado de sí exclusivamente para expresar mi amor por la MUSICA, gran arte que ha sido mi destino. La música siempre ha ennoblecido al hombre, le ha purificado espiritualmente, ha despertado en él emociones sublimes, le ha impulsado a conocerse mejor, a perfeccionarse.

Y afirmo que el papel de la música irá creciendo más y más, como ha crecido a nuestra vista en estos últimos decenios.





el equipo completo

Estampas del viejo Santiago:

EL TRANVIARIO

Por RAMON LIRA

AHORA ESTE NOMBRE a nadie le dirá nada. El vocablo es sólo un añejo recuerdo, así como son también los vehículos en que el laboraba: los ya idos tranvías eléctricos, que transportaban en todo sentido sacando de apuro siempre, a la abirragada población santiaguina. Su típico uniforme de color plomo y en su gorra un metálico filiativo número era característico en la capital hasta la mitad de este siglo. Y, curiosamente, hasta las cuatro primeras décadas, de él, el oficio tranviario era mixto, pués había maquinistas, cobradores y cobradoras. También usaban ellas uniformadas polleras y gorras del mismo color de sus peludos colegas varones. A estas singulares mujeres, que fueron, en 1883, las precursoras en Chile en ganarse el pan en la calle. Al principio, al trabajar en los carritos a tracción animal, o de "sangre", llamados también "carros urbanos", a la gente del otro siglo les dió por llamarlas: "conductoras". Y hay más de una criolla copla por ahí que la tarareaban en solfa, referente a éstas intrépidas cobradoras. Más de algún lector, con callada nostalgia, añorará los antiguos "imperiales" de 2° piso y también los popularísimos acoplados abiertos veraniegos, en que uno, a veces, sin proponérselo, hacía leso al cobrador y viajaba a lo "portugués", sin pagar. Y por ese sólo hecho, muchos, secretamente, con orgullo, se ufanaban de ser audaces diablas y burladoras de la "Empres".

El maquinista, en su específica labor, se transformaba en un robot con traje plomo. Este hombre enmudecía manejando su carro, aunque alrededor suyo en la plataforma de su mando, fuera repleto de pasajeros. Este individuo no hablaba palabra alguna, accionando sus bártulos de conducción, rara vez despegaba los labios. Era un zombie con uniforme tranviario y sólo accionaba sus cuerdas vocales cuando algún desaprensivo y distraído peatón santiaguino, cruzaba la calzada en estado amnésico, justamente por delante de su tranvía, a poquitísimos metros de él. ¡Ahí, entonces, el mudo conductor se le espantaba, ipso facto, su lenguística modorra e impavidez de robot y echaba para afuera de su gagarta, con un vozarron de 20 sargentos juntos, que nadie se lo hubiera imaginado en su persona horribles epítetos, y los más virluentos, horrorosos y ofensivos, habidos y por haber, sin miramientos alguno, y por supuesto, todos ofrendados al cuasi occidentado pajaron descuidado transeunte. . saltaba tranvía afuera.

El cobrador y la cobradora se podría decir que eran los copilotos del maquinista, pero eran la antitésis del conductor, pues, por su específica labor de cobranza de pasajes, tenían que moverse, hablar, dialogár, replicar, discutir, insultar, etc, forzozamente a veces, para cumplir con eficiencia su múltiple misión con la más diversa clase de la fauna humana que el Creador formara en la tierra, que le subía a su carro en calidad de pasajeros. Casi siempre los cobradores estos funcionarios de la antigua "Chilean Electric Tranway Company", eran de un singular tipo-ladino, ducho, lince y cazurro en grado superlativo, pero con cara de ingenuos. Cuando ingresaba al puesto, tal vez eran lerdos, y hasta inocentones, pero . . . apenas pasaban dos semanas de trabajo tratando con el público en los tranvías ¡Dios santo que habían aprendido y asimiladu triquiñuelas, artimañas pillerías y chivas referente a su servicio éstos cristianos vestidos de plomo!

En su labor, el cobrador adquiría una amplia lección freudiana sin saberlo, para captar de inmediato a puro ojo, la calidad espiritual, vivacidad, fortaleza y economía de cada heterogéneo parroquiano que le subían a cada instante a su eléctrico vehículo de locomoción colectiva santiaguino.

Para no entregar siempre el total de lo recaudado por pasajes vendidos a sus empleadores, que para eso le pagaban, era un hábil estratega. Ponía en práctica mil y una treta para burlar a los que creían ingenuamente en su probidad, rectitud y honradez. Engañaba y chasqueaba casi en las mismas barbas de la autoridad específica de control de la recaudación, o ya eran los azules inspectores e inspectores—jefes, de grandes mostachones y de jerárquicos dorados galones en sus gorras, con sus increíbles tretas y prestidigitadoras de sus manos de dedos largos, que en su mayoría, por fuerzas de la circunstancia, era de unos consumados criollos Arsenio Lupin.

El cobrador o la cobradora, además de ser los encargados de la recaudación y contabilidad de aquellos móvibles vehículos colectivos del nunca suficiente servicio público para la capital, eran el asesor del maquinista, para avisarle las paradas y las partidas en los paraderos, que era religiosamente en cada esquina de todas las calles de Santiago (¡Oh, gran comodidad y dicha que hoy en día en el Gran Santiago no existe!), lo hacían por medio de un tirón o dos tirones a una larga correa, que hacía sonar una bronceada campanilla cerca de la oreja del robot-máquinista.

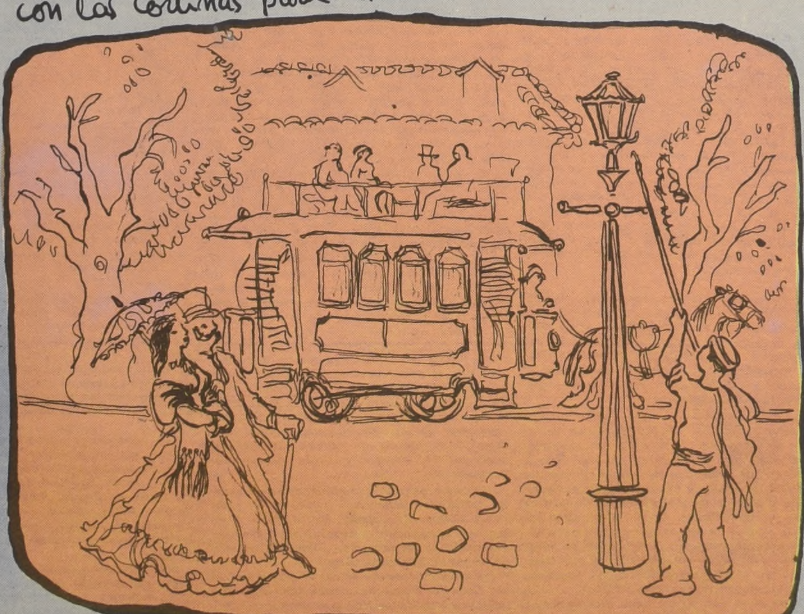
Existían cobradores tranviarios que eran unos consumados histriones, para todos los percances y la más variadas circunstancias que les deparaba el servicio. Y eran muchísimos que adquirían por la fuerza de la costumbre, una especial predilección cual fanáticos filatelistas, de los boletos ya vendidos que al prepararse a descender los pasajeros por término de su viaje conservaban y aún llevaban en sus manos. Entonces, estos recaudadores de pasajes, ante su vista, les entraba una codicia tal por aquellos tentadores boletitos, que no se los pedían al bajarse. . .

¡Se los arrebataban de un tirón, sin diplomacia alguna, para volverlos a vender nuevamente, una y otra vez, como recién cortado del rollo, para propia ganancia y utilidad extra personal! Claro que a veces, por este acostumbrado hecho, al cobrador, le salían contínuos ariscos e insobornables pasajeros tiesos de mechas, y que, espontáneamente, no deseaban ser cómplices de esa descarada y pública filtración a la "Empresa". Y. . . se producía entre ellos un entempestivo match de boxeo a finish, gozozo acto fuera de programa para los otros pasajeros. . . mientras tanto el tranvía continuaba indolente su recorrido por una de las tantas calles donde tenían tendidas sus líneas en Santiago la "Chilean Electric Tranway Company".

Esos hábiles y cazurros cobradores tranviarios, que tantas veces vimos cooperando día y noche en calurosos veranos o en crudísimos inviernos a las 3 o 4 de la mañana, en la vieja nunca y jamás solucionada cuestión de la movilización colectiva de la capital, no eran ellos hurtadores vulgares, ni abusaban de la confianza que la Empresa tranviaria ponía en ellos, ni tampoco eran desvergonzados estafadores que cometían con lo recaudado de los pasajes, dolo con malicia, no, sino que, sencillamente, eran unos espícimenes de sobrios uniformes plomos— que ya no veremos más— que se sometían a la ley del destino y que, a la larga, resultaban no unos enemigos de la idoneidad, sino que la oportunidad y la tentación contínua era tan inmensa, que les hacía flaquear y aflojar su honradez, y los transformaba en el servicio mismo, en sendos, apasionados y entusiastas financistas muy activos y apurados. . .pero en su favor.



con las cortinas para el sol



1880 Los carritos de sangre



cumpleaños

Por HORACIO TOLEDANO
(Cuento en PAGINAS CENTRALES)



julio verne tambien se equivocó



las dos caras del plan cultural